



Le journal le plus lu de la rive sud métropolitaine

Le pionnier des hebdomadaires de la région

Boucherville
St-Amable
Ste-Julie
Varennes
Verchères

Bureau régional:
655-1967 ou
727-3707

Distribution:
670-0725

Le mercredi
17 août 1977

20,500 copies

Vol. 13 No. 33

En 1976

La ville de Boucherville enregistre un surplus-record: \$700.000

C'est par un surplus-record que s'est terminée l'année 1976 à Boucherville. Le rapport financier annuel, déposé au conseil le 16 août, indique en effet un excédent des revenus sur les dépenses de \$601*672 et à \$476,000 l'année précédente.

de \$887,818. De celle-ci toutefois un montant de \$465,000 a été affecté aux opérations de 1977.

Le surplus réalisé en 1976 ne provient pas d'une compression marquée des dépenses bien qu'elles aient été légèrement moindres que prévu soit \$6.6 millions au lieu de \$6.7 millions. C'est plutôt

La chante-pleure ménagez-la



Ce dépliant est distribué par les Villes de Boucherville, Longueuil, St-Hubert et St-Bruno dans le but d'inciter les contribuables à utiliser l'eau rationnellement. La chante-pleure ménagez-la, y lit-on. Mais à Boucherville la chante-pleure ne fait pas que pleurer. On estime qu'il y a actuellement à travers la Ville une vingtaine de fuites qui laissent échapper en pure perte environ 500,000 gallons par jour ...

par des revenus inespérés que s'explique l'excédent considérable enregistré. Alors qu'on prévoyait des revenus de \$6.7 millions la Ville a encaissé \$7.3 millions. un exemple: au seul chapitre de la taxe de vente on a enregistré un surplus de \$180,000.

bonne situation financière, a commenté le maire Julien. Ce surplus permettra en effet à la Ville de traverser sans encombre la période de ralentissement économique que nous vivons. "Actuellement, a souligné M. Julien, il vaut mieux avoir de l'argent en banque que des dettes".

"Nous sommes en

J.L.

Etat des revenus et dépenses

REVENUS

- Revenus de sources locales
- Compensations tenant lieu de taxes
- Service rendus à d'autres municipalités
- Services rendus à des personnes
- Autres revenus de sources locales
- Revenus de transferts

Total des revenus

DÉPENSES

- Administration générale
- Sécurité publique
- Transport routier
- Hygiène du milieu
- Urbanisme et mise en valeur du territoire
- Loisirs et culture
- Autres activités
- Autres dépenses

Total des dépenses

Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice

Exercice terminé le 31 décembre

1976	
Budget	Réel
\$4,339,300	\$4,418,720
11,600	60,103
2,000	2,000
223,400	372,833
869,670	983,521
1,293,900	1,469,915
\$6,739,870	\$7,307,092
\$ 914,216	\$ 878,102
\$ 632,276	633,098
\$ 850,352	847,375
\$ 588,143	548,816
\$ 76,002	54,578
\$ 939,103	1,060,297
\$ 239,479	219,148
\$2,495,504	2,365,704
6,735,075	6,607,118
4,795	699,974
\$6,739,870	\$7,307,092

TC TÉLÉ - CÂBLE
BOUCHERVILLE
655-0440
MAINTENANT
12 CANAUX

VOYEZ-LE



1691, Marie-Victorin
Maurice Goyette
PONTIAC BUICK
VARENNE'S

652-2953



SERVICE DE LOCATION

Dites le avec des fleurs

NICOLE FLEURISTE Inc.
535 St-Charles
BOUCHERVILLE
655-9121 655-1250



En l'honneur du célèbre fondateur de Boucherville Le second hôpital sur la Rive-Sud portera le nom de: Pierre Boucher

Au moins un membre du futur conseil d'administration connu: Jean-Marie Moreau, maire de Verchères

Même si le nouveau gouvernement péquiste se donne beaucoup de mal pour garder certaines choses secrètes, il a été possible pour la Seigneurie d'enfin connaître le nom du futur hôpital de la Rive-Sud qui s'appellera l'Hôpital Pierre Boucher en l'honneur du fondateur de la Seigneurie de Boucherville et l'un des grands pionniers de la Nouvelle France.

De plus, il a aussi été possible de connaître le nom d'un des premiers membres du conseil d'administration du nouvel hôpital. M. Jean-Marie Moreau, personnage bien connu dans la région de Verchères pour être maire de cette ville depuis 1961, président de l'Union des conseils de comtés depuis 1970, président de la Caisse Populaire de Verchères depuis 1965 et président de la Coopérative des producteurs de lait de Montréal depuis 1967. M. Moreau est aussi agriculteur puisqu'il exploite depuis 1951 la ferme paternelle à Verchères même.

On ne sait encore quel poste occupera

exactement M. Moreau au sein du conseil d'Administration de l'Hôpital Pierre Boucher mais on sait qu'il partagera la responsabilité de la mise sur pied de cet hôpital avec dix autres personnes dont l'identité n'est pas encore connue, mais qui selon les premières informations seront toutes aussi compétentes. Déjà on sait qu'il s'y trouvera un vice-doyen de l'université de Montréal ainsi qu'un haut-fonctionnaire de la ville de Longueuil.

Secret bien gardé

Au sein des différents ministères concernés par la construction de l'Hôpital Pierre Boucher ainsi que des différents bureaux de députés de la région, on était peu loquace sur les nominations au sein du conseil d'administration et certains fonctionnaires ont même tenté d'étouffer l'affaire. La raison invoquée par ces fonctionnaires était que l'on voulait éviter aux membres du conseil d'administration d'être importunés par certains bureaux d'ingénieurs-conseils qui n'attendent



que de savoir à qui s'adresser pour faire leurs offres de services. Il semblerait d'ailleurs selon certaines sources qu'il y ait déjà une demi-douzaine d'offres de services qui soient parvenues au bureau de comté de M. Lazure et

que quatre ou cinq offres similaires aient été adressées au député de Laporte. "Il s'agit d'UN projet d'une trentaine de millions de dollars, et l'on sait à quel point

les ingénieurs commentent à avoir la langue longue maintenant que les olympiques sont terminés. C'est pourquoi nous avons tellement attendu pour dévoiler les noms des membres du conseil d'administration" a expliqué un fonctionnaire.

Collectivité nouvelle

Par ailleurs, selon certaines sources, il semblerait que la construction du futur hôpital permettra de faire démarrer vraiment le projet "Collectivité Nouvelle". En effet, au départ la réalisation d'un projet de l'envergure d'un hôpital motive déjà les promoteurs à mettre de l'avant leurs projets résidentiels ou commerciaux. Il semblerait de plus que l'on tente présentement d'éliminer Rock Entreprises du tableau de Collectivité Nouvelle pour permettre à d'autres promoteurs de développer ce secteur de Longueuil. Un de ces promoteurs aurait un projet tellement intéressant qu'il serait déjà acquis plusieurs

appuis politiques. Son projet consiste à construire des maisons unifamiliales et à les louer avec des options d'achat dont le prix serait fixé sur le prix du marché lors de la construction de la maison. Ce type de projets semblerait bien plaire aux membres du gouvernement qui y voient une bonne formule d'accession à la propriété pour les classes moyennes.

Evaluation foncière

Les répercussions économiques qu'aura la

construction de l'hôpital Pierre Boucher seront très profitables à la ville de Longueuil puisque l'on estime à environ \$60 millions de dollars la valeur des investissements qu'elle engendrera. Ces nouvelles constructions viendront augmenter d'autant la valeur foncière de la ville et réduire le fardeau fiscal des Longueillois. Le pouvoir d'emprunt de la ville augmentera et les payeurs de taxes pourront enfin respirer un peu plus à l'aise.

Humour

Un petit garçon à sa mère en bigoudis devant sa coiffeuse:

-Papa veut savoir dans combien de temps le papillon sortira du cocon.

On s'aperçoit que l'on n'est plus très jeune quand toute la gymnastique dont on est capable consiste à se sortir de son fauteuil.



**LA COOPERATION
MUNICIPALE
DE ST-AMABLE**
BUREAU DU SECRETAIRE-TRESORIER
395 RUE PRINCIPALE
ST-AMABLE, QUE.
Comité Verchères
JOL 1NO

A la session régulière du Conseil de la Corporation Municipale Parioisse

tenue le 2 août 1977 et à laquelle est présent son honneur le maire M. René Guy Gemme et les conseillers suivants: Noël Charbonneau, Lionel Chaperon, André A. Gemme, Marc Gemme, Lucien Desjardins, Benoit Gemme.

tous formant quorum sous la présidence du maire.

M. Emilien Martel Secrétaire-Trésorier est aussi présent.

il est adopté unanimement
Résolution no. 163-77

Que:

De demander des soumissions cachetées pour l'ouverture et le déneigement des chemins d'hiver pour une période de trois (3) ans renouvelables s'il y a lieu.

1- Les soumissionnaires devront se procurer les formules nécessaires au bureau de la Municipalité, 395 rue Principale à St-Amable, en versant un montant de \$5.00 qui ne sera pas remboursable. Seules ces formules seront prises en considération.

2- Un chèque certifié de 10% du montant de la soumission devra accompagner celle-ci ou un bon de garantie.

3- L'entrepreneur choisi, devra laisser en garantie ce montant de 10% pour la durée du contrat. Ceux qui ne seront pas choisis, leur garantie leur sera remise dans les trente jours.

4- Les soumissions reçues seront ouvertes mardi le 6 septembre prochain à l'assemblée régulière à 8:00 de l'après-midi.

5- Les membres du conseil ne s'engagent à prendre ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Copie conforme ce 8 août 1977

Emilien Martel
Sec. -trés.

COMMISSION SCOLAIRE DE VARENNES Avis Public

Demande de soumission

Huile à chauffage 1977-78

La Commission scolaire de Varennes, demande des soumissions pour la fourniture d'huile à chauffage aux écoles suivantes:

J.P. Labarre et Marie-Victorin à Varennes
Ludger Duvernay à Verchères.
St-Joseph et St-François à St-Amable.
De l'Arpège à Ste-Julie.

Seuls les soumissionnaires ayant leur principale place d'affaires dans ces localités seront considérés. Les soumissionnaires devront fournir un prix par gallon pour la fourniture de l'huile à chauffage aux écoles mentionnées ci-haut.

Les soumissionnaires pourront se procurer les formules de soumission en s'adressant à la Commission scolaire de Varennes, 98, rue Youville, Varennes, ou en composant le numéro suivant: 652-2917.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 16 heures le lundi 12 septembre 1977 et seront ouvertes le même jour à 20 heures.

Claude Provost,
Directeur de l'Équipement.

Donné à Varennes, ce
11e jour d'août 1977.

Transport sur demande
(en supplément)

Nouveau programme
d'aide financière
aux parents

JARDINS D'ENFANTS
un jardin d'enfants à l'avant-garde,
unique à Boucherville.

Françoise Saint-Jean-Marcas

GARDERIE ÉDUCATIVE

Pour des groupes d'enfants de 2, 3, 4, 5 et 6 ans
De 7h30 à 18 heures, du lundi au vendredi
- Activités dirigées de 9h à 15h30
- Session d'été

GARDERIE SUR LE POUCE

A toute heure de 7h30 à 18 heures, du lundi au vendredi, 12 mois par année.

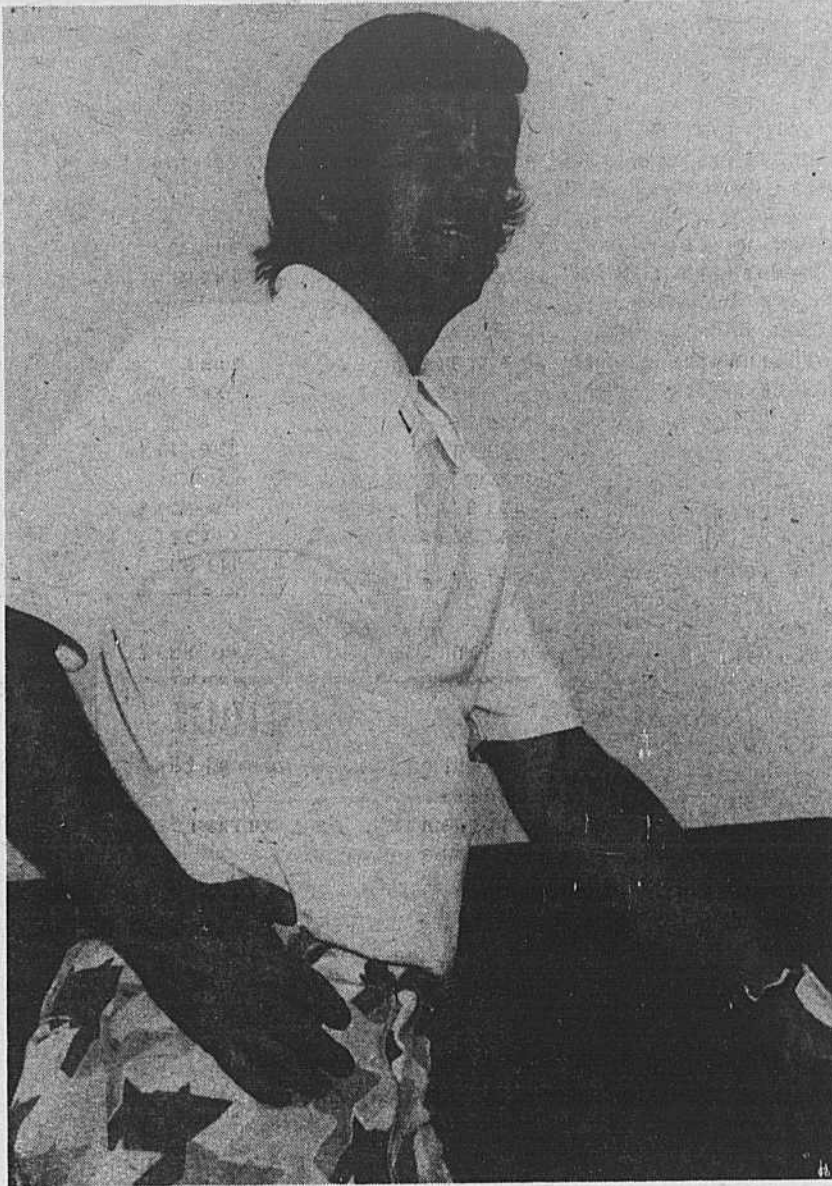
ACTIVITÉS

Sieste Jeux extérieurs Collations

234 rue Du Pernay BOUCHERVILLE
655-0861

Dimanche le 27 août

Au circuit de la Coupe Labatt Pro-AM à Boucherville



Jean-Guy Périand
le pro renommé de Boucherville

La 6e ronde du circuit ACPG pour l'obtention de la coupe Labatt, qui sera disputée au club de golf de Boucherville, le dimanche 21 août, est le dernier affrontement entre les professionnels du Golf Québécois avant les 3 rondes du championnat Professionnel du Québec.

On sait que chacune de ces 3 rondes comportent des points au classement et que les meneurs aimeraient s'y présenter avec une bonne avance au cas où l'un des ses poursuivants fournirait une performance exceptionnelle durant ces 3 jours.

La joute sera donc intéressante à suivre

entre le meneur actuel, André Harvey de St-Jean, qui a 96.5 points. Il ne devance Adrien Bigras de "Le Manoir" que par 5.5 points.

Il en va de même du jeune René Noël de Berthier (55 points, Dave Ross de Candiac: 53.5 points et quelques autres à 47 et 45) qui se doivent d'améliorer leur position avant la grande finale.

Le capitaine du club, Jean-Marc Bergeron, souligne que le terrain est dans la meilleure des conditions.

Les membres attendent anxieusement cette fin de semaine. Les joueurs de classe "A" auront alors l'occasion de faire équipe chacun

avec un Professionnel.

En plus de la bourse de \$5,000.00 attachée à la coupe Labatt, un alléchant \$3,500.00 est en jeu pour le Professionnel, en plus de cadeaux d'une valeur de \$500.00 pour les amateurs, dont l'équipe se sera placée parmi les premiers selon la formule "meilleur balle".

Plus de 75 équipes sont enregistrées, ce qui constitue un record pour cette compétition PRO-AM.

La veille, soit le samedi 20 août, les membres classe "B" "C" et les dames se disputent un tournoi maison auquel Golf - Labatt offre \$1000.00 en prix.

Le lendemain, ceux-ci seront sans doute

nombreux à venir encourager leur Professionnel Jean-Guy Périand, qui, cette année, a fracassé le record du parcours avec un "63" (soit 9 sous la normale), en plus de se distinguer par une victoire au Royal Québec le 1er août.

Et j'espère seulement que le dévouement que celui-ci apporte à l'organisation de ce tournoi ne nuira par trop à sa joute.

Renseignement - Golf Boucherville:

655-5441

A la Brasserie Labatt
Yvon Bourdreault
366-5050
ex. 134

La Coupe Labatt pour cet important tournoi

André Harvey, St-Jean, 96.5
Adrien Bigras, Le Manoirs 91.
René Noël, Berthier: 55.
Dave Ross, Candiac: 53.3
Max Oxford, Milby: 47.
Jean-Marc Bougie, Valleyfield: 47
Andrew Phillips, Elmidge: 45.

André Gagnier, Ilsemere: 26

Duke Doucet, Summerlea: 39.5
paul Labonté, l'Ephanie: 37.3
Arnold McLean JR, Lorraine: 34.5
Jean-marc Ladouceur, Beauchâteau: 34
Yves mandeville, Beauchâteau: 34.
Roger St-Vincent, Le Portage: 34
Richard Millaire, Neuw Glasgou: 29.

Après 4 mois de grève

L'impasse persiste

L'espoir d'une solution imminente à la grève des cols bleus s'est estompé au cours des derniers jours. Bien qu'ils aient accepté les recommandations du conciliateur concernant les clauses monétaires de leur convention collective, les soixante grévistes n'ont toujours pas repris le chemin du travail... et pour cause. Les conditions exigées par la Ville dans le protocole de retour au travail leur semblent tout simplement inacceptables.

PAS DE PARDON

Le syndicat réclame "que la Ville s'engage à

ne prendre aucune nouvelle mesure disciplinaire ou discriminatoire" ni "aucune nouvelle procédure civile en justice pour des actes posés durant la grève (...)" . Cependant pour le conseil il n'est pas question de passer l'éponge: "Nous ne pouvons pas moralement absoudre des gestes qui ont été posés pendant le conflit", a déclaré le maire Julien expliquant que cela "démoraliserait le corps de police" et "encouragerait la répétition de tels gestes dans l'avenir".

SIX CONGEDIEMENTS

Mardi dernier, réuni en assemblée spéciale, le conseil a adopté unanimement un protocole de retour au travail. La séance s'est déroulée devant une foule étonnamment nombreuses composée de sympathisants à l'administration municipale.

Selon les termes de ce protocole, la Ville s'engage à reprendre ses employés réguliers et surnuméraires qui seront rappelés cependant au fur et à mesure de ses besoins sauf six cols bleus qui sont congédiés.

Au moment de l'as-

semblée du conseil des accusations avaient été portées déjà contre trois d'entre eux en relation avec l'attentat survenu chez le maire Julien et au bris d'une affiche au garage municipal. Dans les heures qui ont suivi la réunion toutefois, trois autres grévistes dont le président du syndicat, M. André Girardeau, ont été arrêtés. Ils ont comparu mercredi matin et ont été libérés aux conditions ordinaires, soit de se rapporter au poste de police régulièrement et de garder la paix. Ils font face à des accusations de

méfais et de voies de faits sur un policier à la suite d'événements survenus le 20 juin dernier devant l'hôtel de ville. L'enquête pro forma dans cette affaire a été fixée au 21 septembre.

BRULES EN EFFIGIE

L'arrestation des trois grévistes faisait suite à une manifestation de solidarité organisée en faveur des cols bleus de Boucherville. Les quelque 200 participants, notamment des employés municipaux de Verdun, Côte St-Luc, St-Lambert, Montréal et des travailleurs de la Croix-Rouge, s'étaient réunis

à la Place Longueuil pour ensuite se diriger à travers les rues de Boucherville et enfin s'immobiliser devant l'hôtel de ville. S'adressant à la foule, le directeur-adjoint du Syndicat canadien de la Fonction Publique, M. André Asselin, avait alors déclaré que la SCFP était prête à continuer la bataille pour obtenir des conditions acceptables de retour au travail. "Nous sommes prêts à durer encore quatre autres mois, s'il le faut", a-t-il dit.

A la fin de la manifestation, qui s'est déroulée dans l'ordre, le

maire Julien et le directeur général, M. Ronald Beaupré, ont été brûlés en effigie, sous l'oeil vigilant de l'escouade anti-émeute de la police municipale et de quelques membres de la Sûreté du Québec.

MAUVAISE FOI ET VENGEANCE

Pour les grévistes le protocole de retour au travail proposé par la Ville manifeste la mauvaise foi du conseil et son désir de vengeance à l'égard de certains employés. Mais il n'est pas question pour les cols bleus d'abandonner leurs confrères.

suite à la page 8

OUVERT
7 jours
par semaine
jusqu'à
11h.00 p.m.



Votre dépanneur en alimentation

MARCHÉ JEAN

642 boul. Marie-Victorin, Boucherville 655-1334

Epicerie • Viande • Fruits • Légumes • Bière • Agent Ioto-Québec

LIVRAISON
RAPIDE

LE BILLET DE LA SEMAINE

L'école du crime...

Thérèse.

Jamais, dans l'histoire, on aura aussi bien organisé le crime que par le film. qu'il soit visionné dans une salle et surtout qu'il soit montré à la Télé. Combien de fois me suis-je dit tout comme vous: tiens... voilà un bon plan pour nos apprentis... On s'inquiète à l'heure actuelle de la recrudescence du crime et l'on cherche les moyens pour en réduire le nombre au lieu de s'attaquer à la cause. La télé est sans doute le plus grand médium actuel de publicité, celui qui rejoint sans fatigue l'auditeur. Celui-ci n'a qu'à regarder pour que son cerveau reçoive le choc émotif qu'on lui a voulu. Et la répétition lui donne l'assurance d'une vérité, souvent fausse mais dont il subit l'influence. A force de recevoir un message, il en vient à en croire tous les aspects, même s'ils frisent l'irrationnel, l'injustice, la morale ou le sens du droit.

Qu'une éducation ait subi la moindre relâche, qu'elle ait été faussée au point de départ, qu'elle soit la contingence d'une négligence ou d'une frustration, le résultat est le même.

Un film policier peut être bon, c'est la façon de la présenter, la façon de la bâtir et d'en souligner certains cotés qui peuvent être malfaisants pour certains cerveaux. Je voudrais essayer de croire que la jeunesse reçoit des parents une éducation saine et droite. Si on en est à décrier une loi pour la protection de l'enfant, vous savez ce que cela veut dire. C'est par milliers que de petits êtres sans défense sont martyrisés par les auteurs de leurs jours quand ils ne sont pas déliés de leurs vies... Que certains de ces enfants soient retirés de leurs foyers afin qu'ils puissent retrouver une vie normale n'avenir rutilant pose parfois des difficultés insurmontables. Ils sont marqués, et leur instinct du très jeune âge a posé son verdict. Comment, par la suite, leur faire croire en la beauté de la vie., en l'amour du foyer dans une sécurité immuable? Ils deviennent forcément agressifs, souvent menteurs parce que c'est pour eux un moyen de défense.

Il faudrait que la société revise ses positions, mais comment? Comment retrouver pour tous le plaisir de fouler un petit coin de paysage avec le sens de la propriété? Comment leur donner celui de la sécurité, celui d'un bonheur permisé? Je soulève un gros point d'interrogation, A la société d'y répondre.

Opinion libre

Le scoutisme à Radio-Canada

Il s'agit de l'émission "Présent à l'écoute" du 2 août. L'invité du jour, nul autre que le président national des Scouts a doublé depuis ces dernières années. Il contredit, en cela, les statistiques du World Scout Bureau qui établissent à moins de 15,000 le nombre des scouts du Canada pour 1976, alors qu'elles étaient de 32,000 pour les dix provinces dans les meilleures années.

Il a glissé sur le remplacement du costume traditionnel par les chemises rouges sans rien expliquer. Pour comprendre, il faut savoir que Lazio Nagy, secrétaire général du Bureau Mondial du Scoutisme à Genève, a ouvert les portes du scoutisme aux pseudo-associations des pays communistes: République du Bénin, République Malgache, Pologne, etc. Plus significatif encore, il a, par contre, refusé une requête de responsables désireux de créer une association de scoutisme catholique au Québec. Nous posons donc clairement la question à Monsieur Proulx: de quel côté se trouve la fidélité au scoutisme authentique du fondateur Baden Powell? Est-ce dans les associations nouvelle-va-

gues, marxisantes, ou dans les associations traditionnelles à base religieuse? N'oublions pas les déclarations les plus solennelles et essentielles de Baden-Powell:

"Le scout est avant tout un croyant".

"Ce qui est essentiel au scout, c'est d'être croyant et religieux".

"Une association comme la nôtre manquerait son but si elle n'apprenait pas aux enfants la religion".

"Si tu veux réellement atteindre le succès, c'est-à-dire le bonheur, tu ne dois pas seulement éviter d'être dupé par les habileurs athées, mais tu dois donner à ta vie une base religieuse.

"Nos meilleurs scouts sont des scouts catholiques. Je voudrais que tous nos scouts leur ressemblent".

Et enfin, à propos des associations communistes: "Les lois et règlements du scoutisme international nous interdisent toute appartenance à ce genre d'organisations athées".

Nous sommes ici à l'antrypode du scoutisme nouvelle-vague, politisée et marxisante.

En 1973, se réunissaient en France des milliers "d'animateurs"

de ce scoutisme avant-gardiste. Le compte-rendu de cette réunion fait état de déclarations qui ne laissent aucun doute sur leurs intentions. Nous y lisons, par exemple: "Pour créer le monde de demain, le scoutisme doit s'engager dans l'action révolutionnaire, une révolution permanente". Et plus loin: "L'ouverture du scoutisme ne doit pas être freinée par des considérations religieuses ou morales".

Si nous posons ces questions à Monsieur Proulx et lui demandons des précisions, ce n'est pas par plaisir, ni, encore moins, par désir de susciter une polémique. Notre intention est uniquement de chercher la lumière et de la faire dans toute la mesure de nos faibles moyens. Car les scouts, leurs parents, leurs aumôniers qui oeuvrent de bonne foi et souvent avec un courage admirable, et tous les éducateurs ont droit à toute la vérité sur cette grave question. Aussi, pour de plus amples renseignements, pourront-ils s'adresser à: Fédération des Scouts et Guides Bayard, Case Postale 265, Station "C", Montréal, H2L 4K1.

Pacifique Emond, O.f.m.

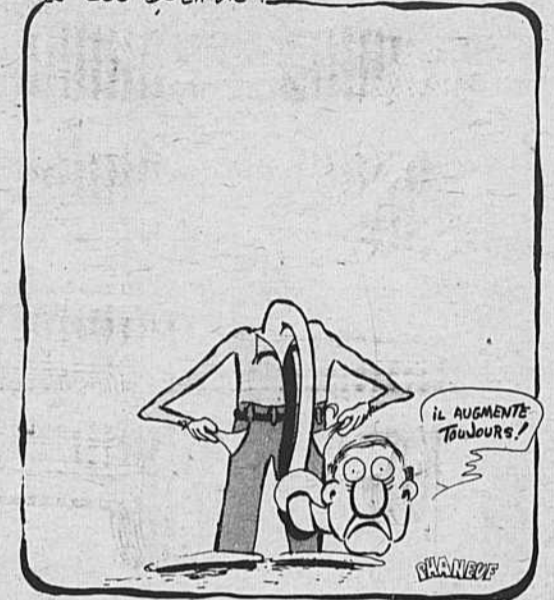
Humour

Vive le mariage, mer houleuse pour laquelle il n'existe pas encore de boussole.

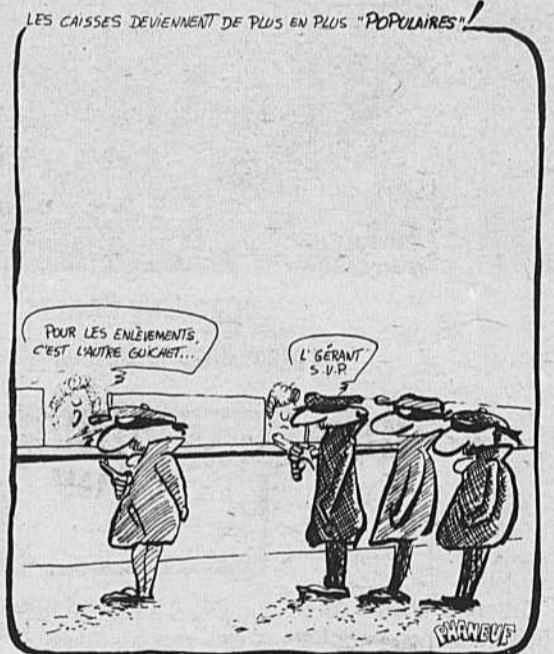
J'ai une idée merveilleuse pour les gens qui ont peur d'engraisser: un réfrigérateur qui les pèserait chaque fois qu'ils en ouvriraient la porte.

Si je suis payé plus que vous, c'est une disparité. Si vous êtes payé plus que moi, c'est une anomalie.

LE "COU" DE LA VIE!



LES CAISSES DEVIENNENT DE PLUS EN PLUS "POPULAIRES"!



ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

DISCO - GOÛTER - RAFRAÎCHISSEMENTS

ORGANISÉE PAR

L'UNION NATIONALE - COMTÉ CHAMBLY

CONFÉRENCIER

RODRIGUE BIRON

SAMEDI LE 27 AOÛT 1977 À 8 HRES P.M.

AU RANCH JETTÉ, ST-BRUNO

Billets \$4.00 à 655-7011 - 653-3845

414 Marie-Victorin Boucherville

655-1967 727-3707

Enregistrement No 1300 Courrier de la 2^e classe



Journal hebdomadaire régional Membre des Hebdomas Rive-Sud

TAUX D'ABONNEMENT: Canada: \$10.00 Etranger: \$11.00

Voyez Normand ou ses représentants c'est en plein l'temps



Custom 2-Door Coupe

Plymouth Volare



2164 Marie-Victorin VARENNES 861-7108



Cordoba 2-Door Hardtop

Cordoba

Normand Chaput

CHRYSLER * CORDOBA * GRAND FURY * FURY * VOLARÉ * COLT * ARROW * CAMIONS DODGE



Plymouth

CHRYSLER

Camions Dodge

VENTE SERVICE

V'NEZ VOIR LA



**LN 700
1976**

(usagé, bas millage)
5 tonnes, moteur V8, 361, transmission 5 vitesses, servo-direction \$7,500. Balance de garantie du manufacturier.

\$7,500.

Louiseville

**PICKUP STYLESIDE 1977
E 150**

Bande adhésives de couleur, pneus lettrés en relief, roues acier, pare-chocs peints noir, moulures intérieur de luxe

Egalement en inventaire
2 Pickup F 100 et 2 F 150



**ÉCONOLINE
E 100 1977**

No. d'inventaire T 12753
Empatement de 124" siège chauffeur et passager, talbeau de bord rembourré

6 cylindres 3 vitesses manuelles, 2 miroirs 6" X 10" porte coulissante sur le côté.

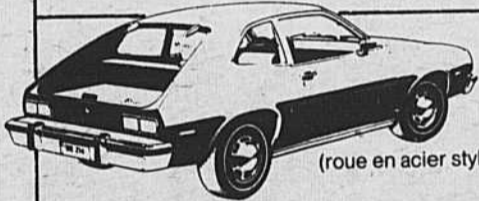
\$4,891.

détail: \$6,267.40

**PINTO FAMILIALE SQUIRE
1977** No. d'inv.: P12575

Panneaux simili bois, miroirs sport extérieur, pneus blancs, moulures, de bas de caisse, dégivreur de lunette arrière électrique, radio.

\$4,675.



**PINTO 1977
édition spéciale**

No. d'inv.: P12211.
(roue en acier stylisé, groupe extérieure, décor, peinture 2 tons).

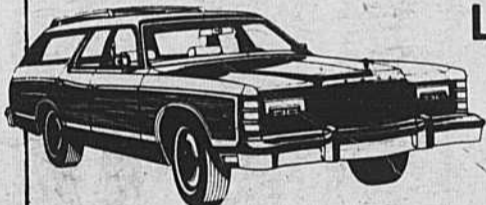
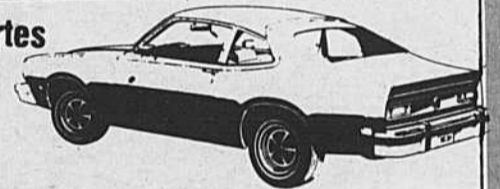
\$3,875.

Moteur 2,3000 cc, pneus blancs, dégivreur de lunette arrière.

MAVERICK 1977 2 portes

No. d'inv.: Ma 12581
6 cylindres, automatique, moulures de bas de caisse

\$4,095.



**LTD II SQUIRE STATION
WAGON 1977**

Démonstrateur.
No. d'inv.: F11688

\$6,275.

**CUSTOM 500
1977**

Démonstrateur
No. d'inv.: G11744

\$4,895.



**LTD SQUIRE STATION
WAGON 1977**

Démonstrateur
No. d'inv.: G11643
Une valeur de \$9,949.

\$7,895.

GRANADA GHIA 1977

Démonstrateur.
Une valeur de \$6,425.

\$5,650.



CUSTOM 4 portes 1977

No. d'inv.: G12428

\$4,995.

LTD 1977 2 portes

Démonstrateur
No. d'inv.: G11718
Une valeur de \$6,580.

\$4,995.



Chez BOISVERT, on fait c'qu'il faut pour que la confiance règne.

Boisvert
AUTO



**655-1301
527-8215**

**2 MARIE VICTORIN
BOUCHERVILLE**

Sortie sud du pont tunnel Louis Hippolyte Latortue

NOUVELLE ADMINISTRATION



**CENTRE D'ESCOMPTE
R. et L.**

**Produits de beauté,
Esthétique et santé**

**Place Boucherville
35 rue De Varennes
local 8
Boucherville**

**M. Fernand S. Fournier,
propriétaire**

— 655-7840 —



**Rabais d'ouverture
(sur plusieurs produits)**

de 20 à 50%

BUREAU DE POSTE

Tomates
Garden Valley

Canada régulières
39¢
BTE 28 OZ

Pâtes alimentaires

Splendor
2 SACS 2 LB **1**00

Vinaigre Blanc

Heinz
CONT 128 OZ **1**09

Limonade Congelée

Picnic
Blanche ou Rose
3 BTES 12 OZ **1**00

Papiers-Mouchoirs

Facelle Royale
(3 épaisseurs)
BTE 100'S **49**¢

Viande de qualité!

Rôti de Palette
Coupe Régulière

Tendon Dorsal enlevé
Boeuf Canada Catégorie "A" Ruban Rouge
43¢
LB

Rôti de Côtes
Croisées **73**¢
lb

Rôti de Côtes
de choix 5 premières côtes **1.58** lb

Boeuf Hâché
Mi-Maigre **78**¢
lb

Fruits et légumes frais!

Raisin Verts sans Pépins
de la Californie Canada NO.1 **69**¢
lb

Prunes Rouge de Table de la Californie variété Santa Rosa ou Laroda Canada No.1 grosseur 4 X 5 **39**¢
lb

Crème Glacée
Bonimart

Carton 2 Litres **1**09

Maïs en Grains

Aylmer
Canada de Fantaisie
4 BTES 12 OZ **1**00

Margarine

Golden Girl
Emballage Aluminium
PQT 1 LB **49**¢

Détergant à Lessive

Fab
BTE 5 LB **1**99

Adoucisseur de Tissus

Boni
CONT 128 OZ **1**19

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Boniprix

MARCHÉ
COURTOIS

PRIX EN VIGUEUR

jusqu'au
20 août '77

BIÈRE ET CIDRE

RUE DE VARENNES, BOUCHERVILLE

Après 4 mois de grève l'impasse persiste

suite de la page 1

"Nous sommes plus solidaires que jamais et nous sommes prêts incontestablement à appuyer nos gars jusqu'au bout", nous a-t-on dit sur la ligne de piquetage vendredi dernier.

Il semble donc que la solution-miracle ne soit pas patronale était prête à négocier certains points du protocole mais pas la question des licenciements. Parmi les autres modalités proposées par la Ville, on stipule qu'en 1978 les cols bleus n'auront droit qu'aux 1/3 de leurs vacances (puisque'ils n'ont travaillé que 1/3 d'année en 1977); de plus ils devront avant de reprendre le travail nettoyer les abords de la rue Rivière aux Pins et Des Olympiades qui leur ont servi de quartier général pendant la grève.

Jeannine LaBossière

Les cols bleus obtiennent 9.04% d'augmentation.

Après quatre mois de grève, la Ville de Boucherville et ses soixante cols bleus en sont

finalément arrivés à une entente sur les clauses à incidence monétaire de la convention collective. Le règlement intervenu le 3 août, en présence du chef-conciliateur du ministère du Travail, prévoit que le salaire du retour au travail puis à \$5.63 au 1er octobre. Le salaire de journalier est actuellement de \$5.05. Les employés permanents obtiendront de plus un montant rétroactif de \$250. pour la période allant du 1er janvier au 14 avril tandis que les employés surnuméraires bénéficieront d'une hausse de 43 cents pour chaque heure de travail pendant cette période. Par ailleurs l'écart entre les classes sera porté de 9 cents à 9 1/2 cents et on garantira un minimum de trois heures au lieu de deux lors de rappel au travail d'urgence. Globalement, l'entente intervenue entre les parties représente pour les cols bleus une augmentation réelle de 6.79% mais qui aurait atteint 9.04% sans la grève.

COINCIDENCE

Si trois grévistes ont

été arrêtés quelques heures après la manifestation d'appui aux cols bleus, c'est par pure coïncidence. Selon le capitaine Laurent, de la police de Boucherville, les membres de la Sûreté avaient déjà en mains depuis le 13 juillet des mandats d'arrestation qu'ils avaient été décidé d'exécuter au début de la semaine dernière sans savoir qu'une manifestation était prévue. C'est la Sûreté du Québec qui a procédé à l'arrestation du président du syndicat tard dans la soirée du 9 août alors qu'il s'en retournait chez lui avec son épouse.

Quant aux deux autres, ils ont été cueillis par la police municipale à leur domicile tôt le matin du 10 août.

AU-DESSUS DE LA JUSTICE?

Le conseil se place-t-il au-dessus de la justice en congédiant des employés qui n'ont pas encore été jugés par le tribunal? C'est là une question que se posent plusieurs citoyens pour lesquels un accusé est présumé innocent aussi longtemps qu'il n'a pas été trouvé coupable.

DEUX DEMISSIONS

Peut-être n'ya-t-il aucun lien avec la grève. Quoi qu'il en soit la Ville vient à nouveau de perdre deux hauts fonc-

tionnaires. Il s'agit de M. Pierre Bonaventure qui était à l'emploi de la Ville depuis deux ans et occupait le poste

d'assistant-surintendant des travaux publics. L'autre démissionnaire est le régisseur des sports, M. Daniel

Grant, qui était entré au Service de la Récréation le 19 janvier 1976.

J.L.

Nouvel exécutif

L'Association Libérale Fédérale du comté de Verchères a tenu sa réunion de fondation jeudi, le 28 juillet 1977, au Restaurant Le Kweilin, St-Basile-Le-Grand.

Le nouvel exécutif est composé de: Jean-Jacques Barrette, président, Normand Fontaine et Michel Chapdelaine, vice-présidents, Nicole Francescutti et Lise Perron, vice-présidentes, Normand Savaria, vice-Président (jeu-

ne), Sylvie Lozeau, vice-présidente (jeune) et de madame Marthe Tétraut, trésorière.

Les militants libéraux présents à cette assemblée générale ont manifesté leur enthousiasme suite aux propos du député Bernard Loiselle ainsi que du directeur régional pour le Triangle d'Or, monsieur Gaëtan Baillargeon.

Le député Bernard Loiselle tient à féliciter tous les nouveaux élus.

Le nouveau comté fédéral de Verchères comprend les municipalités suivantes: Boucherville, Varennes, Verchères, Contrecoeur, Ste-Julie, St-Amable, Calixa-Lavallée, St-Basile-le-Grand, Beloeil, St-Marc-sur-Richelieu, St-Antoine-sur-Richelieu, St-Roch-sur-Richelieu, Otterburn Park, St-Hilaire, Richelieu, St-Denis-sur-Richelieu, St-Jude et St-Bernard.

N'ATTENDEZ PLUS!!! VENEZ VISITER LA PLUS VASTE SALLE D'EXPOSITION DU QUÉBEC

PLUS DE 50 MODÈLES DE

CUISINES

EN MONTRE DANS NOTRE
SALLE D'EXPOSITION

DES SALLES DE JEUX
POUR TOUS LES GOÛTS
ET TOUS LES BUDGETS

DES SALLES DE BAINS
AUSSI BELLES QUE
FONCTIONNELLES

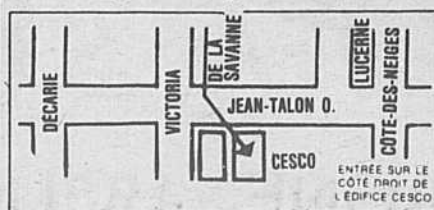
POUR UNE ESTIMATION
GRATUITE À DOMICILE

COMPOSEZ **482-0600**

SERVICE DE RÉNOVATION

METROPOLITAIN

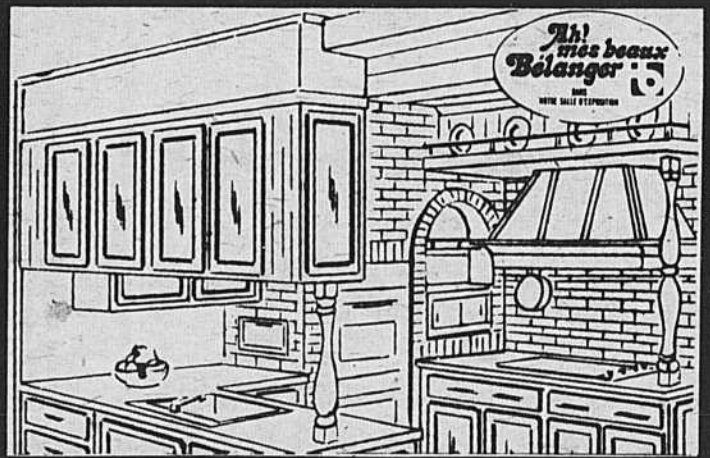
4058, JEAN-TALON O.



CÔTÉ OUEST DE
L'ÉDIFICE CESCO

482-0600

PAS DE SERVICE
TÉLÉPHONIQUE LE DIMANCHE



ON EN A POUR TOUS LES GOÛTS

- BUREAU, BIBLIOTHÈQUE
- TRAVAUX DE CEMENTS
- TOITURE
- GARAGE 1, 2, 3, PLACES
- RAJOUT
- GRENIER
- REVÊTEMENT D'ALUMINIUM

FINANCEMENT
SUR PLACE AU
TAUX BANCAIRE

PEINTURE ET NETTOYAGE

Travaux de peinture et de nettoyage. Nous n'offrons que la première qualité de peinture. Chaque surface en bois est d'abord sablée puis recouverte de 2 couches de peinture. C'est garanti pour une année. Pour rafraîchir la maison, nos experts lavent et sablent les planchers, nettoient les vitres, murs, meubles et tapis. C'est le temps d'en profiter!

C'EST TOUTE UNE AUBAINE

NOUS SOMMES OUVERTS
MÊME LES SAMEDIS
ET LES DIMANCHES

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9 h 00 A.M. à 5 h 00 P.M.
JEUDI, VENDREDI: 9 h 00 A.M. à 8 h 00 P.M.
SAMEDI: 9 h A.M. à 4 h P.M.
DIMANCHE: 11 h A.M. à 5 h P.M.

Trust National



Agents d'immeubles

Nous sommes en pleine expansion et recherchons pour nos bureaux de ventes d'immeubles de la région métropolitaine plusieurs vendeurs avec ou sans expérience.

NOUS OFFRONS:

- Un entraînement professionnel complet
- Une échelle de commissions très avantageuses
- Des avances sur commissions aux personnes qualifiées
- L'assistance d'un directeur des ventes.
- De très bonnes possibilités d'avancement
- Assurance-vie, assurance vie-accident, assurance-santé, assurance-salaire
- Références de tous nos bureaux de ventes au Québec et dans le reste du Canada
- Financement hypothécaire par notre compagnie

Si vous désirez un avenir intéressant et la sécurité, appelez l'un de nos directeurs de vente.

Boucherville Mme P. Parisot 655-9400

Le divorce A.F.E.A.S. Ste-Julie

Aznavour, "il faut savoir quitter la table lorsque l'amour est desservi." Il est des cas de "désamour", le divorce en est un.

Une femme m'a dit un jour de son mari qu'après avoir été l'homme de ses rêves, il était devenu l'homme de ses cauchemars. Après deux ans de mariage, ils avaient fini de lécher le miel de leur lune, et plus rien ne justifiait leur vie commune. Alors ils se sont séparés. Et depuis ils sont devenus les meilleurs amis du monde. Ils étaient faits l'un pour l'autre... mais à distance. Et ils disaient avec humour: "Il n'y a que les divorcés pour faire des couples heureux: les bons soldats sont ceux qui se sont battus au front au moins une fois!" Ce qui rejoint le mot charmant de Jeanne Moreau: "La fin d'un amour vaut autant que le commencement".

Les jeunes d'aujourd'hui ont trouvé un truc pour contourner les difficultés possibles de la cohabitation: ils ne se marient plus, ils "s'accotent", comme disait ma tante Rosanna. Ça scandalise leur mère, bien sûr, mais ça fait bien moins de drames quand d'aventure les choses finissent par ne plus aller. Ont-ils raison? Ont-ils tort? Je ne permets pas de les juger. A chacun sa vérité et à chaque génération ses solutions et ses usages.

Le fond des choses reste cependant. Et le fond des choses, c'est que le mariage est un contrat. Et un contrat, c'est un accord de volontés. Donc quand il n'y a plus de volontés accordées, il n'y a plus de contrat. La loi, "ordonnance de la raison en vue du bien commun" (Saint Thomas) reconnaît à la liberté le droit de changer d'idée.

Tout cela est bien joli, mais j'oubliais...

Les enfants?

Doris Lussier

Comme l'an dernier, l'AFEAS offre des cours de tissage et de macramé. Tissage 1ère série.

Cours de tissage pour débutant. Ourdisage, montage du métier et technique de tissage.

Pour qui: Homme et femme.

Quand: Mercredi 19:30 à 22:30 et jeudi a.m. 1 à 4 heures.

Durée: 8 semaines, début 7 septembre- 8 septembre. 8 semaines, début 11 janvier- 12 janvier.

Ou: 18, Pierre d'Iberville.

Professeur: Gisèle et Michel Guibault.

Inscription: En communiquant au numéro 649-5461.

Coût: \$45.00 matériel fourni.

Responsable: A.F.E.A.S. Mme Claudette Mercier, resp. des cours.

Tissage: 2ème série.

Cours de tissage avancé, acquisition de plusieurs techniques de tissage et de confection d'une pièce murale.

Pour qui: Femme et homme.

Quand: Mercredi 19:30 à 22h30.

Durée: 8 semaines, début 2 novembre.

Ou: 18, Pierre d'Iberville.

Professeur: Gisèle et Michel Guibault.

Inscription: En communiquant au numéro 649-5461.

Coût: \$45.00 matériel fourni.

Responsable: A.F.E.A.S. Mme Claudette Mercier, resp. des cours. Tél.: 649-1704.

Atelier de tissage:

Confection: Une nappe, coussin, murale, poncho, chemin de table, catalogue de plancher.

4 projets au choix: prérequis 1ère et 2e série.

Pour qui: Homme et femme.

Quand: Mercredi 19:30 à 22h30.

Durée: 8 semaines, début 8 mars 1978.

Ou: 18, Pierre d'Iberville.

Professeur: Gisèle et Michel Guibault.

Inscription: En communiquant au numéro 649-5461.

Coût: \$45.00 matériel non fourni.

Responsable: Mme Claudette Mercier, resp. des cours.

Cours de macramé. Initiation au technique du macramé et confection de pièces.

Pour qui: Homme et femme.

Quand: Mercredi à 19h30.

Durée: 5 semaines, début 14 septembre.

Ou: 863 Abbé Théoret.

Professeur: Mme Cécile Plourde.

Inscription: En communiquant au numéro 649-1964.

Coût: \$15.00 matériel non fourni.

Responsable: A.F.E.A.S. Mme Claudette Mercier, resp. des cours. 649-1704.

Mme Doris Rivard, Publiciste.

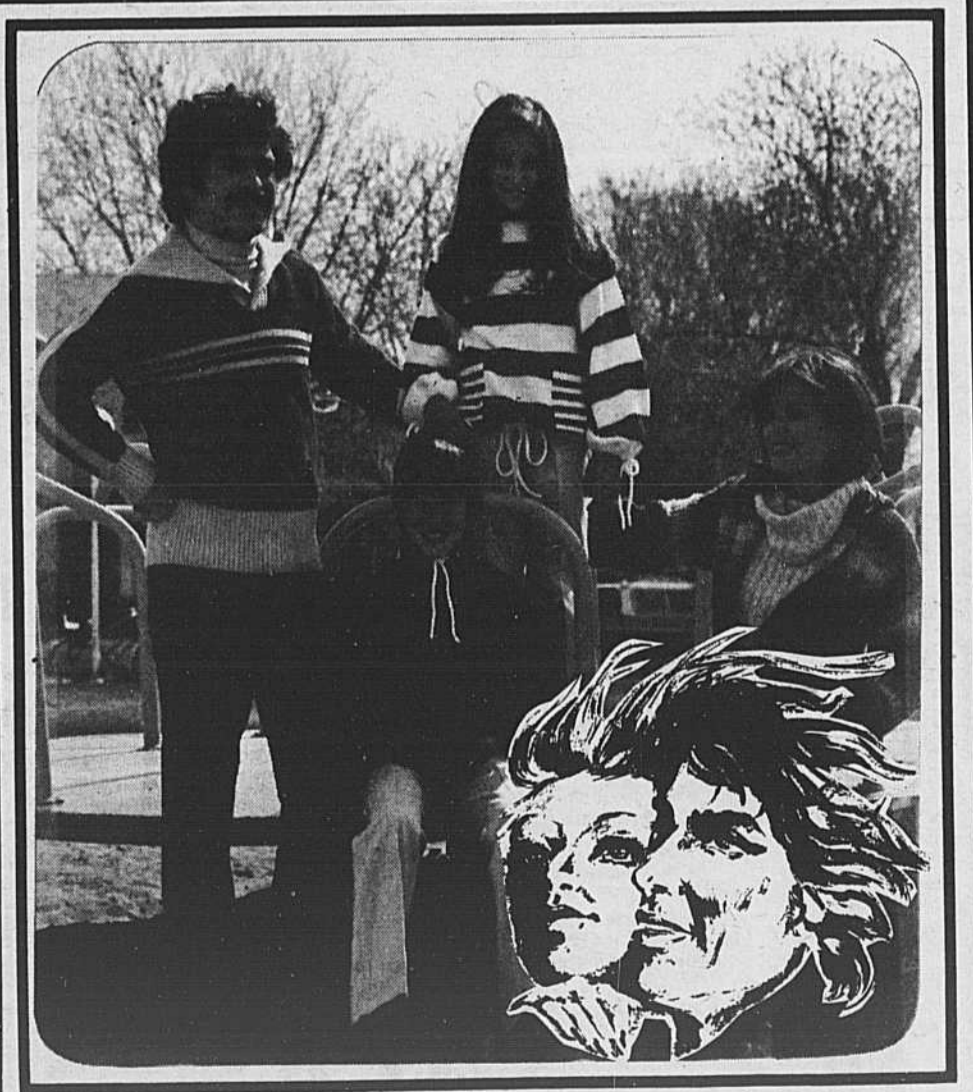
AVIS

Le journal "La Seigneurie" est toujours fermé le mardi et le dimanche. En tout temps, vous pouvez déposer vos communiqués et annonces classées (avec le chèque) dans la boîte aux lettres de La Seigneurie au 414 Marie-Victorin à Boucherville 655-1967.

LA BOUTIQUE JA-LU

HABILLE

les membres de tout âge
de chaque famille



BOUTIQUE
UNISEX

JA-LU

JEANS 655-8223

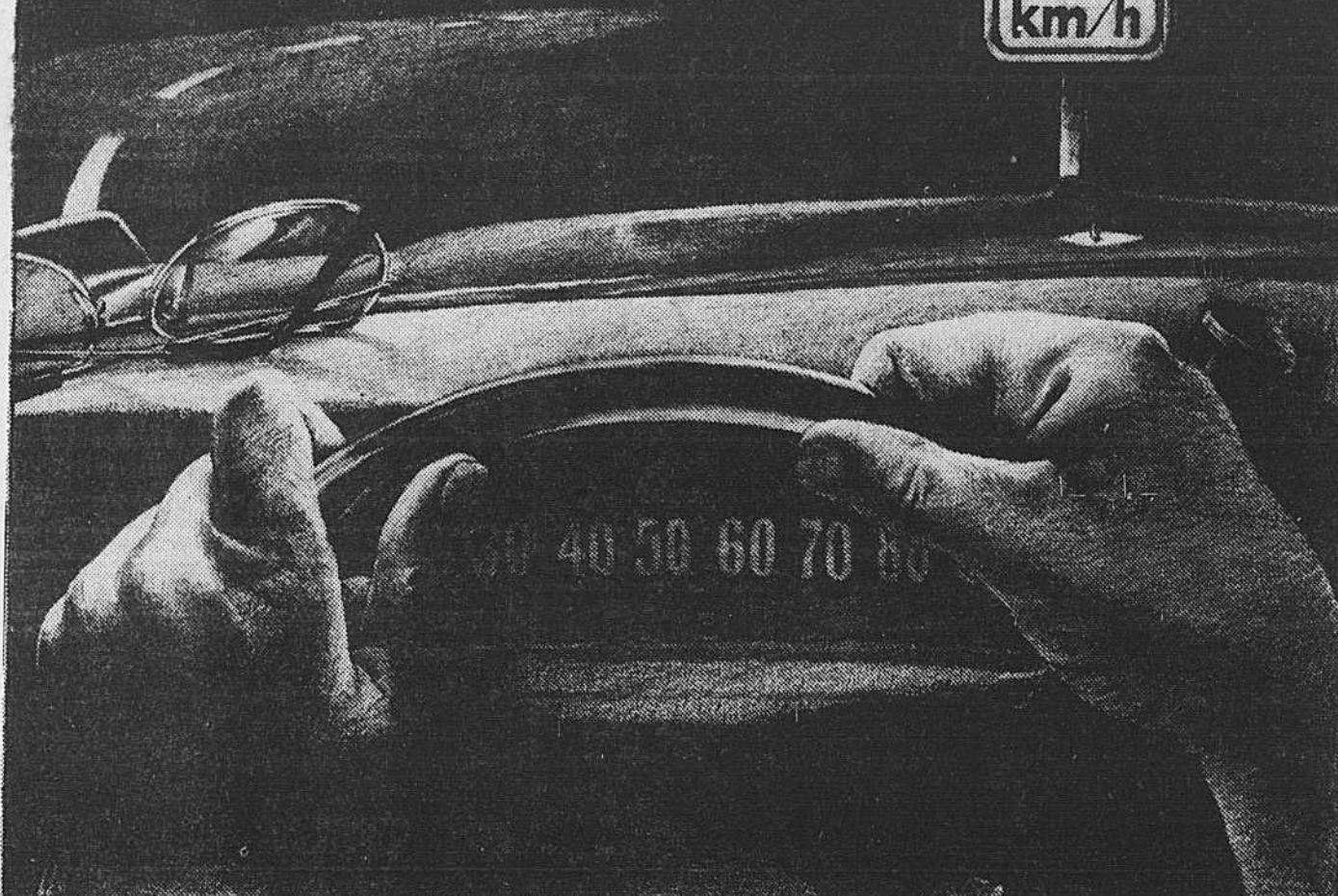
450 BOUL MORTAGNE BOUCHERVILLE

Évitez les vilains tours. Tournez en kilomètres!

Les pancartes routières à travers le Canada sont en voie de conversion au système métrique. Les limites de vitesse sont indiquées en kilomètres par heure, et non en milles par heure. Souvenez-vous en et conduisez prudemment, surtout dans les courbes raides et les rampes de sortie. Tournez en kilomètres— évitez les vilains tours!

Les vitesses maximales en vigueur sont établies selon les règlements régionaux.

M
Maîtrisez
le mètre



La SPRS se préoccupe de la détérioration des commissariats industriels inter-municipaux

Face à la crise qui secoue actuellement la Commission Industrielle de la Magdeleine (CIMAG), la Commission de développement économique de la Vallée du Richelieu et de l'échec récent de la Commission Industrielle de la Rive-Sud (COMSUD), la Société pour le Progrès de la Rive-Sud a décidé de former un comité spéciale chargé d'étudier les causes de la détérioration rapide de plusieurs commissariats industriels inter-municipaux de la région et de faire les recommandations qui pourraient contribuer à redresser la situation le plus rapidement possible.

La Société pour le Progrès de la Rive-Sud a travaillé intensément au cours des dix dernières années à la promotion de ces regroupements inter-municipaux susceptibles de favoriser un développement économique accéléré dans la région.

Dans une résolution adoptée par son Conseil d'Administration, la Société déclare que la création de ces organismes fut l'une des premières et des seules tentatives sérieuses visant à mettre à contribution les efforts des administrations municipales au niveau d'agglomérations urbaines plus étendues.

POUR LA
RENTÉE DES CLASSES
VENEZ CONSTATER
NOS SPÉCIAUX SCOLAIRES
EN VIGUEUR DÈS MAINTENANT
LIBRAIRIE BOUCHERVILLE INC.
650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE QUE
655-1300

Pourquoi les agents d'immeubles de la Fiducie du Québec ont le sourire facile!

Il n'est pas toujours facile d'être un agent d'immeuble. La Fiducie du Québec le sait. C'est pourquoi nous avons mis en place toutes les conditions pour permettre à nos agents de réussir mieux que les autres:

- un boni, payé régulièrement et au cours de l'année même, allant jusqu'à 85% des commissions;
- des avances sur commissions;
- une gamme d'avantages sociaux, dont un revenu assuré en cas d'invalidité;
- un programme complet de publicité, dont Immeubles Pop, distribué par les Caisses populaires;
- des cours de vente professionnelle, dont le programme bâti par Mediarama, spécialement pour nos services immobiliers;
- aucune restriction de territoire;
- tous les services intégrés d'un trust de même qu'un service de prêt hypothécaire;
- la liberté à chacun de planifier son propre horaire de travail.

Homme ou femme, vous devez posséder une auto et avoir complété une 11^{ème} année ou l'équivalent.

Vous avez le goût des gens, et désirez augmenter votre revenu d'une façon significative, une profession vous sourit à la Fiducie du Québec.

Roger Rose
directeur des ventes

655-1200

Fiducie du Québec
le "Trust" des Caisses populaires

BOUCHERVILLE PIZZERIA

576 St-Charles Boucherville

situé à l'arrière de l'église Ste-Famille

**METS ITALIENS
B.B.Q.
CUISINE CANADIENNE**

"Menu Du Jour"

Repas complet à partir de \$2.25

AIR CLIMATISÉ
LICENCE COMPLÈTE

BIENVENUE À TOUS
"Déjeuner"

Ouverture à 7 A.M. à 12hr P.M. du Dimanche au Mercredi
de 7 h. à 2 1/2 hr. a.m. Jeudi. Vend. Samedi

Livraison Rapide & Gratuite
dans Boucherville

655-1000 655-8936

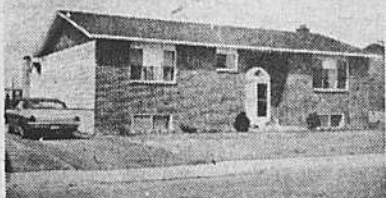


le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

A vendre

A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC 655-1375

**Centre d'achats La Seigneurie
280 Fort St-Louis Boucherville**



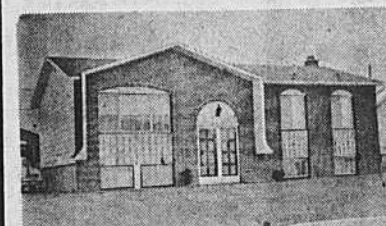
Boucherville. Très grand bungalow 29 X 48, foyer, salle à diner: 10.6 X 13. Faut voir pour apprécier. M.L.S. Danielle Lenis, 655-1375, 655-8971



Boucherville. Venez voir l'intérieur, remarquable terrain 12,998 p.c., paysagé. M.L.S. Jocelyne Laurier, 655-1375, 655-9100



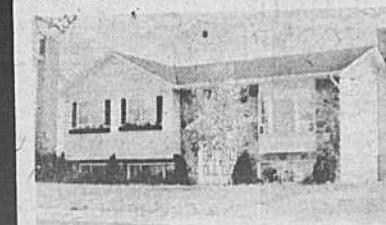
Varenes. Bungalow brique aluminium, 1973, occupation immédiate. Faut vendre. M.L.S. Adrien Manseau, 655-1375, 679-4770



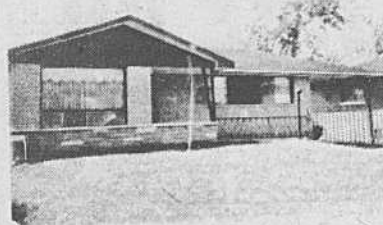
Ste-Julie. Doit vendre. Bungalow de construction supérieure. Faut voir l'intérieur pour apprécier le tout. pour information. M.L.S. Freney Raja, 655-1375, 655-2961



St-Amable. 9 pièces, situé sur une rue zoné commerciale, ce bungalow confortable pourrait répondre d'un professionnel ou petite entreprise. M.L.S. Rita Patenaude, 655-1375, 655-8854



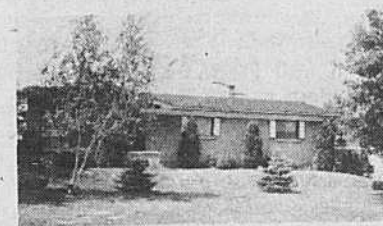
Boucherville. Bungalow, 7 pièces, très grandes pièces. Toute offre raisonnable sera considérée. M.L.S. Rita Patenaude, 655-1375, 655-8854



Varenes. Construction 10 ans, sous-sol fini en pin nouveaux, occupation immédiate. M.L.S. Jocelyne Laurier, 655-1375, 65-9100



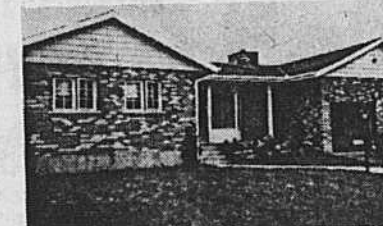
Boucherville. Bungalow pierre aluminium 7 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, doit absolument vendre. Taxes \$486.96 Adrien Manseau 655-1375, 679-4770



Boucherville. Bungalow, 9 pièces, 5 chambres, piscine cruesée, chauffée, garage 3 portes, chambre froide, garde-robe en cèdre. EXCLUSIF Adrien Manseau, 655-1375, 679-4770



Boucherville. Faut vendre! Bungalow, 3 chambres, terrain 6,000 p.c. arbres matures. Taxes \$626.94. On demande \$37,500 M.L.S. Huguette Schadegg, 655-1375, 655-1079



Ste-Julie. idéal pour professionnel, propriété de conception unique construite sur spécification, secteur paisible. Faut voir absolument. M.L.S. Freney Raja, 655-1375, 655-2961



Boucherville. bungalow, chauffage électrique. Très joli. Prix demandé \$52,000. EXCLUSIF Rita Patenaude, 655-1375, 655-8854



Varenes. Duplex briques, inclus 2 bachelors, Revenu \$6336.00 par an, prix demandé \$39,900. A qui la chance! M.L.S. Rita patenaude, 655-1375, 655-8854



Boucherville. Cottage 6 pièces, abri d'auto foyer, chauffage électrique, construction neuve. Pierre des champs. EXCL. Adrien Manseau 655-1375, 679-4779



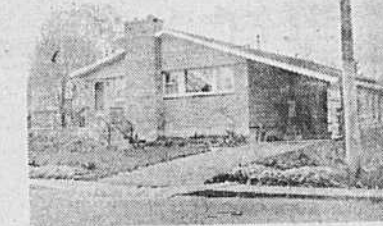
Boucherville. Cottage 6 pièces, garage près du golf, foyer, chauffage électrique. Construction neuve. Adrien Manseau 655-1375, 679-4770



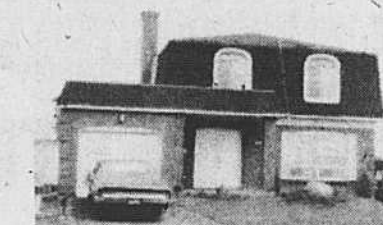
Estrel. Cottage sutcco 1973, 8 pièces, 4 chambres, 2 foyers, facade sur le Lac Nasson, terrain 29,175 p.c., paysagé, parterre éclairé. EXCLUSIF Adrien Manseau, 655-1375, 679-4770



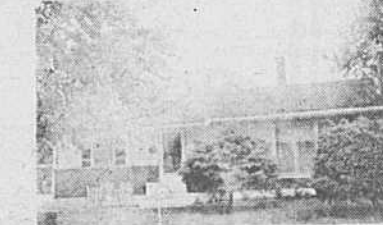
Boucherville. Cherchez-vous un split-level dans les Jardins Sabrevois? venez voir celui-ci. Construction récente. M.L.S. Freney Raja, 655-1375, 655-2961



Boucherville, Bungalow, 8 pièces, sous-sol fini avec possibilité de louer. Foyer de pierre. Taxes seulement \$611.00 Faut voir sans faute. M.L.S. Freney Raja, 655-1375, 655-2961



Boucherville. Cottage offrant 7 grande pièces, terrain 10,919 p.c. Faites une offre raisonnable. EXCLUSIF Rita Patenaude, 655-1375, 655-8854



Boucherville. prix réduit. Venez la voir. M.L.S. Jocelyne Laurier, 655-1375, 655-9100



Boucherville. Split level, construction neuve 5 pièces, base de foyer, chauffage électrique. Occupation immédiate. Adrien Manseau 655-1375, 679-4770



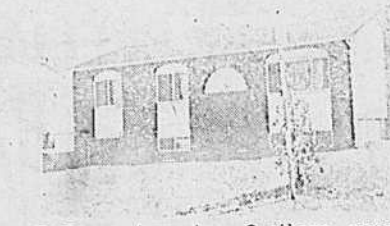
Boucherville. Split-level, pierre des champs et aluminium, 7 pièces, 4 chambres, salle familiale avec foyer pierres et tapis. entrée en tuile, armoges en chêne. EXCLUSIF Adrien Manseau, 655-1375, 679-4770



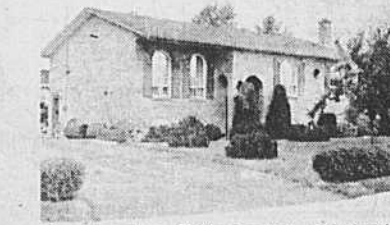
Varenes. Bungalow brique aluminium avec garage, salle de jeux, 7 pièces, 4 chambres, endroit très tranquille, paysagé. Faut vendre cause transfert. M.L.S. Adrien Manseau, 655-1375, 679-4770



Boucherville. Joli bungalow split, 7 pièces, sou-sol fini, grand terrain. Taxes seulement \$555.00 Faut visiter sans tarder. M.L.S. Freney Raja, 655-1375, 655-2961



St-Bruno. bungalow, 6 pièces, garage, foyer en brique, prix demandé \$42,900. M.L.S. Rita Patenaude, 655-1375, 655-8854



Boucherville. Très coquet, sous-sol fini avec foyer, terrain bien paysagé, taxes \$750.00. A voir. M.L.S. Rita patenaude, 655-1375, 655-8854



Boucherville. Cause transfert. Venez la visiter. Faites une offre. EXCLUSIF Jocelyne Laurier, 655-1375, 655-9100

L'école maternelle Lussier

Une école où l'enfant se sent comme chez lui

"Votre enfant se sentira comme chez lui, chez nous". Tel est le slogan de l'école Maternelle Lussier situé au 1682 rue Montarville à St-Bruno. Opérée depuis plus de 20 ans par Mlle Lussier cette

école a toujours été reconnue pour son personnel des plus compétents et surtout pour son approche très humaine des jeunes enfants qui s'y rendent pour y faire leurs premiers pas sur le chemin de leur

éducation. A l'école Maternelle Lussier on y retrouve des jeunes de 3 à 6 ans dans des classes de créativité pour les 3 ans et 4 ans et dans les classes pré-maternelle, françaises ou anglaises, pour les 5 ans.

Pour y constater tout le professionnalisme qui se dégage de cette école pour tous petits il vous importe de vous rendre sur place y rencontrer Mlle Lussier. Vous découvrirez ainsi cet atmosphère

plus que favorable à l'épanouissement de vos jeunes enfants. Et si les moyens de transport étaient un obstacle à l'inscription de votre enfant sachez que la direction y a vu depuis longtemps avec l'or-

ganisation de son propre système.

Donc citoyens de St-Bruno, St-Basile, Ste-Julie et des environs assurez à vos jeunes enfants un merveilleux départ dans le monde de

l'éducation et les inscrivant dès maintenant pour septembre. Vous pouvez obtenir tous les renseignements utiles à cet effet en téléphonant le jour à 464-0486 ou à 653-3148.

La communication avec les parents est primordiale

Opérant depuis plus de 20 ans l'École Maternelle Lussier située au 1682 rue Montarville à St-Bruno a acquis une renommée inégalée par ses nombreux services offerts aux jeunes enfants

qui la fréquentent. Bien plus Mlle Lussier, la directrice de cette école, considère comme primordiale la communication avec les parents des jeunes enfants et c'est ainsi que dès la se-

maine prochaine débiteront les rencontres parents-professeurs. Ces rencontres sont nécessaires et très utiles pour les professeurs qui en profitent pour établir un dialogue essentiel pour le bien-être des

enfants. C'est ainsi que l'on peut affirmer que "L'ENFANT SE SENT COMME CHEZ LUI A L'ECOLE MATERNELLE LUSSIER".

Dans un autre ordre d'idée à l'école Mater-

nelle Lussier le transport ne constitue pas un obstacle car la direction possède pas moins de 10 mini-bus pour le transport des jeunes. Toutes conduites par du personnel féminin on travaille présentement à la

planification du transport pour la rentrée de septembre. Comme vous pouvez le constater tous vos jeunes de 3 à 6 ans peuvent trouver à l'école Maternelle Lussier cet atmosphère plus que favo-

nable à leur épanouissement. Vous pouvez donc obtenir tous les renseignements utiles à l'inscription de vos enfants pour septembre en téléphonant sans plus tarder le jour à 464-0486 ou à 653-3148.

POUR LA RENTRÉE DES CLASSES
VENEZ CONSTATER NOS SPÉCIAUX SCOLAIRES EN VIGUEUR DÈS MAINTENANT
LIBRAIRIE BOUCHERVILLE INC.
 650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE QUE
 655-1300

● Il faut déjà être intelligent pour ne croire qu'à la moitié de ce qu'on vous dit. Mais il faut l'être beaucoup pour savoir quelle moitié on peut croire.

● Le pharmacien au client: -Ce remède ne vous soulagera probablement pas, mais il n'a aucun effet secondaire. ●

BEL DEC
 DÉCOR MOBILE

DRAPERIE LAFOND
 sous une même administration

SPÉCIAL de la semaine
10%
 SUR TOUS LES TISSUS EN MAGASIN

le magasin à votre porte sur rendez-vous sans aucun frais

BEL DEC
 DÉCOR MOBILE ENRG.
 Boutiques Fort St-Louis,
 650, boul. Fort St-Louis,
 Boucherville 655-5683

ATTENTION RÉSIDENTS DE ST-BRUNO • ST-BASILE • STE-JULIE

école maternelle lussier inc. **INSCRIPTIONS IMMÉDIATES POUR SEPTEMBRE**

LA DIRECTION ORGANISE LE TRANSPORT

SURVEILLEZ L'OUVERTURE FIN SEPTEMBRE DE NOTRE CENTRE ATHLETIQUE

- COURS DE NATATION POUR TOUS
- CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
- ACTIVITÉS POUR TOUS LES GOÛTS

POUR INFORMATIONS APPELER
JEAN MORIN A 464-0486

1682 MONTARVILLE ST-BRUNO

- PRÉ-MATERNELLE 4 ANS FRANCAIS OU ANGLAIS
- CRÉATIVITE 3 ANS
- CRÉATIVITE 4 ANS
- MATERNELLE 5 ANS FRANCAIS OU ANGLAIS

"CHEZ NOUS VOTRE ENFANT SE SENTIRA COMME CHEZ LUI"
 POUR INSCRIPTIONS APPELEZ LE JOUR **464-0486** • **653-3148**



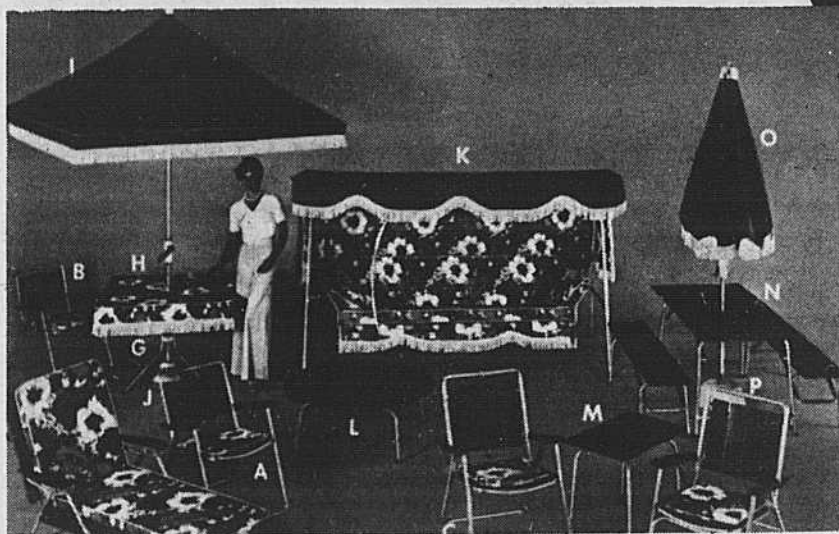
**soleil
77
HENRI DENIS PATIO**

622 BERNARD PILON
McMASTERVILLE
467-3205

LIQUIDATION

LIQUIDATION

**De
l'ordre
dans
les
chantiers
"Y a pas
d'chance
à
prendre**



Dans un chantier de construction, il est d'une importance vitale que l'ordre et la propreté soient maintenus. Les rebuts et autres matériaux accumulés au cours des travaux, doivent être évacués régulièrement.

Sur le chantier, chacun doit posséder un sens aigü des responsabilités. Un souci minimum de sécurité et d'ordre réduit les risques d'accident. Si chacun s'occupe de sa propre sécurité, c'est la sécurité générale qui s'en trouve accrue.

Durant la campagne de promotion de la sécurité au travail "Y a pas d'chance à prendre", lancée par l'Office de la construction du Québec, la bonne tenue des lieux est l'un des quatre points d'inspection faisant l'objet d'une surveillance plus intense. Les autres points sont: le travail près des lignes électriques, les excavations et la machinerie lourde. L'O.C.Q. estime que le travailleur doit pouvoir circuler librement et facilement dans son milieu de travail sans risquer à chaque pas de trébucher ou de recevoir "le ciel sur la tête". Un chantier bien tenu, où les rebuts sont évacués régulièrement et où les clous et autres matériaux qui sont en saillie, sont coupés au fur et à mesure que progressent les travaux, devient un lieu de travail sécuritaire et efficace. Sur le chantier, la sécurité comme les installations de toute nature, s'entretient. Elle doit devenir une habitude de sorte que le travailleur se sente plus libre d'effectuer son travail sans avoir à se soucier du danger que constitue le désordre.

**TOUT-TOUT-TOUT
EST EN VENTE**

**TOUT
DOIT ETRE
VENDU**

**PROFITEZ
DE BARGAINS
"A PLEIN"**

**C'EST LE TEMPS
OU JAMAIS**

**PARASOL
DE PLAGE
REG \$49.95
\$20.00**

**PARASOL
SUN LITE 7 1/2
AUTOMATIQUE
REG. \$94.00 \$68.00**

**BALANCOIRE
4 PLACES
SUN-LITE DELUX
REG. \$298.00 \$235.00**

**PARASOL
SUN LITE CARRE
REG. \$140.00
\$75.00**

**PARASOL
PAGOTE SUN LITE
REG. \$200.00
\$150.00**

**TABLE
A PICNIC
REG. \$109.95
\$60.00**

LIQUIDATION

Lettre ouverte au directeur du quotidien "Le Devoir"

Cher monsieur Ryan

D'après vous, par le temps qui court, il y aurait des serpents qui se mordent la queue. C'est bien possible. C'est aussi possible qu'il y en ait qui s'ignorent, vous par exemple. Alors à serpent, serpent et demi. Vous semblez fort déçu d'avoir cautionné à la veille du scrutin pour un gouvernement propre, propre, propre. Dans votre candeur naïve, vous vous êtes imaginé que ce gouvernement tout neuf s'empresserait de mettre ses couleurs dans sa poche pour laisser le champ libre à son adversaire fédéral enchanté de profiter de cette aubaine inespérée de l'avènement d'un gouvernement séparatiste au Québec pour enfourcher une nouvelle monture et se proclamer le seul chef de Parti incontesté et incontestable de l'unité canadienne pour redorer son blason et rehausser une popularité décadente, tactique qui lui réussit à merveille.

Nous prenez-vous pour des fous, Monsieur Ryan? Votre illustre prédécesseur, le grand Bourassa, pour ne pas le comparer à Bourassa le petit, a consacré sa carrière à l'indépendance du Canada, malgré la résistance opiniâtre des anglophones du Canada, plus britanniques que canadiens. S'il vivait encore, il réaliserait qu'il a perdu son temps et son encre à tirer les marrons du feu en faveur de la seule majorité anglaise des dix provinces. Nous n'avons rien gagné au change. A l'impérialisme britannique a succédé l'impérialisme canadien. C'est pas seulement à Jérusalem qu'il existe un mur des lamentations. Depuis un siècle, les provinces canadiennes anglaises ont dressé chacune un mur des lamentations à l'usage des minorités françaises pour qu'elles y viennent pleurer la lente agonie de leur langue et de leur culture. Mais pour la première fois en ce siècle notre nouveau gouvernement s'est offert le luxe d'un mur des lamentations à l'usage de notre minorité anglaise qui vient y déplorer la perte de ses privilèges en matière de langue et de culture oppressive. Et l'on a même vu, ô ignominie, trop des nôtres dont 350 pétitionnaires, des pissevinaigre, comme vous,

monsieur Ryan, s'allier avec nos pires ennemis pour verser des larmes de crocodile. Depuis l'élection du Parti québécois, vos articles distillent un poi-

son dont un cobra serait fier. Ce n'est pas Henri-Bourassa, le chevalier sans peur et sans reproches, qui aurait toléré un Devoir figé dans le temps, atro-

phié, fossilisé, avec à sa tête une momie couverte de bandelettes de la tête aux pieds. Il aurait fait évoluer son journal le Devoir en champion de l'indépendance du

Québec.

Des malins affirment, monsieur Ryan, que vous songez à déménager votre siège social à Ottawa. C'est dommage, car ce serait nous

priver d'un grand comique. Je vous en prie, n'en faites rien. Demeurez avec nous. Vos élucubrations lugubres et votre mine de Chevalier à la triste figure nous

font pouffer de rire.

Rosario Rajotte
975 St-Pierre,
St-Hyacinthe.

Vente de fin de saison se terminant le 20 août

ENGRAIS

20%

SEMENCES A GAZON

20%

ARBRES ARBUSTES

20%

Jarres

"Mason" (caisse de 12)

Pot à gelée	rég. \$2.97	\$2.87
Pot de 16 onces	rég. \$3.27	\$2.97
Pot de 32 onces	rég. \$3.77	\$3.37
Pot de 60 onces	rég. \$4.97	\$4.37

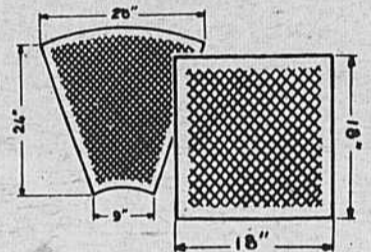
Couvercles et bandes
(paquet de 12) \$0.99 le paq

Couvercles seuls
(paquet de 12) \$0.49 le paq
(paquet de 24) \$0.98 le paq

CONSERVES

Stérilisateur	21 pintes: \$8.99
Marmite	33 pintes: \$19.97
Blanchoir	16 pintes: \$5.99
Entonnoir	16 pouces: \$2.17 9 pouces: \$3.97

Nous avons aussi les sertisseuses et les extracteurs à jus.



Dalles à patios

Prises au magasin

18 x 18, naturelles,	rég. \$1.55	sp. \$1.10
24 x 24, naturelles,	rég. \$2.95	sp. \$2.15
24 x 30, naturelles,	rég. \$3.35	sp. \$2.55

Tous les autres modèles et couleurs: 20% esc. du prix du circulaire du printemps.

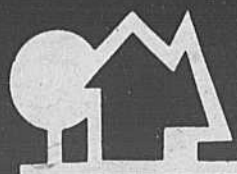
Si nous devons les livrer, ajouter 10% sur les prix spéciaux.

PLANTES D'INTERIEUR

20%

POTS A FLEURS

20%



**COMPTOIR
RICHELIEU INC.**

1539, Rte 132, Varennes, Qué... tél.: 652-9004

CENTRES DE JARDINAGE



PRODUCTEUR DE GAZON CULTIVE



ENTREPRENEUR PAYSAGER

Heures d'ouverture:

Lundi, mardi, mercredi
8h30 a.m. à 5h30 p.m.
Jeudi et vendredi
8h30 a.m. à 9h00 p.m.
Samedi 8h30 a.m. à 4h00 p.m.

L'Aide juridique sur la Rive-Sud offre ses services aux économiquement défavorisés

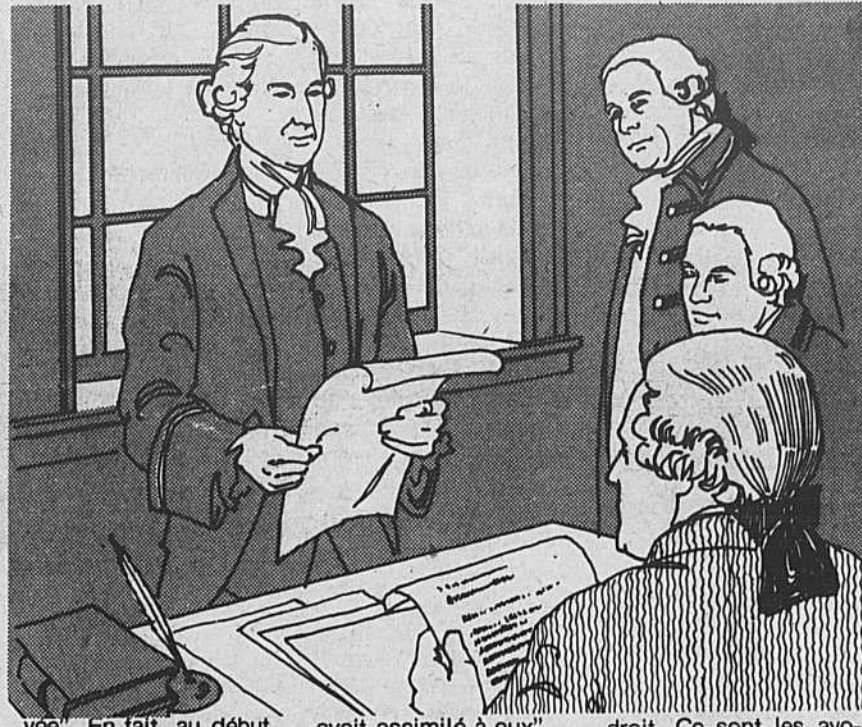
Qu'est-ce au juste que l'Aide Juridique? Quels sont les services offerts? Quels sont les critères d'admissibilité pour obtenir ses services? Autant de questions qu'un certain nombre de personnes se posent encore de nos jours.

Il serait peut-être bon de faire un bref historique: L'Assistance Judiciaire, qui a précédé l'Aide Juridique, remonte aux années 50. Le Barreau de Montréal à l'époque, avait mis sur pied un bureau de l'assistance judiciaire, où les avocats devaient venir en aide aux économiquement défavorisés, en leur servant de conseillers. Et, si une personne qui se rendait à ce bureau devait être représentée à la Cour, l'avocat de l'Assistance Judiciaire devrait la référer à un avocat de pratique privée qui acceptait de la représenter, gratuitement.

Ce qui s'est avéré insuffisant. Le gouvernement a alors voté, en juillet 72, la loi de l'ai-

de juridique, dont l'entrée en vigueur date du premier janvier 73. Contrairement à l'Assistance Judiciaire qui a prévalu jusqu'en 73, l'Aide Juridique a pour but d'assurer, à nouveau gratuitement, mais cette fois-ci, non plus uniquement les conseils, mais aussi, les services professionnels d'un avocat permanent de l'Aide Juridique, ou au choix, de tout avocat de la pratique privée qui a manifesté son intention de participer au système d'aide juridique, et même, d'un notaire.

Actuellement, selon Me Pilon, avocat permanent du bureau de la rue Ste-Hélène, à Longueuil, la plupart des gens de la Rive-Sud connaissent les différents bureaux de l'Aide Juridique. Et, d'affirmer Me Suzanne Pilon: "Nous n'avons plus de problèmes de ce côté-là. Et, qui plus est, bien des gens viennent nous voir, en pensant que c'est un bureau de pratique pri-



vue". En fait, au début, ce qui avait un peu brouillé les cartes, c'est que les Comités de citoyens, qui se voulaient les défenseurs des assistés sociaux, avaient créé des "avocats populaires", qui n'étaient nul autre que des assistés sociaux qui se spécialisaient, afin d'informer les gens de leurs droits. "Et, de dire Me Pilon, on nous

avait assimilé à eux".

La procédure à suivre

Comment doit-on s'adresser au bureau de l'Aide Juridique? Une personne économiquement défavorisée qui désire bénéficier de ses services doit adresser sa demande au bureau, le plus près de sa résidence. Celle-ci doit exposer son état financier et le fondement de son

droit. Ce sont les avocats au bureau de l'Aide Juridique qui déterminent l'éligibilité financière des individus. De prime abord, tous ceux qui reçoivent des prestations d'aide juridique ou d'aide sociale y ont droit, de même que les petits salariés.

Il faut noter, de plus, que c'est l'ensemble de

la situation financière d'une personne (y compris son état financier global est insatisfaisant pour se payer les services gratuits de l'Aide Juridique. Selon Me Pilon, si une personne a des problèmes, il serait bon qu'elle téléphone au bureau de l'Aide Juridique, même si son salaire dépasse les critères exigés, et là, selon son état d'endettement, on pourra vérifier si elle est admissible ou non.

Les critères d'admissibilité.

Voici, actuellement, les critères selon lesquels l'Aide Juridique peut juger qu'une personne est économiquement défavorisée et donc admissible à ses services. Disons, entre parenthèses, que ce sont les personnes qui n'ont pas les moyens financiers pour retenir les services d'un avocat ou d'un notaire, sans devoir se priver des moyens nécessaires de subsistance et dont les revenus bruts hebdomadaires n'excèdent pas: pour une person-

ne seule (\$115.) pour une personne seule avec un dépendant (\$130.), avec deux dépendants (\$140.), avec trois dépendants (\$155.) avec quatre dépendants (\$165.), avec cinq dépendants (\$180.), et, \$10. pour chaque dépendant supplémentaire. Enfin, pour un couple (\$130.), pour un couple avec un dépendant (\$145.), avec deux dépendants (\$155.), avec trois dépendants (\$170.), avec quatre dépendants (\$180.) avec cinq (\$195.) et, \$10. pour chaque dépendant supplémentaire.

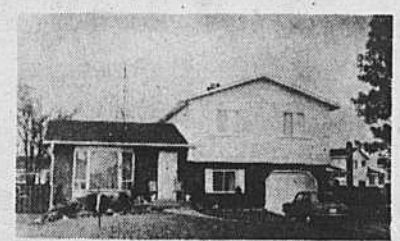
Il ne faut pas oublier de mentionner, en terminant, qu'il a trois sections à Longueuil. En plus de la section civile située sur la rue Ste-Hélène, il y a la section jeunesse, dans le même immeuble, et la section criminelle, sur la rue St-Charles. A Saint-Hubert, la section civile est située sur la rue Grande Allée; l'on se sert, de plus, de la section jeunesse et de la section criminelle, sises à Longueuil.

450 BOUL. DE MORTAGNE
BOUCHERVILLE

655-3060

COURTIER EN IMMEUBLES

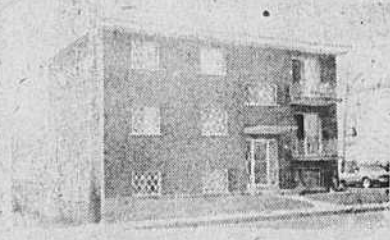
PROBITEC Inc.



Boucherville, nouveau sur le marché! près du golf, 6 pièces, foyer, piscine creusée chauffée, plusieurs arbres, clôture, M.L.S. 623



Boucherville, face au fleuve, Cottage de 8 pièces, centenaire-renevé, terrain 12.912 p.c. A voir. M.L.S. 514



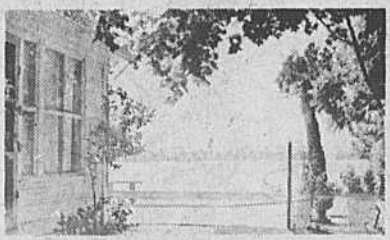
Boucherville, triplex, 3 X 5 grandes pièces, balcon, porte patio, stationnement, Près des services. M.L.S. 586



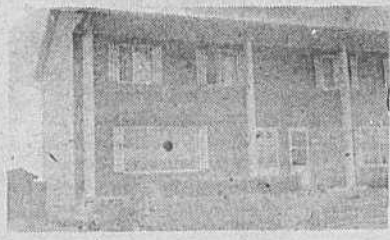
Boucherville, a vendre ou à louer, 6 pièces, dans la Seigneurie, sous-sol isolé. Taxes raisonnables. M.L.S. 581



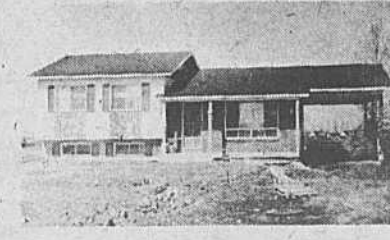
Chambly, sur un terrain de 21,565 p.c. Vue magnifique, 10 pièces, maison très propre M.L.S. 597



Chambly, bord de l'eau! bungalow hiver-été, piscine chauffée, meubles inclus. Terrain 17,000 p.c. M.L.S. 619



Boucherville, beau cottage, 5 1/2 pièces, patio, cabanon, payage clôturé M.L.S. 609



Boucherville, occupation immédiate. Construction 1977, caude transfert, plusieurs entra. M.L.S. 583



Boucherville, propriété de 1974, 9 pièces, chambres, près du golf M.L.S. 616

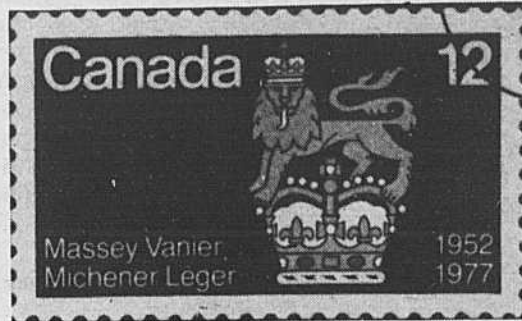
Nouveaux timbres pour célébrer deux anniversaires au Canada

Le Canada célèbre, en 1977, le dixième anniversaire de l'Ordre du Canada et le 25e anniversaire de la nomination du premier gouverneur général de notre ère né au Canada. Les Postes marqueront ces jalons de notre histoire par deux timbres commémoratifs.

Depuis la fondation de Québec en 1608, les pouvoirs et prérogatives de la Couronne au Canada, sous le régime français, puis sous le régime britannique et enfin dans un Canada indépendant, ont été exercés par une succession de gouverneurs et de gouverneurs généraux qui ont représenté le souverain.

En 1952, Vincent Massey est devenu le premier gouverneur général né au Canada depuis le Marquis de Vaudreuil, gouverneur de la Nouvelle-France de 1755 à 1760. Entre-temps, ce sont des ci-

toyens du Royaume-Uni qui ont assumé cette charge. Certaines personnes craignaient que la nomination de M. Massey ne constitue une menace pour la monarchie, mais la



plupart ont compris que cela allait renforcer le caractère canadien de la Couronne et démontrer sa faculté d'adaptation en tant qu'institution.

Le gouverneur général actuel, le très honorable Jules Léger, est le quatrième Canadien à occuper ce poste.

Le gouverneur général exerce, "sur l'avis

de ses ministres canadiens, tous les pouvoirs et prérogatives de Sa Majesté en ce qui concerne le Canada". A titre de représentant personnel de la reine, le gouverneur général

doit veiller à ce que le pays ait constamment un gouvernement et remplir de nombreuses autres fonctions constitutionnelles. Dans ses rapports avec le gouvernement, il a "le droit d'être consulté, le droit d'encourager et le droit de mettre en garde." Le gouverneur général joue un vaste rôle social qui l'amène à recevoir des milliers de Canadiens à sa Résidence et à voyager beaucoup par

tout le Canada pour rencontrer les gens chez eux, promouvoir l'unité nationale et encourager la compréhension mutuelle des Canadiens. Les gouverneurs généraux ont toujours joui d'une grande latitude lorsqu'il s'agissait d'encourager l'intérêt dans des domaines qui leur tenaient particulièrement à cœur. Par exemple, la coupe Stanley au hockey et la coupe Grey au football sont des dons des gouverneurs généraux du même nom.

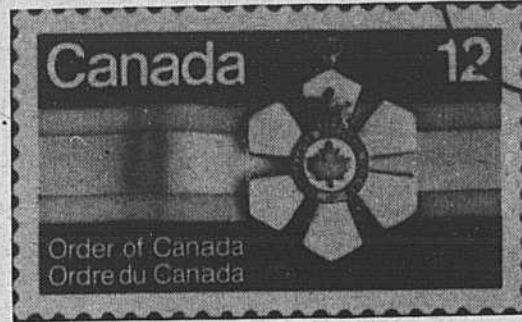
Ce sont également des gouverneurs généraux qui sont à l'origine de la fondation de la Société royale du Canada et de la Galerie nationale du Canada. Parmi les gouverneurs généraux nés au Canada, M. Massey est reconnu pour sa contribution aux beaux-arts, le général Vanier pour son aide aux efforts de compréhension et d'amélioration de la vie familiale et M. Miche-

ner pour avoir fait prendre davantage conscience aux Canadiens de la nécessité de l'exercice physique.

La Couronne étant

L'Ordre comprend trois catégories de membres.

Les Compagnons de l'Ordre se sont distingués par des "actes ex-



tivité ou à un groupe en particulier." Seuls les citoyens canadiens peuvent être membres de l'Ordre, mais les citoyens de pays étrangers peuvent en faire partie à titre honorifique. Toute personne peut proposer la candidature de quelqu'un en vue de sa nomination à l'Ordre, mais les critères d'admissibilité sont des plus rigoureux; depuis 1967, environ 1000 personnes seulement ont pu y répondre.

Chaque membre incarne l'esprit de l'Ordre et sa devise: Desiderantes Meliorem Patriam, "ils désirent une meilleure patrie."

La médaille de l'Ordre, oeuvre de M. Bruce Beatty, s'inspire de la forme d'un cristal de neige. Le ruban est rouge et blanc, couleur du drapeau canadien.

ceptionnels et le plus haut degré de mérite, tout particulièrement par des services rendus au Canada ou à l'humanité en général". Les Officiers de l'Ordre se sont signalés par un "haut degré de réalisation et de mérite..."

Les Membres ordinaires ont rendu "des services éminents dans une région, un domaine d'ac-

LA VENTE DE FIN DE SAISON CONTINUE

50%

DE RABAIS

MAILLOTS DE BAIN
VALEUR \$12.00 POUR \$6.00

SHORTS (PANTALONS COURTS)
VALEUR \$14.00 POUR \$7.00

CHEMISES À MANCHES COURTES
VALEUR \$14.00 POUR \$6.95

MANTEAUX SPORTS DE CUIR
RÉG. \$125.00 POUR \$59.95

CHANDAILS
VALEUR \$16.00 POUR \$7.95

PANTALONS SPORT POUR JEUNES HOMMES PRIX UNIQUE
VALEUR DE \$17.95 À \$22.95 POUR \$10.95



mercierie fort st-louis 655-4270

650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE



Vente!

RETOUR À L'ÉCOLE QUATRE JOURS SEULEMENT 17 - 18 - 19 - 20 - AOÛT



Savage



ENFANTS

GRANDEUR 5 À 8

VENTE

\$8.99

OU 2 PAIRES

\$16.99

JUNIORS

GRANDEUR 8 1/2 À 17

VENTE

\$10.99

OU 2 PAIRES

\$16.99

SOULIERS D'EXERCICE

NORTH STAR

ESCOMPTE DE **20%**



SALON DE CHAUSSURES
CLAIRE-FRANCE INC.

650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

655-4131

MISE DE CÔTÉ

BERTRAND BÉRUBÉ PROP.





L'âge d'or

Bonjour à tous,

La Maison Denis Racicot Inc. et M. André Favreau, organisateur, nous offrent pour le mercredi 31 août, une épiluchette de blé d'inde, à la salle paroissiale. Les membres du Club de l'Age d'Or sont cordialement invités à venir se régaler, dès 3 hres p.m. La salle sera ouverte; nous avons besoin d'éplucheurs et de dégustateurs. Bien-

venue à tous: c'est gratuit.

Le mardi 6 septembre 1977, à 10 hres a.m., nous prenons le départ pour le Manoir Montmorency pour un séjour de trois jours. Il y a encore quelques places. Pour informations: Mme Gilberte Viau.

Salutation affectueuse à tous nos membres,

Constance.



Frères Chevaliers Salut! Ton Conseil, c'est ton Affaire!

Dernier avis à ceux qui désirent se rendre au Domaine de la Fraternité à St-Walde le 18 août. Jean-Paul Brodeur 655-5697 m'avise qu'il ne reste que (4) places disponibles.

Merci aux officiers présents lors de la réunion du 9 août. Je brillais par mon absence c'est sans doute pourquoi la réunion fut si courte. Cependant, je conserve mon poste quand même: (absence motivée).

Plus de dix personnes ont réservé pour la fin de semaine de la fête du travail au Domaine de la Fraternité: je dois confirmer le nombre de réservations d'ici quinze jours afin de faciliter les choses, veuillez m'en aviser dès que possible. Chevaliers, épouses et enfants: "Bienvenue". Encore une fois, si tu désires ton coupe-vent du Conseil, n'attend pas d'être gelé pour le faire savoir, la demande étant assez forte de la part de d'autres associations, plus nous placerons notre commande tard, plus nous devrons l'attendre.

Pour l'initiation prochaine, les applications rentrent bon train, c'est extraordinaire l'ardeur qui règne lorsque l'on parle d'initiation. Plusieurs futurs candidats semblent des plus intéressés. Messieurs, gardez votre bon esprit.

Robert Labrie, S.F.

C.S.R.C.

Classes d'accueil pour les immigrants

Des classes d'accueil pour les enfants d'im-

migrants de niveau secondaire, ne parlant ni

français ni anglais seront encore ouvertes

cette année à la C.S.R. de Chambly. En principe, elles se situeront à l'école polyvalente Pierre-Dupuy.

Toutefois, pour y inscrire leurs enfants, les

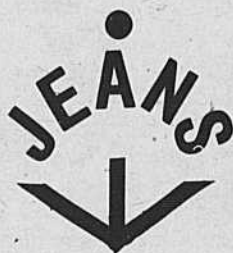
parents intéressés devront d'abord au responsable de ces classes, M. Georges Cloutier, adjoint au directeur des services Educatifs de la C.S.R. de Chambly, ou à sa se-

crétaire, en signalant 672-7240, locaux 215-216.

Un autre bulletin viendra compléter les informations nécessaires à ce sujet, vers le début de septembre.

POUR LA RENTRÉE DES CLASSES

Venez profiter des spéciaux de la **BOUTIQUE CLOVIS**



RÉG. \$21.95 À 23.95

SPÉCIAL

\$17.95

LES JEANS QUÉBEC LIBERTY G.W.G. LOIS CULOTTIER

GRANDEUR 14 À 16 ANS TAILLE 26 À 42



PERMANENT PRESS

STOP ONE

RÉG. \$21.95

SPÉCIAL

\$17.95

ÉMERILLON PIANO BAR

2310 MARIE-VICTORIN (FATIMA) LONGUEUIL

Réal Joyal

A L'ORGUE

TOUS LES SOIRS

DE 9 H. 30 P.M.

A 3 H. A.M.

RELACHE LE LUNDI

AMBIANCE DE DÉTENTE



TENUE VESTIMENTAIRE SERAIT APPRÉCIÉE

679-4620

PROFITEZ DES SPÉCIAUX SUIVANT

SOULIERS LOT À **\$15.00**

PANTALONS SPORT À **\$10.00**
POUR HOMMES



PLACE DE LA SEIGNEURIE
280 Fort St-Louis
Boucherville
655-4122



La décoration intérieure

Décorer l'intérieur de votre maison, c'est comme appliquer aux murs, aux planchers, au mobilier même, une partie de soi, c'est une forme d'expression de sa personnalité.

Selon vos goûts, tempérament, votre caractère et vos aptitudes vous écririez ce roman à l'aide de formes, de couleurs, de mélanges de styles et d'éclairage; voilà la meilleure définition jamais entendue, c'est Monsieur Gilbert Ouellet gérant du Centre de décoration Beauchesne, au Centre d'achats des Hauts-Bois qui me l'a donnée. J'allais, bien déterminée m'acheter un bibelot d'étagère, et en entrant dans ce Centre de Décoration, je fus impressionnée par le choix formidable d'articles décoratifs.

L'ensemble de la disposition du magasin est très particulier, on se croirait feuilletant une revue du Better Home, car on y trouve de tout pour la décoration, depuis des bibelots les plus exotiques aux tapis les plus somptueux, en passant par la tapisserie, les lampes, les rideaux et

les draperies, etc.

Là, une gentille dame m'assista dans le choix de mon achat selon mes besoins et j'ai eu le plaisir de causer décoration avec le gérant du magasin, Monsieur Gilbert Ouellet qui sait vite établir le contact avec quiconque le rencontre. Jeune, mais ex-

périmenté, il a une solide formation en arrière de lui; j'ai appris par exemple, qu'il avait fait ses études en Décoration intérieure à l'École du Meuble de Montréal, aujourd'hui le c.e.g.e.p. du Vieux Montréal, qu'il avait été conseiller en décoration pour le compte de plu-



Monsieur Gilbert Ouellet, gérant, et décorateur ensemble.

sieurs formes canadiennes des plus importantes. Et... comme les Beauchesne font toujours bien les choses, ils ont su choisir leur Gérant parmi tant d'autres.

Tout en causant je remarquai sur sa table de travail un magnifique Croquis, à vous

donner le goût de dé-penser, qui représentait le futur plan d'une chambre à coucher. Comme profane j'ai pu constater qu'il s'agissait bien là d'une combinaison... de meubles antiques à un décor moderne. Ce qui m'amena aussitôt à demander comment on

s'y prenait avec les clients pour déterminer leurs goûts et leurs désirs. Habituellement me dit-il, le couple fait part de ce qu'il a en main, et les cartes ainsi jetées, on fait l'ébauche, le croquis selon la personnalité et le budget de chacun des individus, finalement j'établis des plans pour chacune des pièces à décorer. En l'écoutant parler, j'ai compris que ce gentilhomme avait l'art d'imaginer et même de visualiser son travail, il a comme un troisième oeil, qui fait que le client n'a jamais de mauvaises surprises, le travail terminé.

Il se dévoue entièrement à sa clientèle et bientôt il organisera par le truchement du Journal une Chronique de la Décoration dans laquelle il répondra aux questions qu'on voudra bien lui faire suivre par maille, à son bureau de Ste-Julie.

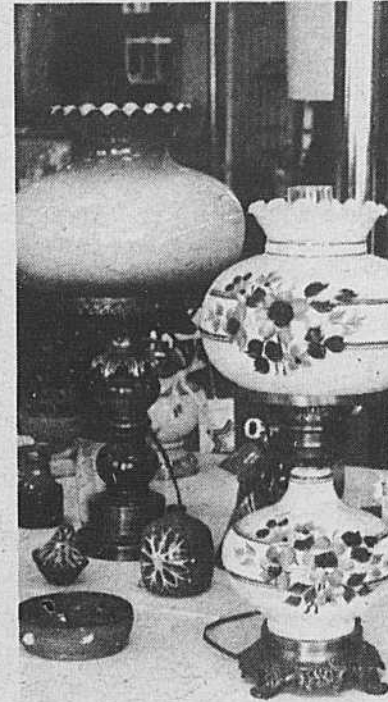
Oui... chez Beauchesne... Au centre de décoration... il y en a pour tous les goûts et pour les budgets.



Un bibelot sympathique.



Un coloris fantastique.



Lampes Vous avez le choix

R. Giard.

CENTRE de DÉCORATION E. BEAUCHESNE INC.

(514) 649-1500

Gilbert Ouellet, Gérant
(DÉCORATEUR)

SPÉCIALITÉS:

- Rideaux Draperies
- Papier Texture
- Tapis
- Accessoire de toutes sortes
- Bibelots
- Lampes Murales
- Lampes de Table
- Tiffany
- Cadre
- Moulure
- Tout pour la décoration



SERVICES:

- Conseiller
- Planification
- Budget
- Conception
- Réalisation
- Expertisation
- Design

99 Boul. Des Hauts-Bois, Domaine Des Hauts-Bois, Ste-Julie

Olivier et Gilles Latulippe font des heureux dans votre région...

Gilles Latulippe, premier récipiendaire et candidat en lice pour le Trophée "Affection" Olivier-Guimond, à l'aide de son fils Olivier, a procédé au tirage de 19 autres coupons de participation.

Dans votre région, Mme Bernard Beaudoin de Boucherville a mérité une radio portative AM de marque Panasonic, et Mlle Michèle

Thibodeau de Longueuil, un microsillon de Joe Dassin.

Le tirage s'est effectué en présence de Réjean Proulx, directeur du marketing à l'Hôtel Les Quatre Saisons de Montréal, de Gérald Dufour, directeur du marketing région est (Canada) à TV Hebdo et de Pierre Lemyre, gérant de la publicité à La Brasserie Labatt Limi-

tée.

Le public a jusqu'au 22 août à minuit pour voter pour l'artiste qu'il affectionne le plus. Laissez parler votre coeur et courez la chance de mériter l'un des 160 prix d'une valeur totale de \$10,000. Tous les détails du concours sont publiés dans TV HEBDO.

Président de l'association des principaux de Chambly

(Fédération des principaux du Québec)

M. André Turgeon, de la C.S. St-Exupéry a été nommé président pour l'année scolaire 1977-1978. Il sera assisté dans ses fonctions par M. Guy Allard (C.S. R. Chambly), 1er vice-président; M. Paul Lagacé (C.S. Taillon), 2e vice-président; Mme Lorraine Paré (C.S.R. Chambly), 3e vice-président, et M. Claude St-Germain (C.S. Mont-Fort), secrétaire; M. Jean Petit (C.S. Varennes), secrétaire-adjoint; Mme Louise Biron-Boivert (C.S. Jacques-Cartier), trésorier.

Une trentaine de principaux et d'adjoints de la CSR de Chambly ont adhéré à cette Association qui est une section locale des principaux, affiliée à la Fédération des Principaux du Québec. Par ailleurs, les principaux et adjoints des Commissions scolaires locales du territoire en sont tous membres.



La semaine dernière, Suzanne ouellette agent de Montréal trust de Longueuil, pendait la crémaillère. Tous les agents du bureau de Montréal Trust de Longueuil se sont réunis pour célébrer un mois de juillet record de ventes. La fête, comme on peut le voir, a été des plus réussies et tous se sont amusés dans la magnifique piscine.



Premier plan: Gilles Latulippe, premier récipiendaire et candidat en lice pour le TROPHÉE "AFFECTION" OLIVIER-GUIMOND et son fils Olivier. Deuxième rangée: Réjean Proulx, directeur de marketing à l'Hôtel Le Quatre Saisons de Montréal, Gérald Dufour, directeur du marketing région est (Canada) à TV Hebdo et Pierre Lemyre, gérant de la publicité à La Brasserie Labatt Limitée.

Pensez à congeler vos légumes

RCA CONGÉLATEURS



à partir du 14 septembre fermé le mercredi

SITUÉ DANS LE VIEUX VILLAGE À L'ARRIÈRE DE LA QUINCAILLERIE M. TURCOTTE

Ameublement Roger Allain

3 rue De Grandpré
près Marie-Victorin, Boucherville

655-0701

Après les vacances d'été
une mise au point s'impose



SERVICE
RAPIDE
SUR
ENTRETIEN
DE
VOTRE AUTO

CHARGEX
MASTER
CHARGE

...VÉRIFICATION
EN 18 PHASES
GRATUITE
AVEC
CHAQUE VIDANGE
D'HUILE
ET DU FILTREUR



598 Marie Victorin
Boucherville
655-6773

Victor Grégoire, autrefois au "Mortagne Esso Service"

Trust National



100 Boul. Montarville
Boucherville
655-9400

Varennes: Quadruplex en béton. Revenu annuel \$5640. On demande \$45,000.00 M.L.S. Judith Barrette à 655-9400, 583-3745.

Trust National Courtiers

Boucherville: Canadienne de prestige, prix surprenant. Beaucoup d'extras. MLS Candide Tremblay 655-9400, 655-0995.

Trust National Courtiers

Varennes: Nouveau sur le marché. Bungalow avec grand terrain clôturé. Sous-sol avec bureau. EXC. Judith Barrette à 655-9400 ou 583-3745.

Trust National Courtiers

Ententes entre les villes de Longueuil et de Boucherville vs la CSRC pour l'utilisation de leurs locaux respectifs

Les commissaires du Comité exécutif de la C.S.R. de Chambly ont récemment approuvé deux projets de protocoles d'entente. L'un avec la Ville de Longueuil et l'autre avec la Ville de Boucherville et cette Régionale, pour l'utilisation de leurs locaux respectifs.

En ce qui touche la C.S.R. de Chambly et la Ville de Longueuil, les locaux, emplacements, équipements ou aménagement extérieurs des polyvalentes Gérard-Fillion, Jacques-Frouseau, Pierre-Dupuy, du Collège de Longueuil, des écoles St-Jean-Baptiste, Hélène-de-Cham-

plain, l'Escale, Notre-Dame-des-Ecoles, seront mis à la disposition de la Ville pendant des périodes spécifiques, conformément au protocole d'utilisation. Il en est de même pour les locaux, emplacements, équipements ou aménagements extérieurs de la Ville de Longueuil dont le Centre culturel, l'Olympia, le Collège Jean-Béliveau, l'Aréna Jacques-Cartier, le sous-sol de l'école De Normandie, la Base de plein-air et les parcs, qui pourront être utilisés par la commission scolaire régionale de Chambly.

La Ville de Boucher-

ville, pour sa part, mettra à la disposition de la C.S.R.C. le centre sportif, y compris ses locaux et emplacements. Par ailleurs, les locaux à caractères socio-culturel, sportif, les équipements intégrés, lourds et légers de la polyvalente De Mortagne seront mis à la disposition de la Ville selon un protocole d'utilisation. De plus, la Ville de Boucherville s'engage à compléter l'aménagement de huit tennis, et à construire un kiosque de service sur un terrain contigu aux aménagements sportifs extérieurs existants, propriété de la C.S.R.C.

Sous réserve de l'approbation du ministre de l'Éducation, suivant les dispositions de l'article 228 de la Loi de l'Instruction Publique, chapitre 235, S.R.O. 1964, la C.S. cédera à cette Ville, par bail emphytéotique, pour un terme de vingt ans, un terrain d'une superficie suffisante, destiné à l'aménagement de ces tennis.

Un meilleur rendement des aménagements communautaires leur utilisation maximum par la population du milieu, à des coûts d'exploitation minimum pour les parties en cause, sont les rai-

sons fondamentales de ces ententes entre les Villes de Longueuil, Boucherville, et la C.S.R. de Chambly. Ces deux ententes entrent immédiatement en vigueur et seront tacitement reconduites à tous les six mois; soit le 1er janvier et le 1er juillet de chaque année, à moins que l'une des parties n'avisé par écrit de son intention de ne pas les renouveler aux mêmes conditions, ceci, au moins trois mois avant leur date d'expiration.

MM. Raymond Vandal et Alain Boisvert, respectivement principal de La polyvalente

De Mortagne et adjoint administratif de cette école, seront les représentants de la C.S.R. de Chambly sur le comité d'utilisation du protocole d'emploi des locaux, intervenu entre la ville de Boucherville et la C.S.R.C. MM. Roland Raymond, coordonnateur du service d'Animation de la vie étudiante, et Claude Trudeau, coordonnateur du service des Contrôles financiers occuperont les mêmes fonctions sur le comité d'utilisation des locaux de la Ville de Longueuil et de la C.S.R.C.

Deux représentants de chacune des deux

Villes feront également partie des comités d'utilisation. Ces comités ont entre autres fonctions de voir à l'application de l'entente, et au besoin de faire des recommandations pour toute modification nécessaires; d'établir et de régler le calendrier d'utilisation des différents locaux impliqués; d'établir un horaire d'utilisation et d'en vérifier le respect; de veiller à l'observance des règlements, politiques, directives émises par les deux parties et fixer et déterminer les modalités de tout emploi de locaux.

La chambre de commerce de la Rive-Sud

Le gouvernement du Québec depuis son arrivée au pouvoir en octobre dernier a laissé entendre à plusieurs reprises que l'avenir du Québec reposait sur une bonne part sur la vitalité et le dynamisme des P.M.E., ce que la Chambre de Commerce Rive-Sud partage comme idéologie et s'efforce à défendre à travers ses activités.

Cependant, le projet de loi no. 45 lance à prime abord une image qui ne semble pas aller en ce sens et qui risque d'entraver l'épanouissement des P.M.E.

En tant qu'agents importants de la vie économique du pays, les P.M.E. dans l'ensemble, n'ont pour ainsi dire pas été consultées dans la préparation de

ce projet et font face actuellement à une situation qui pourrait même mettre la survie d'un bon nombre d'entre elles en danger.

En matière de relations industrielles, les petites et moyennes entreprises se voient forcées d'endosser des règles du jeu bâties à la mesure des entreprises géantes de type nationales pour qui les

effets d'une grève par exemple sont beaucoup moins néfastes dû aux possibilités financières plus grandes de telles entreprises ainsi qu'à leur facilité dans bien des cas de poursuivre la fabrication dans une autre division à l'étranger. Tel n'est évidemment pas le cas des P.M.E. pour qui le spectre de la fermeture prolongée, en cas de

grève, et même pour une courte période peut signifier la mort certaine.

Le gouvernement a maintes fois laissé entendre son intention de dialoguer avec les agents économiques du Québec avant de se lancer dans les changements d'orientation majeurs. Le projet de loi no. 45, constitué à notre avis un tel exem-

ple de changement majeur et pourtant aucune forme de concertation n'a été amorcée jusqu'à ce jour.

La Chambre de Commerce de la Rive-Sud maintient que les délibérations au niveau du conseil consultatif de la main-d'œuvre ne suffisent à refléter toute l'étendue des opinions des différents établissements, orga-

nismes et compagnies visées par le projet de loi.

Plus particulièrement les petites et moyennes entreprises de la Rive-Sud souhaitent ardemment se faire entendre si le gouvernement pense vraiment qu'elles ont un rôle important à jouer dans le devenir économique du Québec.

679-4022

1825 Boul. Tachereau, Longueuil

679-4022

Clôture LONGUEUIL Fence Inc.



ESTIMATION ET LIVRAISON GRATUITE

MATÉRIEL POUR CLÔTURE DE BOIS

CÈDRE	4" X 4"	pi. 59
ÉPINETTE	2" X 4"	pi. 15
ÉPINETTE	1" X 6"	pi. 12
ÉTRIER	JOIST-HANGER	ch. 19
CLOUS 2"		.59
CAPUCHON		lb. 95
TEINTURE	no.1 \$1.95	no.2 \$9.75

PIERRE PATIO STONE SPÉCIAL DE LA SEMAINE

PLANCHE D'ÉPINETTE 1" X 6" X 3' le pied .08
Quantité limitée

TOUTES LES GRANDEURS PRIX AVEC OU SANS INSTALLATION





7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

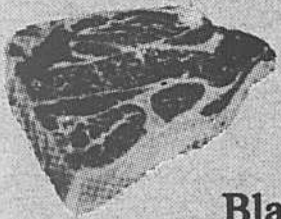
- 2786 DE LYON
- 600 BOULEVARD STE-FOY
- 369 RUE ST-JEAN
- 2500 BOULEVARD TASCHEREAU
- 3130 MONTEE ST-HUBERT
- 7 RUE RABASTALIERE
- 280 FORT ST-LOUIS
- PLACE LA SEIGNEURIE
- BOUCHERVILLE
- LONGUEUIL
- LONGUEUIL
- LONGUEUIL
- VILLE LEMOYNE
- ST-HUBERT
- ST-BRUNO

SEVEN STORES TO SERVE YOU BETTER

QUALITE — BAS PRIX — SERVICE COURTOIS
QUALITY — LOW PRICES — COURTEOUS SERVICE

AUBAINES VINCENT

VIANDE DE PREMIERE QUALITE



Rôti de palette

Blade roast **LB .38**



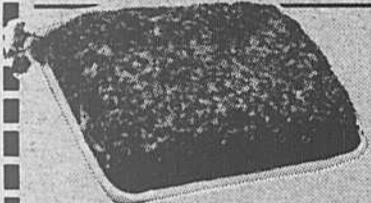
Rôti de côte croisée

Cross rib roast **LB .78**

Boeuf fumé
COORSH

Saucisse fumée tout boeuf
COORSH

Smoked meat 4x2oz **1.39** All beef frank **PQT 1 LB .89**



Boeuf haché ordinaire

Regular ground beef **LB .48**

Salade de chou
COORSH

Roulé de salami
COORSH

Cole slaw 24 oz **.79** Salami roll 10 oz **.89**

Poulet frit pané
FLAMINGO

Poulets cuits
FLAMINGO

Breaded fried chicken **CNT 2.1 lb 3.49** Cooked fryers **2 à 4 lbs LB 1.09**



Boissons gazeuses
PEPSI-COLA

BOUT 26 OZ RETOURNABLE **4/1.00**
PLUS DEPOT



Pois assortis
Mâis en crème

DELMONTE
Assorted Peas
Corn cream style

BTE 14 OZ .39



Haricots jaunes
ou verts coupés

Haricots au beurre ou
haricots verts assaisonnés fantaisie **3/1.00**
DELMONTE
BTE 14 OZ



Pêches tranchées
ou moitiées
Fantaisie

DELMONTE
Halves or sliced
Peaches

BTE 28 OZ .69



Céréales
HONEY COMB

POST BTE 400 GR 1.09



Sirop de table
HABITANT

Table syrup
GOLDEN GIRL

CARAFE 1 LITRE 1.19



Thé orange pekoe
SALADA

Orange Pekoe tea **BTE 120 3.69**



Ragoût
CORDON BLEU

BOEUF, POULET, IRLANDAIS

BTE 15 OZ .55

BEAUTE HYGIENE

Couches jetables

BABY SCOTT

Disponible diapers

NN POT 30 REG. POT 30 SUPER POT 24
2.13 2.62 2.69

Maxi serviettes adhésives STAY FREE BTE 30 **1.99**

Antisudorifique à bille SAFE-DAY MENNEN PARFUME Désodorisant Extra sec AEROSOL ARIID XX CNT 170 GR. **1.29**

Lotion après rasage SKIN BRACER DE MENNEN BOUT 4 OZ **1.09**

Serviettes humides WET ONES CNT 70 **1.49**

Biscuits assortis

LIDO

JELLY SPONGE

MM. JELLY

CELLO DE 14 ET 15 OZ **.79**

POUR LA CUISSON

Dîner au macaroni et fromage KRAFT BTE 7 1/2 OZ **.32**

Soupes AYLMER BTE 10 OZ Soup 4 SORTES AU CHOIX **.27**

Sauce pour côtés levées VH FORTE, MEDIUM POT 12 OZ **.95**

Patates instantanées CARNATION BTE 12 OZ **.67**

Lait évaporé 2% CARNATION BTE 6 OZ **.22**

Margarine colorée Molle

100% huile végétale

GOLDEN GIRL

Colored Soft Margarine.

CNT 16 OZ .65

PRODUITS LAITIERS

Croissants

PILLSBURY CRESCENT CNT 8 OZ **.49**

Fromage Canadien tranche Single KRAFT POT 8 OZ **.83**

Biscuits RITZ REG. POT 8 OZ **.59**

Jus d'oranges ou pamplemousses Non sucré KRAFT BOUT. 64 OZ **1.29**

PATISSERIES

Rondelle à la canelle WESTON RABAIS DE .06 Cinnamon Buns. CH. **.73**

Gâteaux STUART 10 SORTES AU CHOIX BTE FAMILIALE BTE 8 **.79**

Biscuits CHRISTIE'S CHIPS DE CHOCOLAT SAC 16 OZ **.99**

Biscuits CHRISTIE'S FEUILLES D'ERABLE A LA CREME SAC 400 GR. **.99**

BONBONS

Glaçons AQUA STICK FORMAT FAMILIAL POT 36 **.99**

Chocolats populaires VIAU 4 SORTES AU CHOIX BTE DE 8 A 10 OZ **.95**

Arachides blanches YORK CELLO 1 1/2 LB **1.29**

Blanchés peanuts

CONGELES

Pois assortis Macédoine YORK FANT. CELLO 2 LBS **.97**

Macaroni au fromage YORK BTE 8 OZ **.39**

Breuvage à l'orange HONEY DEW BTE 12.5 OZ **.68**

Bâtonnet de goberge BLUE WATER CNT 10 OZ **.99**

CIDRE - CIDER

Pouding rég aux fruits

DELMONTE CHOCOLAT, CHOCOLAT FUDGE, BUTTERSOTCH, VANILLE, CREME DE NOIX DE COCO, ANANAS, PECHE, ABRICOTS

CNT DE 4 BTES DE 5 OZ **.89**

Jus assortis GERBER ASSORTIS BTE 4 1/2 OZ **.23**

ALIMENTS POUR ENFANTS POT 7 1/2 OZ **.31**

Poulet désossé

CORDON BLEU Boneless chicken

BTE 7 OZ **.75**

Pain de viande

CORDON BLEU Meat loaf

BTE 12 OZ **.79**

Pâtes alimentaires CATELLI SPAGHETTI, SPAGHETTINI, MACARONI COUPE

BTE 5 LBS **1.69**

SAUCE A SPAGHETTI A LA VIANDE BTE 28 OZ **.99**

Vinaigre blanc

CANADA White vinegar

BOUT 80 OZ **.89**

BOUT 128 OZ **1.09**

Relish

Relish sucrée Hamburger relish

CORONATION POT 12 OZ **2/1.00**

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Raisins rouges

MALAGA IMP. DE CALIFORNIE
CANADA NO. 1



Grape **LB .79**

Prunes bleues

ITALIENNES

IMP. E.U. CANADA NO. 1

Plum **3 LBS .99**

Nectarines

DE CALIFORNIE

Nectarine **LB .49**

Bananes Dole

GROS FRUIT

Bananas **LB .19**

Carottes

CELLO 5 LBS CULTURE LOCALE CANADA NO. 1

Carrot **CELLO 5 LBS .69**

ALIMENTS VARIES

Cristaux à saveur orange SWING CELLO DE 4 ENV. DE 3 1/4 OZ **.99**

Breuvage sucré KOOL-AID 6 ESSENCES AU CHOIX BTE 23.3 OZ **1.69**

Confiture de fraises pures ou bleuets KRAFT POT 9 OZ **.75**

Gelée de pommes KRAFT Apple jelly POT 9 OZ **.49**

Marmelade KRAFT ORANGE OU TROIS FRUITS POT 9 OZ **.49**

Cocktail de fruits FANTAISIE DELMONTE Fruit cocktail BTE 14 OZ **.49**

Nectar de pruneaux DELMONTE Prune Nectar BOUT. 24 OZ **.67**

Jus d'ananas et pamplemousses, ananas et oranges DELMONTE BTE 48 OZ **.49**

Sacs à ordures GLAD Garbage bags EXT. 20" X 36" POT 20 **1.99**

Boisson au chocolat ROUGEMONT BTE 10 OZ **4/1.00**

Cristaux de saveur Limonade REALEMON POT 3 ENV. DE 3 1/4 OZ **.79**

Cornichons tranchés CORONATION Bread Butter Pickles POT 15 OZ **.59**

PRODUITS DOMESTIQUES

Papier de toilette LADY SCOTT IMP. COULEURS ASSORTIES Bathroom tissues POT 4 **1.19**

Assouplissant à tissus LA PARISIENNE BOUT. 128 OZ **1.59**

Nettoyeur en poudre Tout usage SPIC & SPAN BTE 38 OZ **1.29**

Savon de beauté CAMAY Beauty soap ROSE, BLANC, FORMAT PERSONNEL POT 4 **.99**

Sacs à ordures Pour jardin GLAD EXT. 30" X 48" POT 5 **.99**

Nettoyeur pour le four AEROSOL EASY OFF Oven cleaner CNT 7 OZ **.85**

Nourriture pour chiens TOPS Dog food BOEUF, POULET, FOIE, BTE 25 1/2 OZ **.41**

Nourriture pour chiens BOEUF GAINES TOP CHOICE POT 2 KG **2.58**

Détergant en poudre BOLD Powder détergent BTE 10 LBS **4.69**

biscuits gros MILK BONE Dog's Biscuit BTE 32 OZ **1.20**

Tampons à récurer JETS Scoring Pads BTE 10 **.46**

Cire liquide acrylique DURASHINE BOUT. 46 OZ **2.27**

Essuie-tout VIVA Towels REG. BLANC ET COULEURS ASSORTIES IMPRIME COULEURS ASSORTIES POT 2 **.99**

Ragoût de boulettes CORDON BLEU Meat Ball Stew BTE 29 OZ **1.29**



Pourquoi des pâtes?

1—Les pâtes sont un aliment économique parce qu'on peut les accommoder de multiples façons. Elles sont relativement bon marché, nutritives et riches en protéines. Ce sont d'excellents substituts à la viande et au poisson, qui sont considérablement plus chers.

Une famille moyenne consacre un tiers de son budget alimentaire à la viande; acheter des pâtes permet de consommer moins de viande tout en conservant une alimentation équilibrée pour toute la famille. Cette suggestion répond bien au souci très actuel des nutritionnistes d'après lesquels nous mangeons plus de viande qu'il n'est nécessaire.

Par exemple, il faut servir 4 onces de steak haché pour une personne, ce qui représente 1 1/2 livre pour six personnes. Mais, si on utilise le boeuf haché dans une sauce à la viande pour accompagner des spaghettis, il ne faut pas plus de 3/4 de livre à une livre pour six personnes. On réduit d'environ un tiers la dépense sur la viande. De plus, leur facilité de préparation et la rapidité de leur temps de cuisson font des pâtes un mets idéal pour un repas sur le pouce ou pour servir des invités de dernière heure. De plus, il a été prouvé que leur

Macaronis à la crème au four

- 4 onces de macaronis en coude (1 tasse)
- 10 1/2 onces de soupe de crème de céleri ou de crème de poulet en conserve
- 1/4 tasse de lait
- 2 cuillères à soupe de poivron vert finement haché
- 1 cuillère à soupe d'oignon haché
- 1 cuillère à thé de sauce Worcestershire
- 1/2 cuillère à thé de sel
- 4 oeufs durs en rondelles, chapelure beurrée, fromage parmesan râpé.

Cuire les macaronis suivant les instructions indiquées sur le paquet. Egoutter. Pendant la cuisson, verser dans une casserole la soupe, le lait, le poivron vert, l'oignon, la sauce Worcestershire et le sel. Mélanger et chauffer jusqu'à ce que le mélange soit brûlant.

Disposer une couche de rondelles d'oeufs au fond d'un plat creux beurré d'une chopine 1/2. Recouvrir d'une couche de macaronis. Répéter pour deux autres couches. Verser le mélange de soupe sur le tout. Mélanger la chapelure et le fromage. Saupoudrer le dessus du plat.

Faire cuire au four à 350° pendant environ 20 minutes.
(Pour 4 personnes).

La saison estivale étant terminée, les cours de fléché commenceront le 21 septembre. Les inscriptions se feront au numéro suivant

J. Décaire
Tél.: 652-2685

POUR LA
RENTÉE DES CLASSES
VENEZ CONSTATER
NOS SPÉCIAUX SCOLAIRES
EN VIGUEUR DÈS MAINTENANT
LIBRAIRIE BOUCHERVILLE INC.
650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE QUE
655-1300

450 DE MORTAGNE
PLACE DE
MORTAGNE

35 DE VARENNES
CENTRE D'ACHATS
BOUCHERVILLE

UN SEUL
TÉLÉPHONE 655-7361

Sanitone

SERVICE
À
DOMICILE

10% AU COMPTOIR 2 endroits pour mieux vous servir

votre Beauté, votre santé

TRAITEMENT du VISAGE et du CORPS
Suzanne VOULIGNY, Esthéticienne

Electrolyse sans douleur
Nous perçons les oreilles

100 MONTARVILLE, (Suite 221), Boucherville

655-2230

préparation économise l'énergie.

Quelle quantité préparer
Cela dépend de l'appétit de votre famille; en règle générale, on calcule trois onces de pâtes crues par personne servies comme plat principal. Les macaronis et les spaghettis doublent à peu près leur volume. Mais qu'on en prépare un peu moins ou un peu plus, ne change rien à une recette.

Les pâtes que l'on vient de cuire sont les meilleures au goût, mais les restes peuvent être conservés au réfrigérateur (pas plus de trois jours).

Elles vous permettent de préparer des repas savoureux et nutritifs à bon marché.

Le mot du notaire

par Suzanne Legault, notaire

Le mineur émancipé

Qu'est-ce qu'un "mineur émancipé" au sens de la loi? C'est un mineur affranchi de la puissance paternelle ou de la tutelle consécutivement à un acte juridique et qui lui donne le droit de se gouverner lui-même ainsi que d'administrer ses biens.

C'est en quelque sorte un état intermédiaire entre la minorité et la majorité, qui lui donne le droit de faire les ac-

tes d'administration courante sur ses biens. Le mineur sera alors sous un régime de curatelle, ce qui veut dire qu'un curateur lui sera nommé et ce dernier sera destiné à l'assister pour certains actes, différemment du tuteur qui lui, représente le mineur.

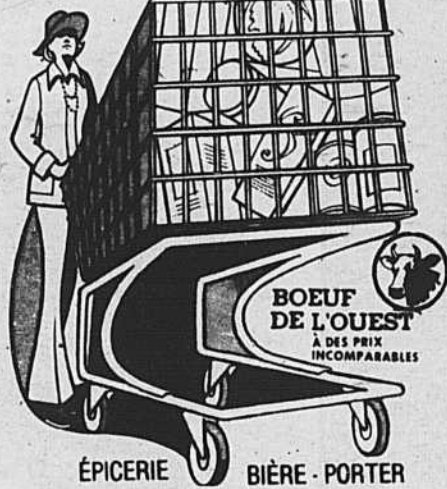
L'émancipation peut se faire de deux façons: par le mariage ou par un acte exprès. Par le mariage, le



mineur sera émancipé de plein droit. Dans l'autre cas, le mineur non marié peut aussi être émancipé à sa propre demande, ou à celle de son tuteur ou de ses parents; et sera conféré par le tribunal, les juges ou protonotaires sur avis du conseil de famille dûment convoqué comme dans les cas de tutelle.

SALAISSON BOUCHERVILLE

SPÉCIALITÉS
VIANDE
FRUITS
LÉGUMES



ÉPICERIE BIÈRE - PORTER
NOUS PRÉPARONS LES VIANDES
POUR CONGÉLATEURS

COUPES FRANÇAISES

- STEAK DE ROI
- TOURNEDOS
- CHATEAUTRIAND
- BOEUF BOURIGNON
- RÔTI DU ROI
- RÔTI FRANÇAIS

Cantaloup
gros 23 **59¢** chacun

Raisins
rouge **69¢** LB

Pois verts
Provigo gross. assorties **3** POUR **1.**
19 on.

Pain de viande
Kam **89¢**
Btes 12 on.

assouplisseur
de tissus **1.19**
Provigo 128 on.

nourriture
pour chien **5** pour **1.**
Cibelle 15 on.

Spare-Ribs
de porc
\$ 1.39 LB

Gigot d'agneau
congelé **1.19** LB

TIRAGE

le 1er jeudi de chaque mois à 8hres P.M.
avec chaque achat de \$5.00
obtenez un billet gratuit

GAGNANTE
Mme Salvail
867 Pierre Viger Boucherville



**10 VITESSES
DE COURSE**

526 MARIE VICTORIN
BOUCHERVILLE
ROGER SAVARIA PRÉS. **655-1350-9**
LIVRAISON RAPIDE

Vénus et Vous

Eau d'evian

Chère amie, Plusieurs d'entre vous m'ont interrogée sur le brumisateuseur d'eau d'Evian que l'on voit de plus en plus chez les spécialistes en beauté. J'ai donc décidé de vous parler dans cette chronique de ce brumisateuseur d'eau d'Evian et aussi des lotions en aérosol à base de fleurs et de fruits, qui sont deux produits bien différents. J'aimerais vous convaincre d'en faire l'essai car je suis certaine que vous deviendrez une adepte

de cette "pluie de beauté". **Brumisateuseur d'eau d'Evian** Point n'est besoin de vous parler de l'eau d'Evian en détails. Vous connaissez cette eau minérale naturelle si bénéfique pour la santé. Vous la trouvez en bouteille chez l'épicière, le pharmacien, partout. Elle fait partie de la vie courante d'une foule de gens. Mais cette même eau d'Evian a bien d'autres vertus. Depuis des centaines

d'années, les personnes qui vont en cure à la station balnéaire d'Evian en sont témoins. De nombreux médecins et chercheurs ont fait des études sérieuses sur les divers moyens d'utiliser les propriétés médicinales de cette eau minérale. On en est finalement venu au brumisateuseur d'eau d'Evian; un jet d'eau minérale sous pression qui rafraîchit et hydrate la peau en la vitalisant. Voyons ensemble son utilisation. **Utilisation du brumisateuseur Evian** L'eau d'Evian est pleine de minéraux hydratants. C'est une eau naturelle, sans addition d'aucun produit chimique ou autre. Ce n'est pas une lotion démaquillante et ne doit donc pas être utilisée comme telle, pour dissoudre le lait démaquillant, par exemple. Elle peut être utilisée le

soir, après un démaquillage complet - lait et lotion - pour hydrater la peau. Mais elle est surtout utilisée le matin pour rafraîchir le visage, au cours de la journée et après une exposition au soleil. **Cocktail de beauté pour votre visage.** Ce cocktail de beauté est un traitement à faire le matin. C'est une imbibition de la couche cornée du visage. Comme vous le savez, la peau est imperméable à l'eau. Pour réussir à y faire pénétrer l'eau d'Evian plus profondément, rien de plus simple. Appliquez votre crème de jour sans la faire pénétrer, par tapotement. Faites ensuite suivre d'un jet d'eau d'Evian et faites pénétrer les deux en même temps: crème de jour et eau d'Evian. La crème de jour véhicule l'eau dans les cellules de l'épiderme. Votre peau sera hydratée, ra-

jeunie, toute douce et soyeuse. Ayez soin de demander conseil à votre esthéticienne pour qu'elle vous recommande une crème de jour qui véhicule l'eau. Une crème trop grasse ne convient pas.

L'eau minérale d'Evian en brumisateuseur contribue donc à réhydrater les couches superficielles de l'épiderme dont elle évite le dessèchement qui est l'une des causes de vieillissement prématuré de la peau, action qui est renforcée par la grande finesse de la pulvérisation.

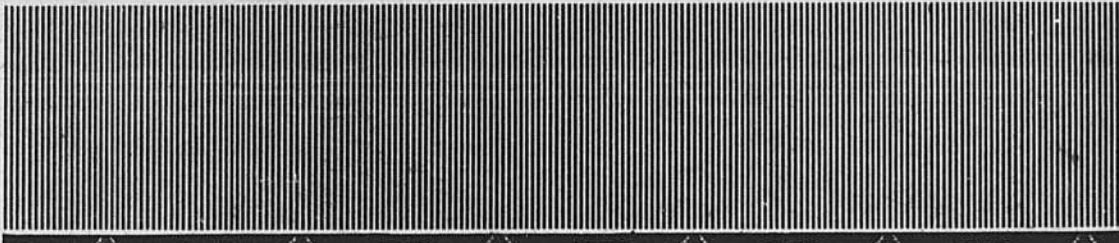
Lotions nettoyantes à base de plantes

Différentes lotions nettoyantes sont maintenant disponibles en vaporisateur. Ce sont des lotions douces, pour la plupart à base de fleurs ou de fruits: rose, amarillys, pomme, orange, cassis, tilleul, etc. Elles sont utilisées après le lait nettoyant dont elles éliminent les traces grasses, tout comme les lotions nettoyantes usuelles. Suivant leurs composantes, elles sont décongestionnantes, calmantes, tonifiantes ou légèrement astringentes. Toutes sont très rafraîchissantes. Demandez à votre esthéticienne de vous conseiller celle qui vous convient. Il ne faut surtout

pas en choisir une en fonction de sa bonne senteur mais selon ses propriétés en relations avec votre épiderme.

Voilà qui conclut ce chapitre sur les lotions nettoyantes en aérosol et sur le brumisateuseur d'eau d'Evian. Vous savez maintenant que l'un ne remplace pas l'autre mais plutôt le complète. Pourquoi ne pas mettre l'un et l'autre sur votre liste de beauté? Je vous certifie que vous ne pourrez plus vous en passer par la suite.

Micheline Turcot -Garcia
Votre amie esthéticienne-visagiste.



Un service de décoration GRATUIT?

De la MAGIE?

VENEZ VOIR LA MAGIE

Cy.Belle

Mme Ida Boucher
conseillère en décoration

M. Guy Courtenanche
conseiller en décoration

Cy.Belle le magicien de la décoration vous offre un service d'EXPERTS en décoration à votre domicile gratuitement.

De plus, Cy.Belle vous offre des ★★SPÉCIAUX MAGIQUES★★ sur tout ce dont vous avez besoin pour un intérieur adapté à votre personnalité.

draperies

Cy.Belle

décoration

BOUCHERVILLE
191 De Mortagne
655-3335

LONGUEUIL
401 boul. Ste-Foy
674-1583

Une spécialité hors pair

La semaine dernière par l'entremise d'un ami, Claude Langevin, gérant des Aménagements paysagers "M. Larochelle" de l'Assomption, j'ai pu

causer avec un spécialiste en aménagement paysager, ce que les anglais appellent un L.D.S. ou un Landscaping Design Specialist... Oui, Magella La-

rochelle a un bagage d'expériences à son crédit et aussi pour redonner à sa résidence toute sa valeur.

Qu'il s'agisse d'une Rocaille, d'un Patio ou encore de Jardins japonais, Monsieur Larochelle se fait un plaisir d'aller à domicile pour conseiller son client sur l'amélioration éventuelle de sa propriété... puis fait des plans jusqu'à la complète satisfaction du client. Enfin, me disait-il, nos objectifs sont toujours les mêmes, c'est-à-dire Eviter l'entretien... soigner la qualité de la présentation... pour que nos clients parviennent à la détente dans l'atmosphère du Rive qu'ils se sont fait.

R. Giard.

Les Entreprises d'Electricité Geopaul Inc.

Service 655-4457

Yvon Deschênes

VIANNEY BOIVIN ENR.

Entrepreneur peinture 656-5760

Peinture, joint de gyproc stucco intérieur.
Estimation gratuite

INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

m.larochelle

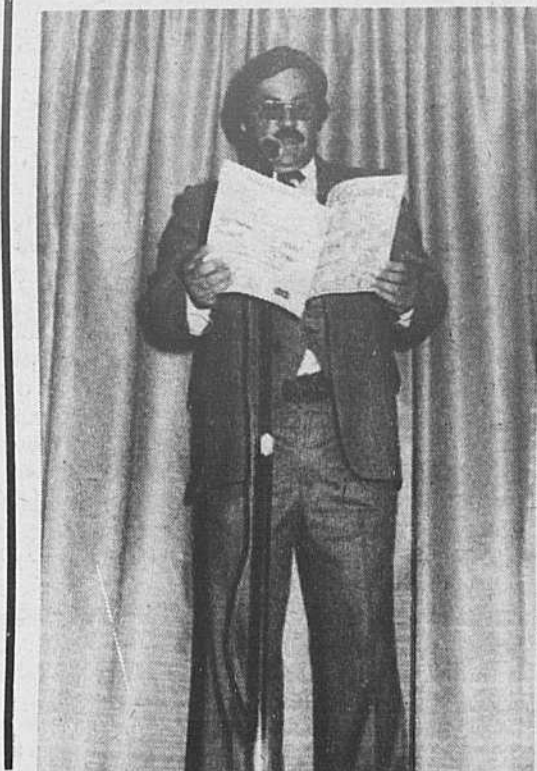
aménagement paysager

589-4114

C.P. 863 L'ASSOMPTION

- Services professionnels
- Plantation
- Aménagement
- Croquis
- Plans

Le 2e festival d'été Optimiste



Le président Jacques Doyon proclamant l'ouverture officielle des fêtes.

C'est dimanche le 14 août que Monsieur Jacques Doyon, président du Club Optimiste de St-Amable déclara officiellement ouvert le deuxième festival d'été de St-Amable.

Un programme fort chargé attendait la foule et cette soirée a connu un succès sans précédent. La salle Chez Johnny était pleine à craquer plus de 400 personnes avaient pris place pour assister à la

soirée d'ouverture ainsi qu'aux spectacles donnés par Le Père Gédéon et Tex Lecor.

Monsieur le Curé Lucien Côté fut dans l'impossibilité d'assister à cette soirée, mais il ne faut pas passer sous silence la pensée qu'il a eu pour les Optimistes à l'occasion du début des activités. Pour Monsieur Côté, cette semaine optimale... est une semaine Optimiste. Toi, écrit-il, qui as cet-

te chance de vivre dans la verdure, toi qui prends le temps de re-

des Optimistes et de tous les Amabilliens. Vers les 20:30 heu-

Maritimes ainsi que Monsieur Jacques Doyon, président du Club

par un simple appel téléphonique, aujourd'hui j'aurais besoin de 3 téléphonistes à temps plein... je vis dans un amoncellement de pa-

vant directement de la Beauce, il a tenu la foule en haleine pendant plus d'une heure, il nous a fait visiter sa parenté de là-bas et de



De gauche à droite: Jean-Pierre Charbonneau député du comité de Verchères et son épouse... René Guy Gemme, Maire de St-Amable et son épouse... Jean Mercier, gouverneur des optimistes, district Québec et Maritimes... Jacques Doyon, président "Optimiste St-Amable."

garder les fleurs des champs, toi qui sais que le travail n'est pas un but en soi mais un moyen de vivre, viens avec nous, apprendre à fêter. Tu y trouveras surtout de la fraternité. Tu vas avoir cette chance de rencontrer des anciens de St-Amable et de nouveaux venus. Ce sera le voisinage parfait... Fêter, c'est partager la joie avec les siens; c'est là le Credo

res, le gentil amateur Yves Sauvé de la station CHRS de la Rivière-Sud fit la présentation des distingués invités Monsieur René Guy Gemme, Maire de St-Amable et son épouse, Monsieur Jean-Pierre Charbonneau, député du Comté de Verchères au gouvernement Provincial et son épouse, Monsieur Jean Mercier, Gouverneur des Optimistes District Québec,

Optimiste de St-Amable qui prononça une brève allocution déclarant le Festival officiellement ouvert.

Puis Yves Sauvé invita Mme Noëlla Beauchemin qui s'est dévouée si gentiment à la préparation de toutes ces festivités, à parler de ses débuts comme secrétaire du Comité Organisateur du 2e Festival d'été Optimiste. Tout a commencé



La blague des blagues.

perasse, voilà comment l'on devient secrétaire. Puis ce fut l'entrée du Père Gédéon arri-

sa voix la plus juste nous a même chanté son Kyrie... la foule en était morte de rire... le

PROFITEZ DE NOTRE NOUVEAU SYSTÈME DE CRÉDIT



901 rue Principale

St-Amable

Tél.: 649-3553

J. R. WILLIAMS LTEE

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

QUINCAILLERIE

GILLES (MATÉRIAUX)

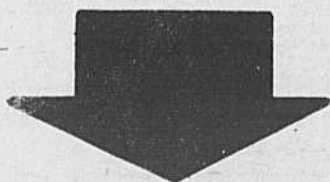
ANDRÉ (QUINCAILLERIE)

HOMMAGE AU FESTIVAL D'ÉTÉ OPTIMISTE - AGRICOLE PLUS

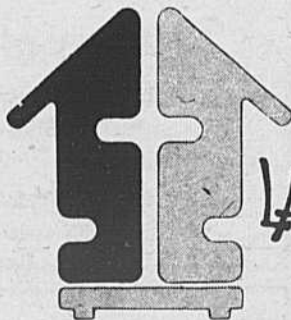
901 PRINCIPALE, C.P. 150, SAINT-AMABLE, QUÉ.

Service des ventes Tél.: (514) 649-0550

Bureau: Tél.: (514) 649-3355



HOMMAGE AU FESTIVAL D'ÉTÉ OPTIMISTE-AGRICOLE-PLUS



LA SOFOMUSTA INC.

- Promoteur de terrains pour maisons mobiles
- Développement... Vente à termes

A. Williams, président

H. Gemme, représentant

Agricole Plus à St-Amable

père Zéphir, son tremolo; Gilles Vigneault tout y a passé.

Puis Yves Sauvé invita Monsieur Robert Chaloux, responsable de la soirée Tex-

Durant l'intermède j'ai pu causer avec Monsieur René Guy Gemme, maire de St-Amable qui semblait très heureux du succès de la soirée et offrait

Conseil Municipal, je suis très fier qu'une Association comme le Club Optimiste ait vu le jour chez-nous. Nous pouvons déjà apprécier leurs nombreuses activités pour le plus grand bien des citoyens en général et plus particulièrement des jeunes. Nous nous devons d'apporter toute leur reconnaissance aux bénévoles qui en sont membres. La municipalité est heureuse de contri-

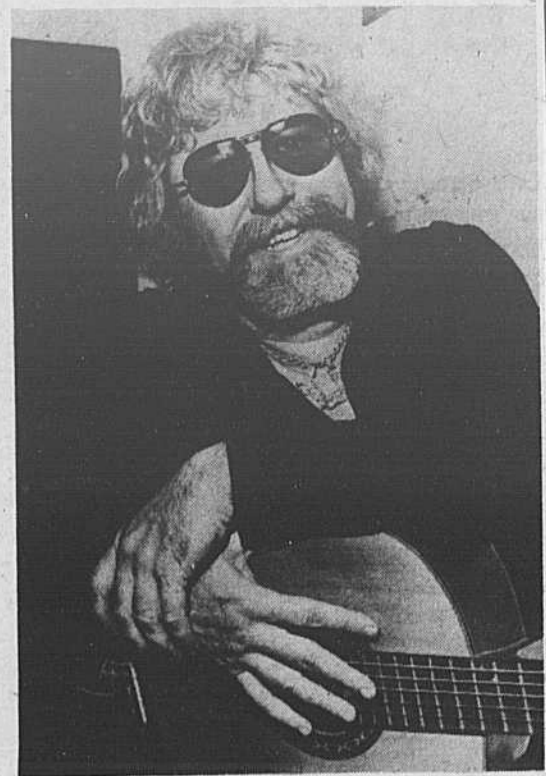
buer à ce festival et a mis à la disposition des visiteurs un Kiosque d'information sur le site même des activités. C'est l'occasion de venir nous rencontrer et d'obtenir toutes les informations qui pourraient vous être utiles. A tous dit-il Cordiale bienvenue à St-Amable pour le deuxième festival d'été Optimiste.

Le gentil député du Comté de Verchères, Jean-Pierre Charbon-

Petit Bicycle... et plusieurs autres. La foule très attentive a bien apprécié le tour de chant de l'ami de tous, Tex Lecor.

Jean-Yves Veilleux, président du Comité Organisateur du 2e Festival d'été Optimiste, a remis à Tex Lecor une plaque commémorative en remerciement pour sa participation au Festival d'été.

Cette soirée restera mémorable pour les



Tex Lecor et sa guitare.



Yves Sauvé et madame Noëlla Beauchemin, secrétaire du comité organisateur du festival d'été optimiste.

Gédéon, au niveau du Comité Organisateur, a remis au Père Gédéon une plaque commémorative en reconnaissance pour sa participation au Festival d'été de St-Amable.

ses meilleurs vœux au Club Optimiste St-Amable pour la suite du deuxième festival d'été, c'est-à-dire, Vendredi, Samedi et Dimanche prochain. Et, dit-il, au nom de tout le



Monsieur Robert Chaloux remettant la plaque commémorative au Père Gédéon sous le regard attentif de l'animateur Yves Sauvé.

gens de St-Amable, l'équipe de caméraman de Télé-Métropole était sur place... On va en entendre parler... mais si vous voulez en savoir plus rendez-vous donc vendredi... Samedi... Dimanche prochain à St-Amable... sur le site de l'exposition, et là vous connaîtrez encore plus les gens de St-Amable.

soirée, Jacques Doyon, président, remercia tous les invités d'honneur et leur compagne, les présidents du Comité d'Organisation, Messieurs Jean-Claude Gemme et Jean-Yves Veilleux. Monsieur Robert Chaloux, Monsieur Yves Sauvé, animateur, et tous ceux qui de près ou de loin ont aidé à la réalisation d'un pareil succès.

Et pour clore cette

R. Giard



**VENTE ET SERVICE
D'HUILE
À CHAUFFAGE**

Williams & Fils Ltée.

80 QUÉBÉCOIS
SE SONT GROUPÉS
POUR CONSERVER LEUR MARCHÉ

569 RUE DE L'ÉGLISE ST-AMABLE (514) 649-3121

neau, qui est bien chez lui à St-Amable, à lui aussi donné un témoignage éloquent sur l'appréciation des activités du Club Optimiste St-Amable.

Puis dans ce bourdonnement d'activité, j'ai pu avoir le Mot du président, Jacques Doyon, qui profita de l'occasion pour remercier tous ceux qui avaient participé à la Soirée d'ouverture ainsi que l'équipe organisatrice, et tenant son Programme à la main et comme vous avez pu le constater me dit-il, rien n'a été laissé au hasard pour apporter à ses festivités, Qualité et quantité.

Puis aux applaudissements de la foule, l'ani-



*Caisse Populaire
St-Amable*

984 rue Principale (514) 649-3434

**HOMMAGE AU FESTIVAL D'ÉTÉ
OPTIMISTE-AGRICOLE-PLUS**

NOS SERVICES:

- DÉPÔT À TERME.
- ÉPARGNE SPÉCIALE.
- PRÊTS HYPOTHÉCAIRES.
- PRÊTS PERSONNELS.
- ÉPARGNE LOGEMENT ET RETRAITE.
- CHÈQUES DE VOYAGE MANDATS ETC.

Amable Maziade GÉRANT

**MARCHÉ
GUY ST-AMANT**

**HOMMAGE AU FESTIVAL D'ÉTÉ
OPTIMISTE-AGRICOLE-PLUS**

**452 Rue Daniel
ST-AMABLE**

**EPICIER — BOUCHER
LICENCIÉ**

**LIVRAISON
GRATUITE 649-2053**



Le Père Gédéon entonnant son Kyrie.

mateur Yves Sauvé annonça l'arrivée du célèbre chansonnier Québécois Tex Lecor, il nous a chanté les meilleures de son répertoire, "Le Frigidaire... Le

**HOMMAGE AU
FESTIVAL D'ÉTÉ**

OPTIMISTE-AGRICOLE-PLUS

14-19-20 ET 21 AOÛT

**Cantine
France**

**1094 rue Principale
St-Amable**

**J.G. Lacas prop.
649-2608**

Exposition au phare de Verchères

La semaine dernière, nous annoncions l'exposition de peintures de Monsieur Marcel Chrétien, artiste peintre pour les 19, 20 et 21 août prochain... A cause d'un fâcheux accident le directeur des services d'expositions m'apprenait hier que Monsieur Marcel Chrétien sera remplacé par Madame Christiane Saad, artisane et résidente de Boucherville.

Madame Saad exposera au Phare de Verchères plus de 15 poupées, représentant des personnages historiques et liés à la fondation de Boucherville... Ces poupées d'une hauteur de 21 pouces environ se rattachent à trois périodes précises de notre histoire.

La première période, représentant Sieur Pierre Boucher de Boucherville et son épouse Jeanne Crevier ainsi que leur fille, Mère St-Pierre, Ursuline soit de 1622 à 1717... puis François Séguin, dans son costume de chasseur et de son épouse Jeanne Petit... Le Meu-

nier et la Meunière dans le Moulin seigneurial, Pierre Sené dit Lapière de Pierre Boucher et de son épouse.

La deuxième période de 1717 à 1780 avec François Pierre Boucher de Boucherville et son épouse Marguerite Raimbault... l'artisan Joseph Gauthier, tonnelier et aubergiste.

Puis la troisième période allant de 1819 à 1892 est représentée par Bonaventure Viger, Chef des rebelles de Boucherville; Pierre Amable Boucher de Boucherville et son épouse Amélie de Sabrevoix de Bleury... Auguste Lacaille dans son magasin général... Monsieur le Curé Thomas Pépin, à qui l'on doit la reconstruction de notre église actuelle.

Invitation donc à tous les amateurs d'artisanat et d'histoire le tout au Phare de Verchères débutant vendredi soir le 19 prochain jusqu'au dimanche le 21 août.

R. Giard.

Le hockey mineur de Verchères

Bientôt, une affiliation sera possible entre la Fédération Québécoise de hockey sur glace du Québec et les loisirs de Verchères.

Les négociations sont commencées actuellement.

J. Faucher
Publiciste.
583-3691.

Concours**Epluchette Concours**Epluchette



20 août, 100 pigeons. A.T.A. Mod. Q.P.T.A. Champ. Prov.

Attention: Ce tournoi sera suivi d'une épluchette de blé d'inde.

Pour de plus amples renseignements, téléphonez à: 655-4511.

Bonne chance à tous et amusez-vous bien.

Un gymkana chez Janysyl à Verchères

Samedi le 20 août prochain aura lieu le gymkana au Ranch Janysyl de Verchères... Des trophées des prix... Des rubans seront remis aux meilleurs cavaliers par l'ami de tous, Pierre Bouchard.

La direction du Ranch Janysyl a mis à

la disposition des visiteurs plus de 50 tables de pique-nique.

Cette journée formidable sera animée par le sympathique Yves Sauvé... Le tout se terminera par une danse au Centre du Manège.

Bienvenue à tous.

R. Giard.

Volet sportif... du 18 au 28 août

CiVM-TV17
MONTREAL CANAL 17

Pour les équipes de production de la télévision de Radio-Québec, la participation à une compétition sportive c'est beaucoup plus que l'acquisition d'un trophée ou qu'une succession d'images à diffuser.

La valeur qu'on rattache à un groupe de jeunes gens prêts à relever un défi doit dépasser largement les cadres de cet événement. Le simple désir de participer suppose déjà de longues heures d'entraînement, de sacrifices, d'efforts physiques, voire, de frustrations surtout si les ressources ont été insuffisantes pour nombre de participants. Cet aspect du sport doit aussi être mis en évidence. Ce que fera Radio-Québec!

Bien sûr, les résultats sportifs seront

communiqués au jour le jour. Cependant, les analyses, les commentaires et l'animation même des reportages cerneront de plus près l'élément humain des jeux. Ce qui permettra aux téléspectateurs de voir l'envers de la médaille. Ainsi, si les compétitions ne réservent leurs honneurs qu'aux seuls gagnants, les téléspectateurs ju-

geront peut-être que le sport dans son ensemble a besoin de redécouvrir le sens de la participation globale. Tous les feux ont-ils besoin de briller sur les plus méritants? Le sport n'est-il pas un instrument permettant à chacun de se former, sans gêne, à sa mesure? Ces questions, la télévision de Radio-Québec les posera.

PLAGE ST - AMABLE

1550 RUE PRINCIPALE ST-AMABLE

- Sites pour tentes
- Tentes-roulottes
- Roulottes
- Plage
- Restaurant

RÉSERVATIONS:
(514) 649-0742

● Disco ● Compétitions de toutes sortes ● Pique-nique

● Salle de danse ● Location de chaloupes

Hommage au festival d'été OPTIMISTE-AGRICOLE-PLUS les 14 - 19, - 20 - 21 août

228
MARIE-VICTORIN
VERCHÈRES
(514) 583-6212

- CHEVAUX DE SELLE ET PONEYS EN LOCATION
- COURS D'ÉQUITATION "WESTERN" EN 10 LEÇONS

RANCH
JANYSYL INC.

CENTRE FAMILIAL D'ÉQUITATION

- LOCATION DE CALÈCHES POUR MARIAGES, ETC.
- SERVICE DE VENTE ÉCHANGE
- PENSIONS POUR CHEVAUX

IMPORTANT: ACCOMODATION DE SÉJOUR À LA CLIENTÈLE — JOURNÉE — SEMAINE

Epluchette de blé d'inde

Pour tous ceux et celles qui aiment se divertir, tout en se régaland de délicieux blé d'inde, il y aura une épuchette monstre. Samedi, le 27 août à l'Arpège, rue St-Joseph

à Ste-Julie. Les soirées rcréatives du Centre Socio-Culturel sont toujours très appréciées du grand public, et celle-ci est très prometteuse. De la musique de cir-

constance, par la Sonothèque de Ste-Julie, vous permettra de vous faire aller sur le parquet de danse, entre les épis dorés qui vous seront servis à profusion à vos tables respectives,

donc, personne n'aura à se déplacer pour avoir ses épis. Des rafraichissements à votre goût seront disponibles à des goûts plus que raisonnables. Venez vous ra-

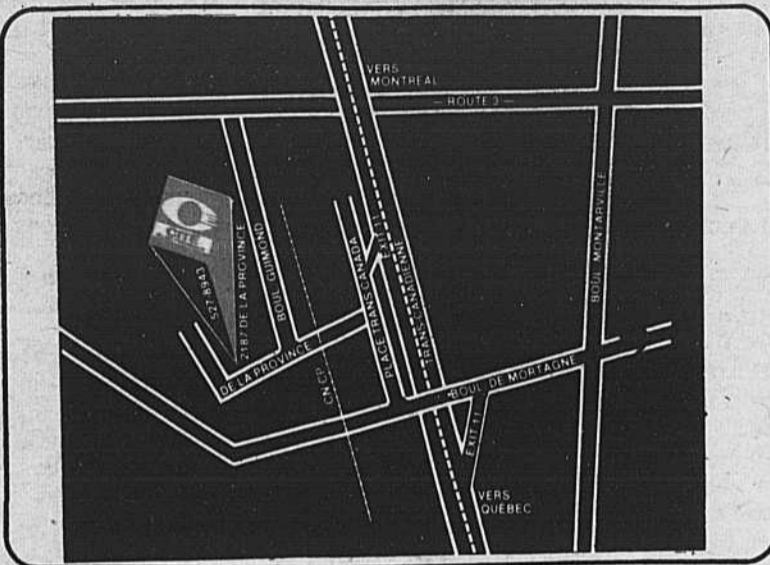
fraichir, vous amuser et vous régaler à l'épluchette de blé d'inde du Centre Socio-Culturel. Samedi le 27 août à 20:00 hres à l'Ecole l'Arpège de Ste-Julie. Des billets sont en ven-

te chez: Dépanneur Lambert, Variétés Larin, Au Coin du Gourmet ainsi que chez tous les directeurs du Centre; pour informations 649-5566. Onze bénévoles vous

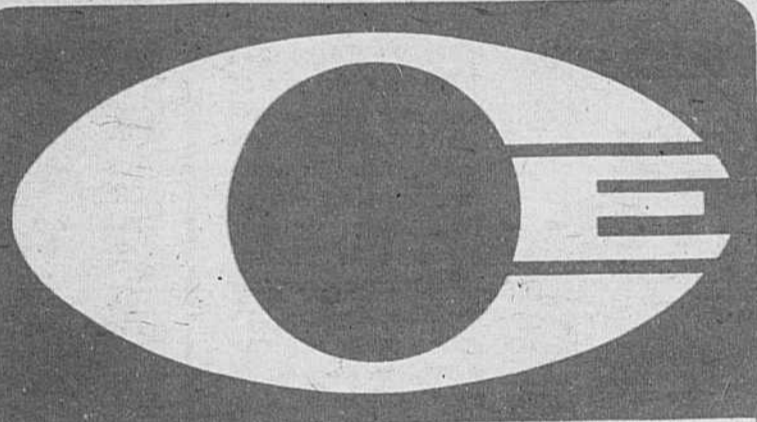
attendent pour vous faire passer une agréable soirée; les profits servent à procurer à vos jeunes différents cours et distractions qui les gardent occupés et profitent à leur culture.

HOMMAGE AU FESTIVAL D'ÉTÉ OPTIMISTE-AGRICOLE-PLUS

SUR LA RIVE-SUD



TOUS LES CHEMINS MÈNENT À



CITÉ ÉLECTRONIQUE

MAGASIN-ENTREPÔT

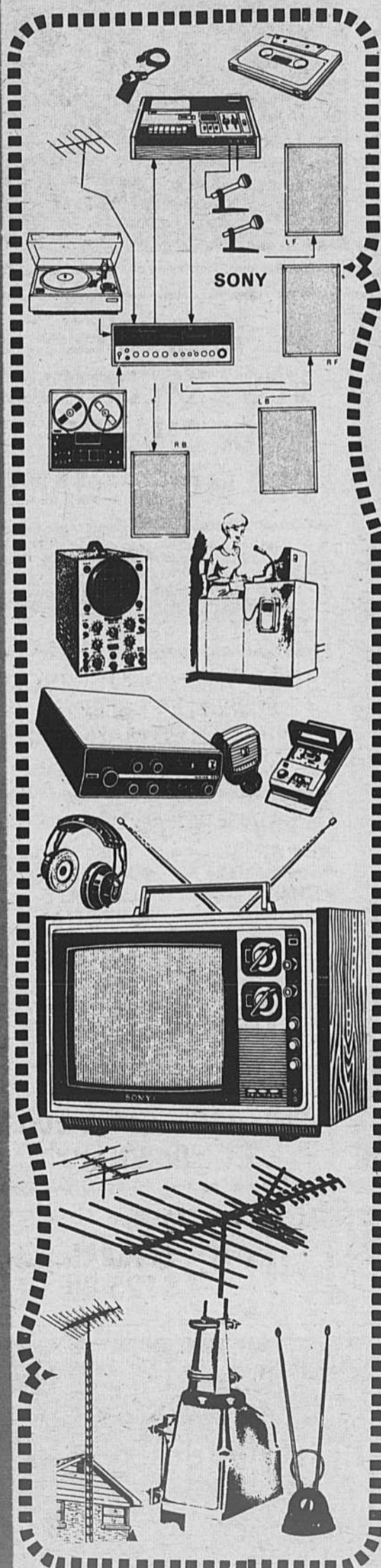
2187

DE LA PROVINCE
Parc Industriel Longueuil

527-8943

Heures d'ouverture
du lundi au vendredi 8 h 30 à 17 h 30

Produits électroniques pour tous :
le technicien, le marchand, le bricoleur, le foyer, l'industrie.



A Varennes: Festival du canard



Ils désirent se poser dans les îles de Varennes.

Varennes est remplie de gens sportifs et qui savent s'amuser. Du 17 au 24 septembre prochain de grandes festivités auront lieu, et sur terre et sur "mer" pour inviter les quelque 25, 000 chasseurs qui viennent circuler dans nos îles ou qui passent à Varennes chaque automne, à s'arrêter chez nous! En cette saison

de septembre où les feuilles tombent et où les canards immigrent vers le sud, nos varenois sont à l'affût de chette chair délicate dont tous veulent se régaler pour une partie de l'hiver.

Les Chevaliers de Colomb, les Optimistes, la Ville et même le Gouvernement suppor-

tent le projet.

Diverses activités auront lieu en plein air. Il y aura entre autre le concours de tir au pigeon d'argile; le tout à la "22". Une chose fort intéressante et inusitée sera certainement la "Roue du roy" avec faisans. Cela se passera à l'extrémité du nouveau développement aux en-

viron du parc Prévert.

Une bibliothèque sur la chasse aux canards sera érigée sur place afin d'offrir à tous ceux et celles qui veulent s'initier à ce sport d'y venir recueillir les rudiments nécessaires à cette activité. Toujours, il y aura chansons et danses folkloriques tout au cours de ces festivités. Mais, pour les organisateurs ce fut un problème de savoir où loger tous ces gens durant ces périodes de fête. Une idée géniale leur est venue: élever une tente immense dans le parc Prévert. Dans cette dernière, des activités diverses s'y dérouleront à partir du 16 septembre. Les gens y seront les bienvenus avec leurs bottes de chasseurs ainsi qu'avec leurs habits multicolores. Tout près de là, pour éviter une gardienne aux parents, un cirque de grande renommée y installera ses pénates pour les 15, 16, 17, et 18 septembre. Ce cirque est patronné par le Club Optimiste Varennes Inc.; le tout sous la direction de Henri-Paul St-Amant.

Le lundi soir, le Club Octogone occupera les jeunes en les initiant avec beaucoup de prudence à la chasse, sport préféré de nos varenois.

Le mardi, il y aura souper au canard pour les couples des commerçants et industriels de la place. Toutes personnes intéressées de la Rive-Sud pourront se joindre à ce groupe.

Le mercredi sera la soirée du Club Optimiste de Varennes. On ne dit pas tout il faut se garder des surprises.

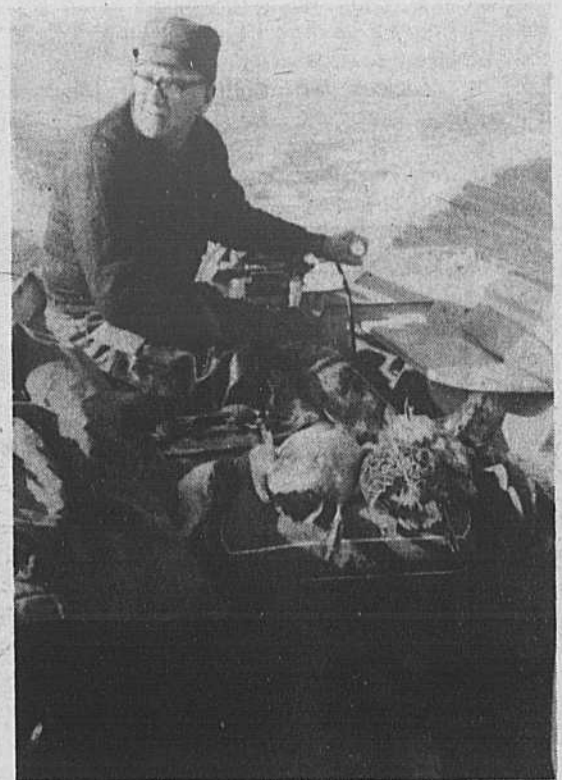
Le dimanche des buffets seront servis afin d'impliquer la famille entière.

Une invitation spécia-

le est faite aux chasseurs de penser à communiquer avec les responsables de l'organisation. En voici les noms: M. Jean-Paul St-Germain aubergiste de Varennes, M. Jean-Paul Laliberté de J.P.R. Const. ainsi que M. Maheux mathématicien et économiste. Les bureaux de cette organisation seront situés au 2087 René Gaultier à Varennes. Le téléphone vous sera bientôt connu et une secrétaire sera en mesure de répondre à toutes vos questions.

Pour plus amples détails veuillez suivre les prochains articles et annonces dans votre journal La Seigneurie. Varenois, soyons de la fête.

H.P. Lamy



Monsieur Bernard Thomas ne chasse que le gros canard.

**DES VENDREDI
CANNONBALL**

Une course automobile des plus acharnée... Un derby de démolition excluant toutes mesures...

14 ANS

Voyez l'empilade du siècle!

LES DECHAÎNÉS DE LA ROUTE

avec **DAVID CARRADINE**
(vedette de LA COURSE DE LA MORT)

Version française de **CANNONBALL**
BILL MCKINNEY • VERONICA HAMEL • BELINDA BALASKI • ARCHIE HAHN en COULEUR

**Vend. Sam. Dim.
seulement
à 7 h. 30**

CINÉMA VARENNES
2089 MARIE-VICTORIN TEL: 652-2514 (24 HEURES)

**PRÉPAREZ
VOS EXPÉDITIONS
DE CHASSE
DÈS MAINTENANT**

**INSTALLATION DU TÉLESCOPE
BUSHNELL ET REDFIELD
SUR TOUTES MARQUES
DE CARABINES**

DÉPOSITAIRE DE FUSILS ET CARABINES

● BROWNING	● RUSOVARNA
● REMINGTON	● MOSSBERG
● ITHACA	● LAKEFIELD
● BAIKAL	● BERETTA

**VENTE
DE PERMIS
DE CHASSE**

**CANARDS CHEVREUILS
ET ORIGNAUX**

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

CARABINE "22"
BROWNING À LEVIER
REG. \$150.00

**SPÉCIAL
\$125.00**

LIVRAISON: Verchères, Varennes, Boucherville

652-2022

**QUINCAILLERIE
BERNARD THOMAS et FILS INC.**

68 RUE STE-ANNE
VARENNES

(façonné par le 100th régiment)
652-2022

UNE PRIMEUR: FESTIVAL DU CANARD À VARENNES.

DU 17 AU 24 SEPTEMBRE PROCHAIN

• CONCOURS
DE TIR
AU PIGEON
D'ARGILE.

• ROUE
DU ROY
AVEC
FAISANS

• CHASSE
AUX CANARDS
DANS LES ÎLES

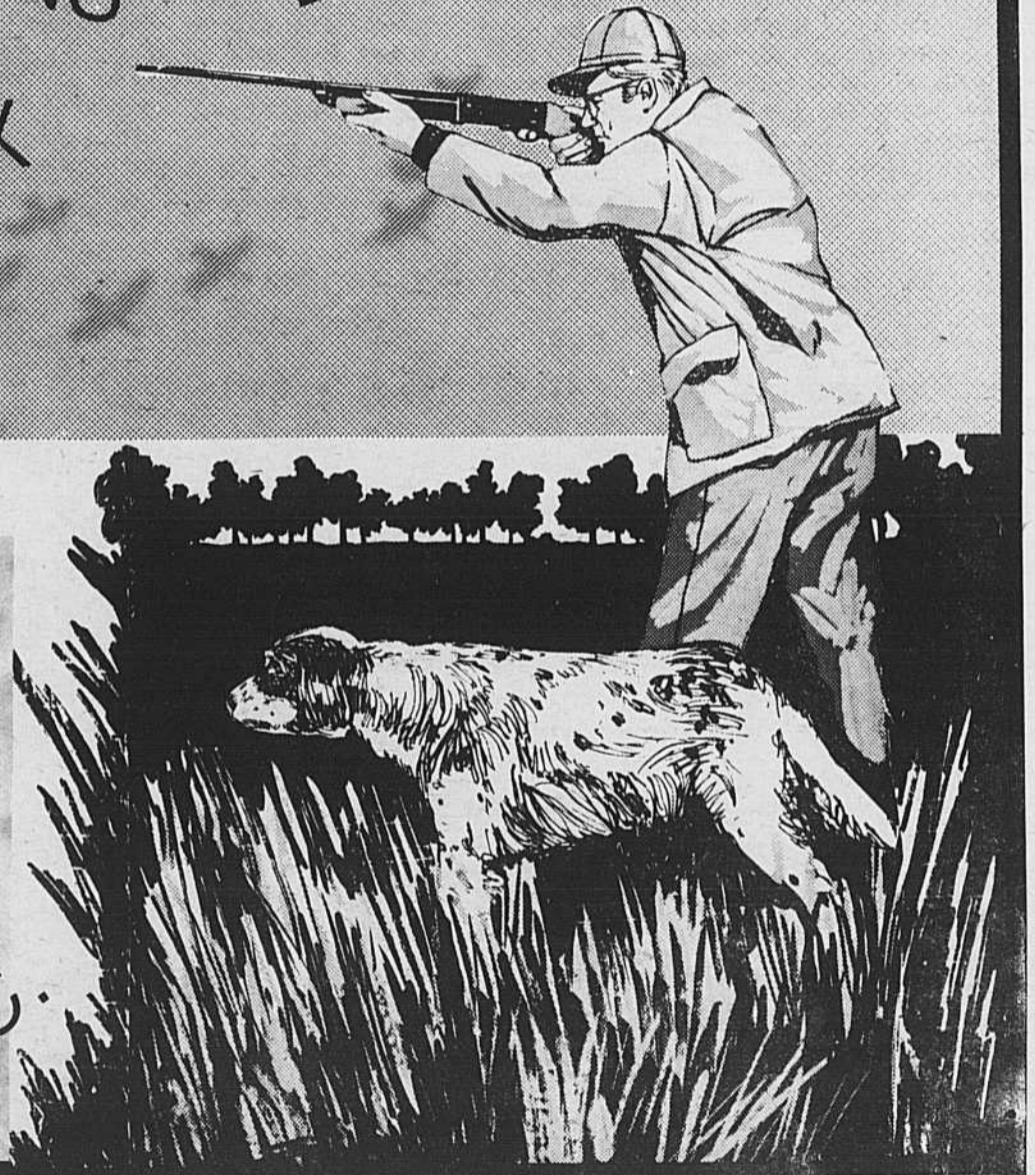
• DANSE

• REPAS
DÉLICIEUX

• ACTIVITÉS
DIVERSES
SOUS LA TENTE
DANS LE PARC
PRÉVERT.

• CIRQUE
POUR
LES JEUNES,

• ETC.



ENFIN, TOUS LES CHASSEURS SONT INVITÉS À VENIR PARTICIPER À CES ACTIVITÉS VARENNOISES UNIQUES EN LEUR GENRES

Bienvenue à tous du 17 au 24 septembre prochain,
du canard nous en dégusterons.

Le 12 septembre prochain

Chez mère d'Youville à Varennes

1) Pèlerinage diocésain.
2) Commémoration de l'ordination épiscopale de nos deux Evêques.

Le lundi 12 septembre à 19h30 (7:30 hres du soir) aura lieu le Pèlerinage Diocésain au Sanctuaire de Mère d'Youville à Varennes.

Ce rassemblement du peuple de Dieu entend souligner, à cette occasion, l'anniversaire des Consécrations Episcopales des Evêques du diocèse de Saint-Jean-de-Québec.

En effet, à vingt ans de distance, nos Vénérés Pasteurs ont reçu tous deux la plénitude du sacerdoce à la date du 12 septembre. Mgr Gérard-Marie Coderre célébrera donc son 26e anniversaire d'Episcopat alors que pour Mgr Bernard Hubert cette date commémorera son 6e anniversaire de consécration épiscopale. Nos hommages s'exprimeront par de ferventes prières à leurs

intentions pour que le Père Eternel leur accorde toutes les grâces de lumière et la force de répondre aux exigences de leur mission apostolique.

La célébration de l'Eucharistie sera sous la présidence conjointe de nos deux Evêques.

Avant la messe, il y aura confessions.

Les prêtres qui désireront concélébrer avec nos Evêques sont priés d'apporter leurs vêtements liturgiques.

Après la cérémonie religieuse, les prêtres sont invités très cordialement à venir partager un goûter, avec leurs Evêques, au sous-sol du Sanctuaire.

Bienvenue à tous les diocésains,

Chère Mère d'Youville, à Varennes, le 12 septembre prochain.

Soeur Emma Henri, S.G.M. Responsable du Sanctuaire.

Youville est un nom bien connu au Canada et il le sera désormais en Terre-Sainte. Le 26 octobre 1975, en effet, a eu lieu à CANA, sur le plan religieux catholique, le jumelage entre le Sanctuaire de la Bienheureuse Mère Marie-Marguerite d'Youville, de Varennes (Cté de Verchères— Québec) au Canada, et le Sanctuaire du Premier Miracle de Jésus, au début de sa vie apostolique à CANA. La Bienheureuse Mère d'Youville (1701-1771), première canadienne béatifiée, a été aussi la première fondatrice d'une Congrégation au Canada: les Soeurs de la Charité, plus connus sous le nom populaire de "Soeurs Grises de Montréal", dans le but de répandre entre tous les peuples de la terre, en particulier envers les plus démunis, un message de paix et de fraternité.

La Supérieure générale actuelle, Mère Denise Lefebvre, après entente avec Mme Madeleine Gagnon, directrice de l'Association des Villes jumelées au Canada, avait délégué Soeur Emma Henri, gardienne du Sanctuaire canadien, accompagnée d'un Comité de 22 personnes, pour la célébration de ce jumelage. Avec les documents, en français et en anglais, de ce jumelage officiel, elle apportait aussi une lettre de vœux du Père Maurice Lafond, C.S.C. curé de la paroisse de Varennes, sur le territoire de laquelle se trouve le sanctuaire canadien bien connu.

Une messe fut célébrée, en français, devant une grande assemblée de tous rites, par le P. Joseph Crémona, de la Custodie de Terre-Sainte, Supérieur du Sanctuaire franciscain et Curé de

la paroisse catholique-latine de Cana qui, dans son homélie et au cours de la réception qui suivit la cérémonie, remercia l'Institut des Soeurs Grises, le Comité qui les représentait, et leur patrie du Canada, pour cette initiative généreuse, qui lie à jamais les deux sanctuaires, en même temps que la Terre-Sainte et le Canada, comme le Sanctuaire des Bergers à Bethléem en est un

autre exemple, ainsi que le nombre de franciscains canadiens qui sont au service de l'Eglise au Proche-Orient.

CANA a été choisi pour ce jumelage, parce que "Jésus a voulu y manifester sa puissance et sa bonté pour les hommes, sur l'intervention de sa Mère, par un grand miracle, en changeant l'eau en vin, pendant le repas de mariage d'une famille pauvre

de ce pays", comme l'a très bien dit le P. Crémona. Il a fait prier pour les Soeurs Grises et leurs missions, pour leurs familles, pour le Canada, et pour la paix dans tous les pays du monde, spécialement au Proche-Orient, et il n'a pas manqué en cette occasion, de souligner la bonne harmonie qui règne entre les trois religions représentées à CANA, celles des chrétiens (catholiques et orthodoxes), des Musulmans et des Juifs, qui honorent tous un seul Dieu. Des cadeaux ont été distribués généreusement aux enfants de Cana, sans distinction de religion.

Comparez

- TAPIS
- TAPISSERIE
- TENTURES
- FIXTURES ÉLECTRIQUES

Service de décorateur sur place

Duralsco Decor

TAPIS — FIXTURES ÉLECTRIQUES — TENTURES — PEINTURE B.-H.

2060 MARIE-VICTORIN VARENNES 652-2446

VERCHÈRES (514) 583-6472 LUN. JEU. 20 H. À 21.30 H.

Claude Chicoine

AVOCAT

268 BOUL. MARIE-VICTORIN
VERCHÈRES, QUÉ.

32 RUE ST-JACQUES, MONTREAL (514) 849-9111



VOTRE NOUVEAU DENTUROLOGISTE
A VARENNES
JACQUES LAVIGNE

- 20 ans d'expérience en technique dentaire
- Réparation de dentiers
- Prothèses complètes et partiels
- Satisfaction garantie
- Attention spéciale aux assistés sociaux

Acceptons carte d'assurance du ministère

POUR UN PLUS BEAU SOURIRE, SIGNALEZ:

(514) 652-2671

Sur rendez-vous seulement

2488 Ste-Anne
(Près du calvaire)

Varennes

AMBULANCE MÉTROPOLITAINE enr.

Préposés d'ambulance certifiés par le M.A.S. et le R.C.P. réanimation cardio-pulmonaire

SERVICE 24 HEURES

SERVICE OXYGÈNE



LONGUE DISTANCE MONTRÉAL

TARIF SPÉCIAUX RIVE-SUD

(514) 651-1492

1895, rue St Alexandre, Longueuil
L. THIBERT, RELATIONS PUBLIQUES

(514) 651-1492



M. Jean-Pierre Charbonneau

Chronique du député de Verchères

La semaine dernière nous avons eu droit à l'Assemblée nationale à un mini-débat d'urgence sur la situation de l'emploi au Québec et la hausse du chômage enregistré au cours des dernières semaines.

Si l'on peut douter de la sincérité des oppositions parlementaires en constatant l'absence de la majorité des députés si pressés de crier au scandale quelques instants auparavant, on ne peut cependant douter de la gravité du problème. Un taux de chômage de 10.3% n'est pas une performance réjouissante, ni enviable, surtout lorsque l'on prend conscience des multiples drames humains et économiques qu'il sous-tend.

Lorsque l'on aborde la question du chômage, il y a trois (3) aspects majeurs à considérer: l'analyse des faits, les causes qui

sont responsables de la situation et les mesures à prendre pour la corriger. Dans les quelques lignes dont je dispose ici, il est bien sûr impossible de faire complètement le tour du problème. Mais voyons quand même quelques données de base à retenir.

D'abord, concernant l'analyse des faits. Disons immédiatement que la hausse du taux de chômage de plus d'un demi-point depuis le mois de juin doit se situer dans le cadre global de l'économie canadienne et dans une perspective à long terme. Ainsi, le fléau frappe non seulement le Québec mais tout le pays. L'Ontario connaît un taux de chômage record par rapport à la situation des vingt (20) dernières années et, de 1973 à 1977, le chômage a même augmenté plus vite dans cette province qu'au Québec.

En somme le problème est généralisé. Cependant, on doit dire qu'il est plus grave au Québec qu'ailleurs. Notre taux de chômage est plus élevé que la moyenne canadienne et cela non pas depuis le 15 novembre mais depuis toujours. Les gouvernements ont changé. La conjoncture mondiale au fil des années a changé. La conjoncture canadienne a changé. Mais le Québec lui a continué d'avoir un taux de chômage plus élevé qu'ailleurs au pays, presque toujours le double de l'Ontario.

Pourquoi? La réponse n'est certes pas dans le court terme. La présence au pouvoir du Parti québécois et sa législation linguistique n'ont rien à y voir. En vérité les causes profondes, au-delà des conjonctures variables, se situent dans l'orientation économique du fédéralisme canadien. Il est temps qu'on cesse de se voiler la face devant ce fait.

Et ici, il faut préciser. Les dirigeants fédéraux qui se sont succédés à Ottawa ne sont pas les seuls responsa-

bles du chômage au Canada mais ils sont les premiers responsables du fait qu'au Québec, le problème a toujours été pire qu'ailleurs. En bref, pour la raison suivante: Ottawa a toujours préféré une croissance plus forte et centralisée à une croissance plus spatialement équilibrée. Le Canada a été bâti autour de l'Ontario, le centre, et les autres régions dont le Québec ont toujours été considérées comme des soutiens des activités du centre.

L'une des conséquences, de cette stratégie de développement économique, c'est qu'aujourd'hui le Québec se trouve poigné avec une structure industrielle vieillie et non productive alors que les industries de pointe, moderne, à haut niveau de productivité se retrouvent majoritairement en Ontario. Est-ce un hasard et est-ce surprenant que ce soit dans les vieilles industries non productives, comme les pâtes et papiers, que l'on retrouve de plus en plus nos chômeurs? Est-ce la faute du gouvernement du Québec aussi si les chômeurs ne cessent

d'augmenter dans les secteurs du textile, du vêtement, de la chaussure et du meuble, secteurs inondés par les importations?

Qui contrôle au Canada l'exportation et l'importation? Qui a abaissé, il y a quelques années, les tarifs et les contingents contrairement à ce que faisaient à la même époque, les Etats-Unis et le marché commun européen?

Qui contrôle également les grands leviers économiques comme la monnaie? Qui a choisi l'inflation comme priorité première augmentant ainsi volontairement le chômage?

L'Opposition fédéraliste peut bien nous accuser de vouloir nous défilier devant nos responsabilités et de nous intéresser qu'aux questions constitutionnelles mais il demeure un fait: le Canada n'est pas un pays unitaire. Il n'y a pas qu'un seul gouvernement mais plutôt onze (11) dont un seul, le fédéral, dispose vraiment des outils d'intervention et d'o-

rientation nécessaire. Il y a toujours bien des limites, il faut savoir où sont les vrais pouvoirs et les vrais responsabilités.

Quant à l'actuel gouvernement du Québec, il n'a pas l'intention de se laisser imputer des fautes qu'il n'a pas commis. Il n'a pas l'intention non plus de se laisser énerver par des débats d'urgence mensuel. Cela a été d'ailleurs l'une des erreurs du passé. A vouloir courir dans toutes les directions à la fois, à vouloir ne s'intéresser qu'au quotidien de peur de voir l'image affectée et la popularité diminuée, on arrive qu'à des échecs.

des moyens limités - et la relance économique véritable - surtout quand une grande partie appartient aux étrangers - ne se fait pas simplement et rapidement.

Nous avons choisi de tenter avec les moyens du bord de travailler en profondeur et dans cette optique nous continuerons démocratiquement à faire ce qu'il faut pour assumer le plus tôt possible notre destin économique. Dans cette démarche, il n'y a pas de place pour la peur. Nos compétences, nos ressources et notre détermination sont les seuls ingrédients qui nous permettront de réussir.

Jean-Pierre Charbonneau
Député de Verchères
Assemblée nationale du Québec.

La modernisation de la structure industrielle québécoise - surtout avec des pouvoirs et

POUR LA
RENTÉE DES CLASSES
VENEZ CONSTATER
NOS SPÉCIAUX SCOLAIRES
EN VIGUEUR DÈS MAINTENANT
LIBRAIRIE BOUCHERVILLE INC.
650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE QUE
655-1300



LE CLUB DE GOLF DE VERCHÈRES INC.

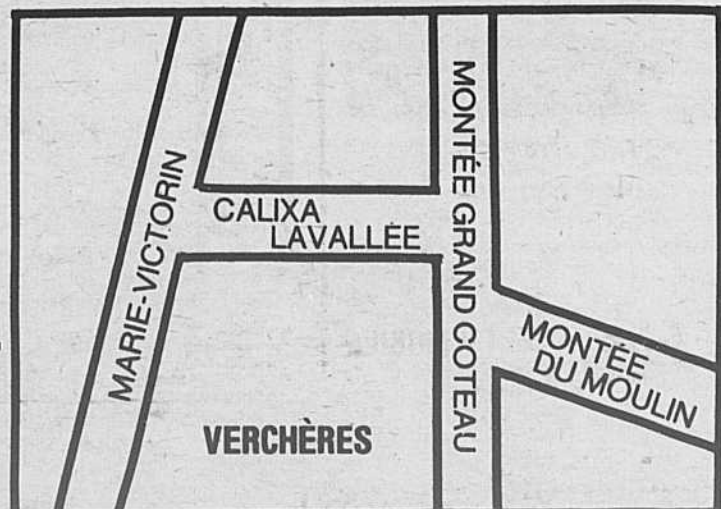
MONTÉE DU MOULIN VERCHÈRES

- Tournois de golf organisés
- Location d'équipements
- Boutique (pro-shop)
- Salle à dîner
- Prix spéciaux à la Saison
- Cars disponibles
- Clinique de golf et Putting
- Bar, licence complète

● TERRAIN DE 18 TROUS ●



●
UN SERVICE EXCELLENT



GALIXE PIGEON, PRÉS., (514) 583-3319 MARCEL DESROCHERS, GÉR. GÉN.

Une petite annonce
ne sera acceptée
par téléphone

Petites Annonces

\$2.50 pour 15 mots ou moins.
Plus \$0.10
du mot additionnel.

Toute annonce reçue après midi le lundi sera reportée à la publication de la semaine suivante.

A louer

1 mois gratuit, Boucherville, logements 4 1/2 pièces, moderne, toutes taxes payées, stationnement individuels avec prise de courant, installation laveuse-sècheuse, service de conciergerie, alarme, anti-fumée, \$200.00 et \$210.00. Tél.: jour 655-4323 soir 655-3387 655-6482

Studio, bachelors meublé, 779 de Brouage, app. 1. Tél.: 655-0121

5 1/2 PIÈCES. 3 chambres à coucher, construction de béton insonorisé, tapis mur à mur, 779 de Brouage, app. 1. Tél.: 655-0121

Boucherville, 30 boul. Montarville, appartements neufs, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, construction en béton.
● Bon insonorisation
● Chauffage électrique
● Ascenseur
● Tapis mur à mur
● Electricité & taxe d'eau incluse
● Prix à partir de \$175.00
Tél.: 739-2268 655-2823

Espace commercial A louer. Tél.: 655-0267

Boucherville, Bureau et secrétaire - réceptionniste à partager, prix très raisonnable
Tél.: 655-1351

Boucherville, 673 Rivière aux Pins, 4 1/2 neuf, entrée laveuse-sècheuse, remise, stationnement avec prise de courant, site tranquille, août gratuit
Tél.: 655-2205, 655-4471

Varenes, 21 Jodoin grand 4 1/2, demi sous-sol, chauffage électrique, entrée laveuse, sècheuse, stationnement privé, remise, libre immédiatement
Tél.: 652-9405

Verchères, logements neufs, 4 1/2 pièces, toutes commodités \$150.00 - \$175.00 Libres le 1er octobre
Tél.: 652-2671, 583-6165

Boucherville, 4 1/2 pièces, face au fleuve, propre, libre immédiatement
Tél.: 655-5625

Boucherville 4 1/2 pièces, chauffage électrique installation, laveuse sècheuse, lave vaisselle, tapis mur à mur, inter-com, occupation 1er sept. 1036 Montarville.
Tél.: 655-1339

Boucherville, 3 1/2 pièces, chauffé, ménage fait à neuf, libre le 1er sept. Avant 9 hres p.m.
Tél.: 655-5412

Varenes, 3 1/2 4 1/2, tapis chauffage, électricité taxes payés
Tél.: 652-9901

A louer

Boucherville, 2 pièces meublées, près autobus et magasin. \$145.00
Tél.: 655-3461

Boucherville, Sous-sol, 4 1/2 pièces, à l'épreuve du feu, insonorisé, chauffage électrique avec thermostat dans chaque pièce, salle de lavage et remise sur le même plancher, tapis mur à mur, câble de T.V., balcon privé, stationnement privé avec prise électrique. Toutes taxes payées, près autobus et dépanneur, \$200/mois, informations: Tél.: 655-8903

Varenes: Logement à louer, sous-sol 4 1/2 chauffé éclairé. Tapis mur à mur.
Tél.: 652-2635 ou 652-9226

Boucherville, 3 1/2 pièces, chauffées, éclairées, taxes d'eau payées, vous serez tranquille chez vous.
Tél.: 655-8383

Boucherville, 4 1/2 pièces, sur Fort St-Louis, chauffage et taxes non inclus, \$175.00 par mois, libre le 1er sept.
Tél.: 655-3008

St-Amable 3 1/2 pièces, libre immédiatement s'adresser à Madeleine Gamache 235 rue Hervé
Tél.: 649-2042

Boucherville, logement 5 1/2 pièces, 460 Darontal, app. 101, libre sur demande, après 5 heures.
Tél.: 655-3564

Boucherville, 1 1/2 meublé \$120.00 entrée occupation 1er septembre
Tél.: 655-0179

A louer ou A vendre

Boucherville, cottage de ville 6 pièces porte patio, garage, chauffage électrique, occupation immédiate \$325.00 ou \$29,500
Tél.: 655-0179

Boucherville, 4 1/2 5 1/2 tapis mur à mur eau chaude et taxe payées, chauffage électrique, stationnement. De Brouage
Tél.: 655-9452

Boucherville logement neuf 4 1/2, site idéal pour jeune enfant prix avantageux Information: Tél.: 655-9195 ou 655-4497

Verchères, maison de campagne à louer, sur le bord de l'eau
Tél.: 583-3464

St-Julie, 3 1/2 meublé ou semi-meublé et chauffé, électricité, tapis et taxes inclus, Stationnement et buanderie. Occupation immédiate
Tél.: 653-3853

Boucherville, 4 1/2 chauffé, éclairé, \$184.00 3 1/2 et 2 1/2 meublés, chauffés éclairés \$173.00, 781 Hélène Boulé
Tél.: 655-7894

A vendre

Cottage abri d'auto rampe en chêne, armoires en frêne, deux chambres de bains. Achetez sans intermédiaire.
\$44,500.
Tél.: 655-7404

A vendre Toyota Corolla 1600, 1976 27000 milles, radiaux Michelin AM. FM. excellent état. Prix \$2650
Tél.: 655-1057

Sets de batons de golf usagés, hommes et femmes \$60.00 à \$100.00, \$125.00
Tél.: 655-5441

Sets de batons de golf usagés, hommes et femmes entre \$40.00 et \$60.00
Tél.: 655-5441

Antiquités: Causeuses, set de salon, salle à dîner, cadres etc.. 25 morceaux. Cause départ
Tél.: 652-3241

Mobilier de cuisine style canadien en orme, table ronde, 4 chaises tissage vert, très propre. \$250.00
Tél.: 655-4280

Ensemble de salon, 3 morceaux, tapis Livres à \$1.00 chacun, etc.
Tél.: 655-8703

Camion Ford 5 tonnes, 1967 en parfaite condition, peinture neuve, Prix à discuter
Tél.: 583-3685 ou 583-6517

Bois de foyer, \$27.00 la corde, linée.
Tél.: 645-5119

lingerie de bébé et layette comprenant draps, couvertes piqués etc. Traineau, balançoire, bicyclette chaise berçante d'enfant, meuble radio, phono et fauteuil, patins, mini-skis Déménageons dans beaucoup plus petit
Tél.: 655-2729

Rubrique Ameublement, cause départ, cuisinière et réfrigérateur vert avocat, mobilier de chambre et autres articles. Vieux fusil de traite - Après 6 heures
Tél.: 655-7263

Robe de mariée, grandeur 9-10 manches longues, prix à discuter
Tél.: 652-6219

Verchères, terrain à vendre sur le bord de l'eau 100' X 800'
Tél.: 583-3454

Chevrolet biscayne 70 4, portes, V8, 350 p.c. servo, radio, très propre \$500.00
Tél.: 655-5755

Chevrolet impala, 2 portes coupé sport, 72, moteur 8. Bonne mécanique très propre 1,400
Tél.: 655-5024

Nova 72, 6 cyl. Automatique, pas de Servo.
Tél.: 649-2003

A vendre

PRIX DE VENTE. Meubles, T.V. R.C.A. Matelas Simons. Ameublement Baril 2151 Marie-Victorin Varenes - 652-9144

Offre exceptionnelle sur canots de 16 pieds et chaloupe 3 quilles jusqu'à \$100.00 de réduction sur le prix de gros. Embarcations fibre de verre du Richelieu (manufactureur).
Tél.: 1-786-2027

Clôture de perche, engrais naturel, Terre à jardin. 655-7412

Varenes, Bungalow 1972, 5 1/2, tout briques, corniches gouttières porte, fenêtres, aluminium, foyer sous-sol, terrassement, entrée asphalté, patio 15' X 05', chauffage huile, terrain 63' X 105', \$38,000.00, pas d'agent.
Tél.: 652-9663.

Maison à vendre à Beloeil, aubaine, bungalow neuf, libre, prendrait comme acompte échange divers, aucun comptant requis ou \$450.00 comptant. Futur propriétaire accepté sur les lieux. Information M. Paradis
Tél.: 1-464-3996 ou 288-9844

Terrain à vendre dans Sabrevois 13,000 p.c. Près d'un parc \$1.00 le p.carré
Tél.: 655-7404

Montagnard sur Allée de la Seigneurie \$52,000. Cause transfert.
Tél.: 655-7404

Boucherville, Bungalow 6 pièces, 3 chambres, salon ouvert sur salle à dîner, porte françaises ouvrant sur patio marbre. Sous-sol entièrement fini avec bureau. Garage. Voir Thérèse Chartrand 651-1000, 256-6724.

Montréal Trust Courtiers.
Boucherville. Superbe bungalow 5 1/2 pièces. Grand terrain 70 X 92. Sous-sol fini avec foyer. Secteur résidentiel. Garage. Appelez Thérèse Chartrand 651-1000, 256-6724

Montréal Trust Courtiers
Chatons à vendre, tigré de 7 semaines. Bon avec les enfants prix \$5.00 chacun
Tél.: 655-4834

Station Wagon dodge monaco 1976, \$4200.00
Tél.: 655-2271

Labradore noire mâle enregistré, 3 mois, Normand provost 35 de Montbrun Boucherville.
Tél.: 655-1492, 655-4669

v.w. rabbit 76 garantie déc. 77 8000 milles cuirette AM.FM. antirouille pneus hiver, Cam per V.W. équipement impeccable

Couche 3 adultes, 55,000 milles pneus hiver, Congélateur 18 p.c. 5 mois, Laveuse 2 ans, Canapé lit servi 4 fois, TV 20" solid State, Orgue électronique enfant neuf.
Tél.: 649-5334

Divers

Vendeur ou vendeuse demandée pour la région de Laval et Montréal. Doit posséder auto. Demander M. Rivest, après 6 heures.
Tél.: 655-2729 ou 861-8211

Cherche employé commis d'épicerie avec expérience
Tél.: 655-1359
Caisière avec expérience dans l'épicerie
Tél.: 655-1359

Couture: Fais bas de robes, manteaux etc., et petites altérations.
Boucherville.
Tél.: 655-2580

Couple Ambitieux Désirant une opportunité unique pour un très bon Revenu - Assistance donnée plein temps ou temps partiel. Pour un rendez-vous, appelez entre 5 hres et 7 hres P.M.
Tél.: 655-9232

Demande gardienne d'enfants chez-moi du lundi au vendredi, de sept. à juin.
Tél.: 655-3353

Gardienne demandée, pour 1 enfant de 15 mois. à partir du 1er sept. du lundi au vendredi. Bonne conditions. jardins Sabrevois
Tél.: 655-3664

Cherche personne fiable pour garder un garçon de 15 mois et faire l'entretien quotidien de la maison, 8 h 15 à 5 h 15 du lundi au vendredi. Année scolaire. Jardin Sabrevois. Après 5 heures.
Tél.: 655-4988

Divers

Jeune fille de 16 ans irait garder chez-vous (surtout le soir). Demander Louise
Tél.: 655-9980

Garderais chez-moi à la journée ou à la semaine. Excellente référence.
Tél.: 649-0115

Personne fiable demandée pour garder à mon domicile un enfant de 1 1/2 ans durant l'année scolaire.
Tél.: 652-2694

Garderais enfants chez-moi à la semaine, en septembre. Boin soins.
St-Julie.
Tél.: 649-1730

Perdu: petite chienne blege 10 ans répondant au nom "Katou" portant licence Boucherville année 1976 rue Marguerite-Bourgeoy
Tél.: 655-6879

Garderais enfants de 0 à 5 ans. Jour, semaine, fin de semaine, soirée. personne expérimentée et intéressée au développement de l'enfant.
Tél.: 649-3919

Divers

Menuisier prendrait travaux de réparation, rénovation, intérieur et extérieur, finition de sous-sol
Tél.: 679-1275

Gardienne, demandée, 3 jours par semaine, pour 1 bébé de 4 mois, à partir de la mi-octobre
Tél.: 655-2294

Tireur de joints, de giproc, réparation de plâtre, travail de qualité. Estimation gratuite
Tél.: 679-1211

Attention Sablage, posage, finition au varathane, réparation de menuiserie
Tél.: 656-7637

Pour travaux divers; Menuiserie, finition de sous-sol, peinture (à l'heure ou à contrat) estimation gratuite
Tél.: 655-1006

Garderais enfants chez-moi à la semaine (lundi au vendredi). 2 à 4 ans, bon soin. Près école Père Marquette.
Tél.: 655-2782

Garderais chez moi en septembre enfants de 3 à 4 ans. Ste-Julie
Tél.: 649-5992

Garderais enfants Deux ans et plus, du lundi au vendredi. Secteur la Seigneurie
Tél.: 655-3126

Garderais chez-moi, enfants de deux ans et plus, près de l'école la Broquerie. Donnerais le dîner aux élèves de l'école.
Tél.: 655-6397

Réparations générales, finition de sous-sols, tous travaux de menuiserie.
Tél.: 655-1757

Homme demandé pour entretien des batons de golf, 18 ans à 30 ans
Tél.: 655-5441

Personne fiable demandée pour garder chez moi enfants de 9 mois et de 4 ans, pour septembre.
Tél.: 655-7344

Dame responsable demandée, pour garder chez-moi ou chez-elle une fillette de 1 1/2 ans.
Tél.: 655-5233

Garderais enfants chez-moi de 1 ans 1/2 à l'âge scolaire près de l'école Père Marquette.
Tél.: 655-3128

On demande dame fiable, sobre, expérimentée pour travaux d'entretien régulier de maison et ménage de semaine.
Tél.: 655-7477

Jeune fille avec expérience irait garder enfants les fins de semaine \$25 ou 1.00 de l'heure demander l'adresse.
Tél.: 655-7874

Divers

RÉPARATION A DOMICILE, frigidaires, poêles, sècheuses, congélateurs. Estimation gratuite. Ouvrage garanti F. Gendron Tél.: 655-7162

TISSUS MARIE-LISE, 43 Rioux Varenes Tout pour la confection des vêtements. Patrons, simplicité sur demande. Tél.: 652-9380

PLATRE ET STUCCO DÉCORATIF. Spécialité style Espagnol ou autre pour décoration, salle de jeux, passage ou salon, plusieurs modèles disponibles, aussi textures à la machine. Estimation gratuite. Tél.: 655-7128

RÉPARATION. Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes. Estimation gratuites. Tél.: 351-1300 ou 677-2914

NOUS RAMASSONS tous genres d'articles de ménage et allons chercher à la maison sans aucun frais.
Tél.: 522-9081

ACHETONS, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses et fournaises. Tél.: 524-4448 652-2758

Réparations à domicile de toutes marques de poêles- lessiveuses automatiques et sècheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti. Tél.: 674-9119.

Maison du chômeur. Nous ramassons vieux meubles
Tél.: 649-3541 649-0661

BOUCHERVILLE addition, rénovation, menuiserie, réparation de tous genres: Demandez M. C. Coté. Tél.: 655-9809

Particulier achèterait auto ou camion pour ferraille. Vendons pièces, moteurs et pneus.
Tél.: 655-0967

REMBOURREUR de tous les styles, choix de tissus importés, etc. ouvrage garanti, remodelage de meubles, service rapide. Marcel La Fontaine. Tél.: 677-5645

Menuiserie travaux de toutes sortes. Intérieur et extérieur. Travail de qualité.
Tél.: 526-3221, 655-7708

Aiguillage, scies rondes, égoïne, ciseaux et couteaux de toutes sortes. 450 Darontal, app. 101 Boucherville
Tél.: 655-2334

Technicienne en garderie, garderait enfants de 3 à 5 ans du lundi au vendredi. Secteur Champs des Papillons. Entre 5 hres p.m. et 7 hres p.m.
Tél.: 322-3569

A Vendre

Poêle et réfrigérateur \$100.00 pour les deux
Tél.: 649-0284

Carabine 300 Winchester, magnum, télescope, 4 X avec étui et balles presque neuve.
Tél.: 652-3207

Cartes d'Affaires



Tout pour la décoration et la rénovation intérieure

DRAPERIES

ÉBERT Inc.

DÉCORATION

280 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE **655-9320**

Topiserie
Tentures
Rideaux
Couvre-lits
Lampes



655-4885
655-9924

MEUNIER ET GIROUX

PAVAGE DE TOUS GENRES

Estimation gratuite Boucherville



VARENNES Nettoyeurs 10% d'escompte au comptoir seulement

Jacques Cartier Cleaners

Notre ambition... Votre satisfaction.


allons chercher et livrons à domicile sur appels.

agents Susy Allard & Normand Glade

2102 MARIE-VICTORIN, VARENNES 652-2158

Alignement et Balancement de roues fait par des experts

Suspension freins et pneus



GARAGE CARIGNAN

46 de Niverville Boucherville **655-8531**



652-9505

Réal Benoit Enr.

Entrepreneur électricien

Résidentiel - Commercial - Industriel

47 Boul. langlois Varennes

Bouchard & Fils

RENOVATION en MENUISERIE à l'heure ou au contrat

ESTIMATION GRATUITE

655-4761

384, boul. MORTAGNE Boucherville

Le soir: 649-0651, Atelier: 649-354

Atelier de rembourrage St-Amable

Enrg.

REMBOURRAGE GÉNÉRAL estimés gratuits

Set de salon neuf sur commande

Tout notre travail est garanti par écrit

682 Hervé, St-Amable, co. Verchères

GÉLINAS ELECTRIQUE M.E.

Entrepreneur électricien

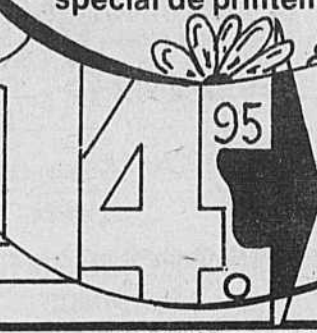
ouvrage général: commercial, résidentiel, industriel

Estimation gratuite

920 rue Jacques Laporte Boucherville Tél.: 655-7595

RADIATEUR D'AUTO BOUCHERVILLE INC

spécial de printemps



Rinçage du système de refroidissement au complet vérification, courroies et boyaux remplacement du thermostat* le tout pour \$14.95 + pièces

665 Chemin du lac Boucherville **655-5004**

PREVEZ LE SURCHAUFFAGE DU MOTEUR



GENDRON SERVICE

RÉPARATION FRIGIDAIRES — POÉLES SÈCHEUSES — CONGÉLATEURS

Ouvrage à domicile

ESTIMATION GRATUITE

655-7162

TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES OUVRAGE GARANTI F. GENDRON

Terre noire et mélangée

Spécial terre à gazon (top soil) \$30 le voyage

Tél.: **655-0408**

J.B. MAINTENANCE ENRG

Nettoyage de tapis à la vapeur, Nettoyage de mobilier, estimation gratuite.

Jacques Blain, opérateur

655-1859

655-4675
655-8464

LES RÉNOVATIONS J.L.

SOUDURE GÉNÉRALE-MÉCANIQUE INDUSTRIELLE
MAINTENANCE EN BÂTIMENTS
ALUMINIUM-MENUISERIE-FER FORGÉ GÉNÉRALE

EAN LAPRISE prop. 794 ABBÉ - PRIMEAU BOUCHERVILLE, QUÉ.

SPÉCIAL DE FIN DE SAISON. Roulettes et tentes roulettes.

Magella Roy Sports
539 Descente Ste-Julie.
Varennes
652-9229

Petites Annonces

logement 4 1/2 pièces, \$100.00 par mois à Fatima
Tél.: 674-0806

Varennes, bachelor 2 1/2 pièces, meublées, entrée privée, libre immédiatement
Tél.: 652-3478

Boucherville, 4 1/2 neuf, tapis et vénil, chauffage électrique stationnement prise 695 Rivière aux Pins
Tél.: 655-9348

Lit capitaine style colonial
Tél.: 655-2278

Boucherville, vieux village, petite maison chauffage électrique, hangar, serre, grand terrain, potager \$27,000. 41 de Grostois. Pas d'agent
Tél.: 655-2399

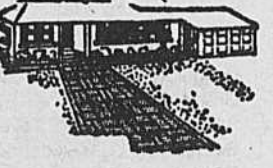
Acheterais terrain avec services à Ste-Julie ou aux environs 70 X 100 ou env.
Tél.: 326-8674

Commis de bureau demandé (Hommes ou femmes) pour département de crédit, bilingue - dactylo. Expérience de comptabilité serait un atout. Pour information: Gilles Drapeau
Tél.: 527-7171

DESSINS

- plans de construction
- conception graphique
- dessins divers
Longueuil

677-5590



R. COURNOYER

TERRASSEMENT

HAIES, ARBRES, DRAINS, PATIOS
AÉRATION DE TERRAINS, etc.

Estimation gratuite Tél.: 655-4618

TERRASSEMENT, TERRE NOIRE, TOURBE, PATIO, TROTTOIR DE CIMENT

ouvrage général. Estimation gratuite.

655-7412

\$\$\$\$\$ IMMEDIATEMENT HOMME OU FEMME

Position agent d'immeubles pour compagnie moyenne, présentement en voie d'expansion. Travail plein temps. Pour ceux qui cherchent le succès et aiment se servir de leur initiative personnelle. Il s'agit de posséder un certificat de 11ième année et une auto. Pour plus de Renseignements: Appelez Conrad Priest 672-0020 Les Immeubles Whitehead Inc.

JEAN LUSSIER PROP. FRANCOIS LUSSIER PROP.

LES ACIERS ARSÈNE LUSSIER inc.

COMMERCANT D'ACIER NEUF ET USAGÉ

(514) 649-5179
649-5880

587 DE TOURAINE STE-JULIE, QUÉ.

LES SERVICES ELECTRIQUE S.J.L. Inc.



Installation de chauffage électrique
Résidentiel - Commercial - Industriel
Réparations générales

A. PAQUIN 655-0964

141 JEAN GAREAU BOUCHERVILLE Division Boucherville



LES INSTALLATIONS O'CLAIR ENR.

F. Descharreaux, Prop.

Vente, service et installation de piscines
Spécialité de vinylo
Patio et trottoirs de ciment

1698 Périgny, Chambly, Qué. J3L 1X2 658-7673

Services d'Entretien J.C. Ricard


Nettoyage: Plafonds Murs Planchers Vitres

Spécialité nettoyage de tapis

Industriel — Commercial — Résidentiel

Estimation gratuite

1770 Rue Principale, Ste-Julie, Tél: 649-5112



Garage Boisselle

Michel Boisselle, prop.

DEBOSSAGE — PEINTURE

1155 boul. Marie-Victorin Verchères, P.Q. Garage: 583-3709
Résidence: 652-3646

Carrières Professions

Edifice Montarville,
Deuxième étage,
suite 200

Duhamel-Prud'homme-Depangher-notaires
100 de Montarville — 655-3100 — Boucherville

Victor Duhamel, B.A., L.L., B.
Jean-Jacques Prud'homme, B.A., L.L.
Léopold Depangher, B.A., L.L., L.

CENTRE MÉDICAL MONTARVILLE

(face à l'Hotel de Ville) 100 boul. Montarville
médecin de garde suite 121. 655-9060
Sur appel 24 hres par jour
sur rendez-vous

Dr Donald Demers M.D., Méd. Gén.
Dr Jean-Claude Doyon M.D., Méd. Gén.
Dr Gérald Lapointe M.D., Méd. Gén.
Dr Serge Piette M.D., Méd. Gén.
Dr Héléne Darveau M.D., Méd. Gén.

Dr Raymond Blais, ORL
Dr Gaétan Deshaies, chirurgien
Dr Jacques Rancourt, dermatologiste
Dr Jacques Talbot, psychiatre

LABORATOIRE d'analyses Biron PHARMACIE: Yvan Desmarchais, B. Ph. L., Ph.



yvan des marchais 100 Boul. Montarville
B.P.H., L.Ph. PROP. LIVRAISON 655-3010

PHARMACIEN

Lun. - Ven.: 9h.00 à 9h.30 p.m.
Samedi : 10 à 4h.30 p.m.
Dimanche: fermé pour l'été.

Dépositaire Dr Gibaud
Test de Grossesse (2 minutes)
Analyse d'urine
Location: béquilles & cannes

Guy Pépin, B.A. D.C.

CHIROPRACTICIEN

100 Montarville 655-1893
Suite 82 523-1248

Bureau du soir: Mercredi de 7h. à 9h.

Pierre Despatis
Avocat

100 Montarville 1470 Chemin Chambly
(Suite 200) 655-3100 679-7280
BOUCHERVILLE LONGUEUIL



Allstate

ASSURANCE
vie-résidentielle-
auto-commerciale

Louis Gareau
655-7748

Me Paul Hardy, L.L.L., D.D.N.

Notaire-Notary
Conseiller juridique
Title Attorney

280 Fort St-Louis
(Place La Seigneurie)
Boucherville
655-6005

**LEGAULT
& DRAPEAU**

NOTAIRES & CONSEILLERS JURIDIQUES

Me SUZANNE LEGAULT DEC, L.L.L., D.D.N.
Me CLAUDE DRAPEAU DEC, L.L.L., D.D.N.
643 BOUL. MARIE-VICTORIN
ÉDIFICE CADIEUX, BOUCHERVILLE
TEL: (514) 655-6600

Lussier Sénécal et Associés

Comptables agréés

125 BOUL. STE-FOY SUITE 200
LONGUEUIL
670-4270

Clinique Dentaire

DR J. Allard
DR A. Chaumont
DR V. Vouigny

100 DE MONTARVILLE, SUITE 220
Sur rendez-vous: 655-2210



**Centre d'Orientation
du Québec Enr.**

Conseillers d'orientation:
Auguste Mollica & Claude Lapointe
B.A., L.O.P.

• ORIENTATION SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE
• ÉVALUATION ET SÉLECTION DU PERSONNEL

7035A Pierre-Gadois, Montréal Sur Rendez-Vous
100 Montarville, suite 88, Boucherville Tél: 353-4267

CHIRURGIENS DENTISTES

Dr P-R Chouinard (orthodontiste)
Dr Rita Chokron
Dr William Guttman
Dr Henry Torrès
Dr Pierre Jobidon (pédodontiste)
Dr Mathilde Numa
Dr Jacques Philibert
Dr Paul A. Sénécal (enfants seulement)

De 7h 30 à 20h.30

CENTRE D'ACHAT LES GALERIES D'ANJOU
353-6220



Maçonnerie
C. GILBERT LTÉE
Spécialité: FOYER

et réparation de foyers
défectueux.

655-9795

71 Simon Calouet
Boucherville

Dr Michel Désrosiers

Dr Daniel Marcil

Optométristes

Examen de la vue - Lentilles cornéennes
280 Fort St-Louis Boucherville,
Place La Seigneurie

Sur rendez-vous: 655-7810
du lundi au vendredi 9h.00 à 5h.00
mercredi et jeudi soirs 7h.00 à 9h.00

Richard Lafond, C.A.

780 Abbes-Primeau
BOUCHERVILLE,

655-3717

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE

Edifice de
la Caisse
Populaire

500 Fort St-Louis Urgences 655-7321

OMNIPRATICIENS:

Dr André Belzile M.D.
Dr Roger Fontaine M.D.
Dr Pierre Lamarre M.D.
Dr Jean C. Maillette M.D.
Dr Chs. E. Talon M.D.
Dr Yves Groleau M.D.

CONSULTANTS:

Dr Antoine Alaby M.D. ORL
Dr Yvon Boucher M.D. Chir.
Dr Claude Brossard M.D. Chir.
Dr Aline Picard, Interniste
Dr Robert Hyatt Williams Neurologue

DIETETISTE:

Margo Bourque, Dt. P.

LABORATOIRE:

Larobatoire Médical Biron

DENTISTE:

Dr Jacques Comtois D.D.S.

PHARMACIE:

André Mainville, B.Ph., L.Ph., Prop.

CONSULTATIONS:
Sur rendez-vous:
655-7321

POUR LES URGENCES:
Médecin présent

Sur rendez-vous:

DU LUNDI AU VENDREDI

9.00 A.M. à 10.00 P.M.

SAMEDI & DIMANCHE

11.00 A.M. à 3.00 P.M.

Médecin sur appel le
reste du temps.

Sur rendez-vous:
655-8263

Service de livraison:
655-1234

1460 BOUL. RICHELIEU
BELOEIL, P. Q.
467-9158

Gilles J. Beauchemin,

J.D.C.

DENTUROLOGISTE

ST-BRUNO
1100 MONTARVILLE
653-7474

655-4261

Claude Jean D.D.

DENTUROLOGISTE

643 Marie-Victorin

NO. 3

BOUCHERVILLE

EXAMEN DE LA VUE

Dr Gilles Séguin,

Optométriste B.A., O.D.

SUR RENDEZ-VOUS

646 Marie-Victorin
Boucherville 655-8911

IRÉNÉE POISSANT

arpenteur-géomètre

396 Fort St-Louis Boucherville

655-4367

CHIROPRACTICIEN

Dr Jean Provost Gatién

CHIROPRACTOR

800 Pierre Viger 655-8374

BOUCHERVILLE

Denis Giroux,

B.A., L.L.L.
AVOCAT

JOUR: 5480 ST-DENIS MONTREAL 276-5555
SOIR (19 h. à 21 h.): SUR RENDEZ-VOUS 1090 DE CORBON BOUCHERVILLE 655-3627

Dr Charles Hébert

chirurgien-dentiste

643 Marie-Victorin
Boucherville 655-4937

2ième étage
de l'Edifice Cadieux

Marcel Vincent

B. COMM., C.A.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT

275 boul. Le Baron 655-9196
Boucherville, P.Q. 341-3340
J4B 2E4

Dr M. Lorrain
médecine générale

801 Michel Peltier Boucherville,
(sous-sol)

Sur rendez-vous 655-2879

FINITION DE FILMS
Photo Bertrand
ENRG

PASSE-PORT
FAIRE-PART - MARIAGE

2474 St-André
VARENNES 652-9141

Carrières Professions

SERVICE MÉDICAL ET PROFESSIONNEL DE VARENNES

2082 Marie-Victorin VARENNES 652-2959

OMNIPRATICIENS:

Dr. Robert Lavoie M.D.
Dr. Pierre Meunier M.D.
Dr. Marcel Pigéon M.D.
Dr. Lambert Tellier M.D.
Dr. Hélène D. Darveau M.D.

Sur rendez-vous:
652-2959.

Le samedi

CONSULTANT:

Dr. J.B. Lalonde M.D. Cardiologue

Sur rendez-vous
652-2959

DENTISTE:

Dr. L.G. Morrissette D.D.S.

Sur rendez-vous:
652-2132

OPTOMÉTRISTE:

Dr. Jean Robert Dupont O.D.

Sur rendez-vous:
652-3255

LABORATOIRE:

Laboratoire Médical Biron

Sur rendez-vous:
652-2959

CENTRE DE LA PROTHÈSE

DENTAIRE DE LA RIVE-SUD ENR.

Sur rendez-vous:
652-2959

PHARMACIEN:

Guy Hébert B.A.B.P.H., L.P.H. PROP.

Livraison
652-2993

NOTAIRE:

Michel Lavallée B.A., L.L.L., D.D.N.

652-9826

AVOCAT:

Jean Louis Darveau D.E.C. L.L.L.

652-3697

Phaneuf & Rodrigue

NOTAIRES

et conseillers-juridiques
1 rue Guèvremont (angle Ste-Anne) Varennes
652-2525

LAVALLÉE & POTVIN

NOTAIRES

ET
CONSEILLERS-JURIDIQUES
2082 Marie-Victorin, Varennes
652-9826

JEAN-LOUIS DARVEAU

D.E.C. L.L.L.

AVOCAT

2082 Marie-Victorin Varennes
652-3697

PIERRE McNEIL
PHOTO ENR

SERVICE COMPLET
PHOTOGRAPHIE
PROFESSIONNELLE
COMMERCIALE
RIENNE
AUI VISUELLE

C.P. 265 Boucherville
655-4310

POUR LA
RENTÉE DES CLASSES
VENEZ CONSTATER
NOS SPÉCIAUX SCOLAIRES
EN VIGUEUR DÈS MAINTENANT
LIBRAIRIE BOUCHERVILLE INC
650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE QUE
655-1300

Décoration
Madeleine Rocheleau
Inc.

1470, boul. Rome, Brossard JAW 2T4
Téléphone 672-8070



FER ORNEMENTAL

- Rampes
 - Escaliers
 - Décoration intérieure
 - Estimation gratuite
- VARENNES
652-9587

8 Vous cherchez du travail?

Où en êtes-vous?
Nous vous proposons ces emplois...

OPS DE MACHINE
COMPTABLE
DACTYLOS
STENOS
DICTAS
DICTAS

A quoi bon chercher?

OFFICE OVERLOAD a, pour vous, dans le secteur de votre choix, un poste qui comblera tout votre temps disponible.

Appelez:

Mme G. D'Acoust
254-6003

8 office overload
fondée à Winnipeg en 1951



NETTOYAGE DE TAPIS
À LA VAPEUR
ULTRA-MODERNE
Estimation gratuite
Germain Campbell
655-8292

TÉL.: 652-2382

Aluminium Plus

Distributeur de revêtement en gros

J.L. BÉNARD 2080 MARIE VICTORIN VARENNES
REPRÉSENTANT

Réparation - Entretien de filtres de piscine

655-7400

MEUNIER ÉLECTRIQUE
CLÉMENT MEUNIER, PROP.

29 De Laperrière Boucherville

VOUS CHERCHEZ UN APPARTEMENT?

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

\$170.00 et plus

Demandez M. Rosaire Thibodeau
655-3214

POUR VOS TRAVAUX DE

PLOMBERIE et CHAUFFAGE

Réparation ou construction

Consultez:

CADIEUX & FRÈRE LTÉE

643 Marie-Victorin Boucherville
655-1319

CM Clinique de consultation psychologique montarville

PIERRE PAUL GAGNÉ, b.a., m.a.
psychologue

Pratique réservée aux enfants et adolescents

NORMAND BAZINET, b.a., m.ps.
psychologue

Thérapie de couple

100 Boul. Montarville (suite 81) Boucherville, Québec. Sur rendez-vous: 655-2766

Suzanne Jodoin b.a., m.ps.
Psychologue
et consultant matrimonial

2082 MARIE-VICTORIN VARENNES
TÉL.: 652-3702

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT TÉL.: (514) 652-2671

Jacques Lavigne, i.d.c., d.d.
DENTUROLOGISTE

2488 STE-ANNE (PRÈS DU CALVAIRE) VARENNES JOL 2P0

Luc Marcil, président

LUC MARCIL ET ASSOCIÉS INC.

Courtiers d'Assurances

520 rue D'Auvergne Suite 11, LONGUEUIL
651-7561

Pour la vente ou l'achat d'une propriété

Montréal Trust
1401 Chemin Chambly Longueuil, 651-1000
Huguette Mongeau
658-0179

LESSARD ASPHALTE enr.

TERRAINS DE STATIONNEMENT, ENTRÉES DE GARAGE, COURS, ETC.

APPELEZ POUR ESTIMATION GRATUITE
LESSARD, UNE COMPAGNIE DE CHEZ NOUS

655-9931

Cartes d'Affaires

Offres d'Emplois

René Collin

& FILS
ÉTABLI DEPUIS 1960
EXCAVATION

FORAGE
POUR POTEAUX
DE CLÔTURE

TRANSPORT DE PIERRE
TERRE, TOURBE, TOPSOIL
ENGRAIS NATUREL



634 Jean Baptiste Bau
Boucherville

655-5875

VARENNES

MAISON À VENDRE



Terrain 16,400 pi.
carré 5 pièces, sous-sol
fini. Piscine hors-terre
24' dia. remise à jardin
10' X 24' situé 141
Jobin Varennes
Tél.: 652-9169

Offre d'Emploi

Centre de distribution de produits de toilette est à la recherche d'hommes de préférence entre 25 et 45 ans ayant moyen de transport pour remplir des commandes. S'adresser à:
1375 Newton
Boucherville

Offre d'Emploi

Club de tennis Sani Sports à Boucherville demande des cuisiniers, bar-man ou bar-maid, serveuses de préférence avec expérience, temps plein ou partiel. Se présenter et demander:

M. Charles Tonneau
Tél.: 655-9150

Offre d'emploi

Comis de bureau demandé (Hommes ou Femmes) pour département de crédit, bilingue - dactylo. Expérience de comptabilité serait un atout. pour information:

Gilles Drapeau
Tél.: 527-7171

Dactylo

Recherchons personnes bilingue, avec quelques mois d'expérience, pour dactylo, télex, téléphone. Bonne conditions de travail. Pour entrevue:

Val Royal lasalle
Pierre Lefebvre
Tél.: 655-7944

Offre d'emploi

Secrétaire bilingue du directeur du marketing

Minimun de 2 ans d'expérience. Sténographie française et anglaise. Salaire intéressant selon la compétence. Conditions de travail avantageuses. Se présenter à:

M. Marc Phaneuf
150 Boul. Industriel
Boucherville, P. Qué.

Offre d'Emploi

La Corporation municipale de St-Amable est à la recherche d'une secrétaire à plein temps ayant des connaissances suffisantes en dactylographie et en comptabilité générale.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son "curriculum vitae" avant le 1er septembre 1977 à l'adresse suivante:
Corporation Municipale de St-Amable
395 rue Principale
St-Amable, P.Q.
JOL 1N0.

Emilien Martel
Sec.-trés.

GASTON GEMME TRANSPORT

TERRASSEMENT
TOURBE, TERRE À JARDIN
terre noire, brune et mélange
cèdre, sable à piscine
Pierre, roches à rocailles-bois de foyer
Pierre concassée - Engrais naturel
620 De Lorraine, Boucherville
655-1878

J. & P. SAVARIF

Terre noire
Terre mélangée
Terre à jardinage
Tourbe
Terrassement
Nivelage
Engrais naturel
Semence à gazon
Bois de foyer

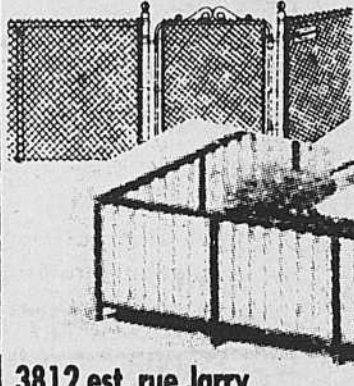
655-5133 649-3856

\$\$\$\$\$ IMMEDIATE MAN OR WOMAN

Sales opening in real estate organization, presently expanding, full time, must want to succeed and enjoy working without supervision. Top training program, 11th grade and auto required. For more information call Conrad Priest 672-0020

CLÔTURES Savino

VENTE — INSTALLATION
Visitez notre salle de montre
"ÉRIGEZ VOTRE CLÔTURE VOUS-MÊME
AVEC INSTRUCTIONS"



— vinyle garantie de 12 ans
— estimation gratuite
— hauteur de votre choix
— clôture pour piscine
— plan budgétaire
Clôture d'acier émaillé privé ou semi-privé, en panneau

3812 est, rue Jarry
Montréal, Québec.

728-8324 ou 728-2012

DES ROSIERS Le Maître Courtier

BOUCHERVILLE — Bungalow tout brique, cause malade, seulement \$37,000.00. CH. BEAUDOIN, 655-4375 ou 656-0660.

BOUCHERVILLE — Bungalow tout brique à 2 rues du centre d'achats, sous-sol semi fini, occupation immédiate. Taxes seulement \$546.00. MLS. C.H. Beaudoin 655-4375 ou 656-0660.

BOUCHERVILLE — Situé dans secteur de choix, split level pierre et aluminium (aluminium très spécial) Rien n'y manque dans cette maison vous n'avez qu'à vous y installer. MLS. Jocelyne Hébert, 655-3756 ou 656-0660.

ST-BRUNO — Cottage syle Normand 13 pièces, cette propriété offre de grands avantages. Vous êtes à la campagne. 10 minutes en

voiture du centre ville. Très luxueux comme résidence. Un rêve à réaliser Jocelyne Hébert 655-3756 ou 656-0660.

ST-BRUNO — Cottage canadien pierre et brique, 3 lucarnes, 7 pièces, garage. Piscine creusée chauffée 36 X 22; Situé près de la montagne. Très belle vue. Jocelyne Hébert, 655-3756 ou 656-0660.

VARENNES — Bungalow 1975, 7 pièces, sous-sol fini, 2 salles de bain, porte patio, garage, secteur de choix, cause de transfert, MLS. C.H. Beaudoin 655-4375 ou 656-0660.

VARENNES — Bungalow pierre et brique, 1971, 4 chambres, salle familiale, plancher de chêne grand terrain, 12S, 500 pi.ca. Taxes seulement \$519.00 MLS. C.H. Beaudoin, 655-4375 ou 656-0660.

COURTIER EN IMMEUBLE
ET PRÊTS HYPOTHECAIRES

7555 Boul. Taschereau Brossard

656-0660



/ MUR DÉCORATIF, PIERRES, BRIQUES, DORMANTS.
/ PLANTATION, TOURBE, ROCAILLE, CLÔTURE, ASPHALTE ETC.
/ CONSEILLER EN AMÉNAGEMENT EXTERIEUR
/ PRIX SPÉCIAUX ENTRETIEN ANNUEL (PELOUSE, NEIGE)
/ SERVICE DE DESSIN ET D'ESTIMATION.

Les Paysagistes Mirabel Ltée

656-9720

3530 RUE RICHELIEU
(PARC INDUSTRIEL PILON ST-HUBERT)

Nouvelle Emission

\$775,000

Municipalité de verchères

(Comté de Verchères)

8 ³ / ₄ %	1 an
9%	2 ans
9 ¹ / ₄ %	4 ans
9 ¹ / ₂ %	5 ans 6 ans
9 ³ / ₄ %	7 ans
10%	8 ans 9 ans 10 ans

Marcel-G. Rioux

Représentant Mont-St-Hilaire et la région

Tél.: 467-8294

Tassé

Tassé & Associés, Limitée

360, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1P8
(514) 288-9111

Membre des Bourses de Montréal et de Toronto
Membre de l'Association canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

Ouverture d'une école de Ballet-Jazz à Boucherville

La population bouchervilloise assistait le 15 août dernier à l'ouverture d'une école de Ballet-Jazz au 892 rue Vancouver.

Françoise Balsemin, bien connue des amateurs de cette discipline à Boucherville pour les nombreux spectacles qu'elle a réalisés,

assume la direction de cette école. Les cours qui y sont offerts s'adressent tant aux enfants (garçons et filles de 7 à 11 ans) qu'aux adolescents (garçons et filles de 12 à 17 ans) et aux adultes (hommes et femmes de 18 ans et plus), qu'ils soient débutants (Classe "Débu-

tants" 1, 2) ou plus avancés (Classe "Intermédiaire 1, 2" ou Classe "Avancée").

Françoise parle avec enthousiasme des avantages qu'apporte la pratique du Ballet-Jazz à la personne qui s'y adonne. La danse, et plus particulièrement le Ballet-Jazz, constitue

un excellent moyen de se conditionner physiquement tout en s'amusant. En plus de développer son sens du rythme et de la coordination, l'individu acquiert à la fois souplesse et équilibre. Alors que le corps se discipline (et que la ligne s'affine...) la personne apprend peu à peu à s'extérioriser, ayant en mémoire tout un bagage de chorégraphies qui sauront lui être utiles en maintes occasions.

En fait, ce qui distingue cette école d'une autre, c'est probablement le caractère d'intimité qu'elle revêt.

Françoise tient en effet à ce que les cours qu'elle dispense deviennent également l'occasion de rencontres sociales. Le petit nombre d'élèves par classe (environ 15) devrait faciliter les échanges et de cette façon tous pourront travailler tout en s'amusant.

Les cours débuteront dès la première semaine de septembre, alors que les inscriptions s'effectueront du 15 août au 1er septembre.

Comme dirait la fourmi de Lafontaine "Et bien, dansez maintenant..."

Danielle Morin

P.S. Pour de plus amples informations, tél.: Françoise Balsemin à 655-0577.



Commentaire:

"Madame Françoise Balsemin est heureuse de vous annoncer l'ouverture de son école au 892 rue Vancouver à Boucherville.

BALLET JAZZ (session d'automne)

Par Mme Françoise Balsemin
Ballet jazz
et Mlle Line Bibeau
Ballet classique

— Inscription:
du 15 août au 1er septembre

— Début des cours:
1er semaine de septembre

— Durée: 15 semaines

Tous les niveaux sont mixte pour
Enfants - Adolescents et Adultes



Pour informations:

Mme F. Balsemin 655-0577

Jeux du Québec

A la suite de la finale régionale de natation tenue le 30 juillet dernier à Chambly, Johanne Brooks avec ses trois (3) médailles, une (2) d'argent et deux (2) de bronze, a été sélectionnée pour participer à la finale provinciale des jeux du Québec qui auront lieu à Sherbrooke du 18 au 28 août 1977.

Johanne fait partie du personnel de sécurité de la piscine de Sainte-Julie.

Nous vous souhaitons bonne chance et espérons qu'elle nous reviendra avec une médaille en poche.

499 rue Auger Sainte-Julie

Miss Linda PIZZERIA
649-1334
METS ITALIENS
ITALIAN FOOD

Livraison gratuite

Spécialités

Pizza - Spaghetti - Rigatoni
Macaroni - Ginocchi - Submarine

4 AUTOS POUR MIEUX VOUS SERVIR
CARS FOR A BETTER SERVICE

YVON GIROUX prop. — **649-1334**

LA VOITURE DE L'ANNÉE



Ouvrage général au taux horaire de \$16.60
Mécanique et carrosserie sur toutes marques

**GRAISSAGE
VIDANGE D'HUILE
FILTRE À L'HUILE**
TOUS LES MODÈLES
\$9.75

**ENLIGNEMENT
BALANCEMENT
(4 ROUES)**
\$19.95

**VÉRIFICATION
PRÉ VACANCE**
**SYSTÈME
DE REFROIDISSEMENT**
**VÉRIFICATION
DES BOYAUX
DU THERMOSTAT
DES COURROIES
DENSITÉ DE L'ANTIGEL,
TEST DE PRESSION**
\$8.95
PIÈCES EN SURPLUS



SERVICE DE LOCATION

1623 route 3
Varennes
652-9815
866-1396



Le bon marchand
Le bon marché
Le bon endroit

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au Jeudi
8 a.m. à 5.30 p.m.
Mercredi soir 7 p.m. à 9.30 p.m.
Vendredi 8 a.m. à 3.00 p.m.



Le club d'Aviron de Boucherville



Serge Dubois, 2^{ème} au Canada.

Le Club d'aviron de Boucherville participait pour la première fois de sa courte histoire aux Championnats Canadiens d'aviron qui se déroulaient la semaine dernière au Bassin Olympique. Cette compétition, qui regroupait les meilleurs athlètes de cette discipline, a permis aux rameurs de remporter 3 victoires, et de se classer deuxième en huit occasions. Ces résultats sont excellents, si l'on considère que le Club d'a que trois années d'existence et que la moyenne d'âge des rameurs est d'environ 17 ans.

Deux des trois médailles d'or ont été ga-

gnées par le quatre avec barreur et le quatre sans barreur 135 lbs. hommes, alors que ces embarcations étaient les seules inscrites dans leur catégorie, et où les gars ont du "courir contre la montre". La troisième victoire, sans aucun doute la plus appréciée, fut celle du quatre avec barreur formé par Johanne Mainville chef de nage, Brigitte Samson, Marie-Claude Gaudet, Lyse Lafontaine et Jocelyne Savaria, barreur, sans oublier Oscar la mascotte. René Beaudry, l'entraîneur a effectué un beau travail avec ses filles. Félicitation encore pour cette

belle victoire.

Par ailleurs, même s'ils n'ont pas remporté la victoire, d'autres rameurs ont également très bien figuré. Serge Dubois, deuxième en skiff homme, François Côté et Marc O'Dowd respectivement troisième et quatrième en skiff junior, ont livré une belle lutte aux champions canadiens en double skiff scull junior pour ne terminer que quelques secondes derrière eux.

le quatre de couple Hommes, a quelque peu déçu en terminant deuxième, bien que cette position s'explique un peu par le fait que 2 membres de

l'équipage compétitionnaient pour la troisième fois de la journée et qu'ils étaient totalement épuisés.

Il y a eu également de nombreux autres excellents résultats qu'il serait trop long d'énumérer ici, mais qui ont permis au Club d'aviron de Boucherville de s'affirmer définitivement parmi les clubs canadiens.

Je voudrais remer-

cier au nom des rameurs du club, toutes les personnes qui ont donné de leur temps et sans oui, la tenue des championnats aurait été impossible. Merci d'avoir aidé l'aviron à mieux se faire connaître au Québec.

Maintenant que la saison estivale est terminée, les rameurs s'entraînent pour les courses de longue distance. (3.5 milles) ap-

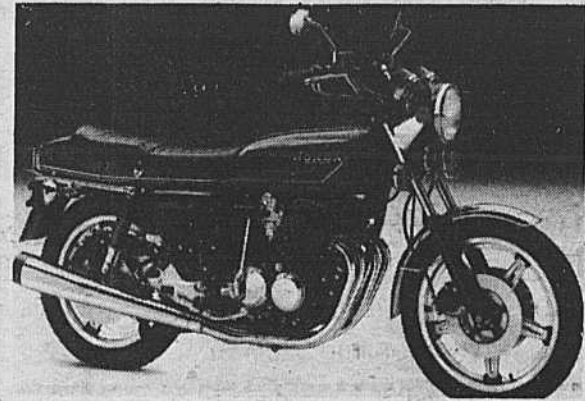
pelées "tête de rivière". Le Club se rendra tout d'abord à Ottawa le 1^{er} octobre afin de participer à la "Head of the Rideau". Les rameurs sont bien décidés de remporter toutes les courses auxquelles ils prendront part à cet endroit. Ensuite, aura lieu la "Head of the Charles" à Boston. Cette compétition est sûrement l'une des plus importantes en Amérique

du Nord, surtout à cause du haut calibre ainsi que du nombre plus qu'imposant de rameurs qu'on y retrouve; on en compte près de trois milles à chaque année.

Entre temps tous continuent de s'entraîner afin d'offrir le meilleur d'eux même au cours de ces compétitions et prouver de quoi ils sont capables.

Normand Chartrand

SOYEZ EN AVANT DE VOTRE TEMPS!



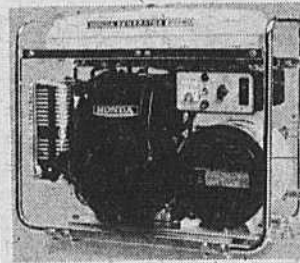
MOTOS HONDA ET CAN-AM

MOTEURS HORS-BORD EVINRUDE

BATEAUX PRINCECRAFT ET PETERBOROUGH INBOARD ET HORS-BORD



GÉNÉRATRICES de toutes grosseurs pour maisons privées, camping, etc. 300 à 5,000 watts



RIENDEAU SPORTS

1855 du Souvenir
VARENNES
652-2521



Le 4 avec barreur de Boucherville chez les femmes: championnes canadiennes. de gauche à droite: Johanne Mainville, chef de nage, Brigitte Samson, Marie-Claude Gaudet, Lyse Lafontaine. Absente; Jocelyne Savaria, Barreuse.

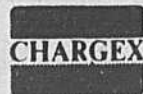


AMORTISSEURS "MONROE" garantis à vie



Maurice

ALIGNEMENT
BALANCEMENT
FREINS



Auto de courtoisie

96 INDUSTRIEL BOUCHERVILLE

655-4322-3

Pneus pour camionnettes et véhicules lourds ainsi que service routier 24hres par jour.

Centre du Pneu REGIONAL Tire Center



Jean-Pierre

Goodyear Remington
B.F. Goodrich Pirelli
Uniroyal Road King
Firestone General

MICHELIN





Le loisir à la... carte

La Rive-Sud à Terre des Hommes: une réussite! Huit milles cinq

personnes ont circulé à la Maison du Québec à Terre des Hommes, le mercredi 3 août dernier, à l'occasion de la journée de la Rive-Sud.

Qualifiée de réussite totale, cette manifestation réunissait une centaine de participants, tous de la Rive-Sud.

L'animation qui régnait dans le pavillon a atteint son comble au moment de la dégustation de la tarte aux pommes et du cidre. En effet, huit cents personnes ont pu goûter à ce succulent produit typique de la Rive-Sud. La fête a duré toute la journée. On estime à près de mille le nombre de personnes de la Rive-Sud venues expressément pour participer à cette grande fête. On sait que la Rive-Sud à Terre des Hommes est une réalisation du Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud en collaboration avec les CRL du Richelieu-Yamaska et du Sud-Ouest.

Piste cyclo-loisir de la voie maritime du Saint-Laurent: les activités spéciales se multiplient.

D'ici à la fin de l'été, la piste cyclo-loisir of-

frira une série d'activités spéciales de nature à plaire à tous les cycloteurs de la région. Le tout débute par des **tours guidés** au cours desquels des moniteurs organiseront des tournées d'information sur les différentes attractions qui font le charme de la piste: les écluses de Saint-Lambert, le régulateur

des glaces de l'Île des Soeurs; le sanctuaire d'oiseaux. Ces excursions guidées se tiennent toutes les fins de semaine de l'été à partir du 13 août. Les départs se feront de Saint-Lambert et de l'Île des Soeurs tout au long de la journée. Par ailleurs, les 20 et 21 août, une invitation particulière est lancée aux photographes amateurs pour participer au **Cyclo-photo**. Il s'agit d'immortaliser sur pellicule des moments de la vie qui anime la piste. On poursuit avec un **stage de sensibilisation** à la vie à bicyclette, les 27 et 28 août. Et on termine la saison avec, pour souligner la fermeture de la piste, les 3, 4 et 5 septembre, une manifestation axée sur la famille.

Plus d'informations seront communiquées

ultérieurement sur cette dernière fin de semaine. Pour information: Catherine Handfield ou Jacques Legault (677-5244).

Offre d'emploi.

Le Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud est à la recherche d'un conseiller en loisir au secteur rural. Sous l'autorité du directeur du Service des programmes, le conseiller en loisir fait connaître les services offerts par le CRL Rive-Sud aux comités de loisirs ruraux; agit auprès de ces groupements comme personne ressource tel que défini dans les programmes d'action du CRL Rive-Sud; favorise la concertation inter-municipale entre les comités ruraux et collabore avec les autres employés du CRL.

Le candidat idéal possède au moins un **DEC** en technique de loisirs ou une formation équivalente; il a une expérience pratique des groupements bénévoles en loisir et une connaissance du milieu rural; il est disponible pour de nombreuses rencontres et déplacements dans près de 20 municipalités de la Rive-Sud.

Le salaire s'échelonne entre \$12,000 et \$16,500 selon la formation et l'expérience pratique.

Le CRL Rive-Sud est à la recherche d'une secrétaire-réceptionniste. La candidate doit être bilingue, écrire 50 mots à la minute et elle possède une personnalité accueillante. Le salaire minimum réservé à ce poste est de \$7,000.

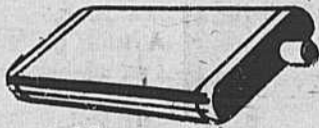
Les personnes intéressées à postuler cet emploi doivent remplir une formule et la faire parvenir avant le **19 août** minuit avec la mention "Concours secrétaire-réceptionniste" à: Chef du secrétariat; CRL Rive-Sud, 780, rue Saint-Jean, Longueuil, Québec J4H 2Y7 (677-5244).

Pour la deuxième année consécutive, des **Jeux régionaux pour les handicapés de la Rive-Sud sont organisés**.

Ils auront lieu à Saint-Hyacinthe, le 25 août prochain. Cette manifestation, qu'ont dit tant sportive que socio-culturelle, est réalisée par l'Association régionale de loisir pour handicapés de la Rive-Sud. Pour inscription et information: Jean-Jacques Laliberté (773-9802).

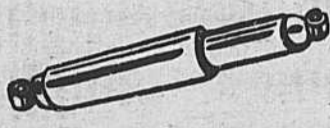
Silencieux BOUCHERVILLE Muffler Inc.
655-9621
506 RUE ALBANEL ÉDIFICE SIMARD

WALKER MUFFLERS GABRIEL SHOCKS



silencieux GARANTIE A VIE

1 an sur voitures importées



amortisseurs GARANTIE A VIE

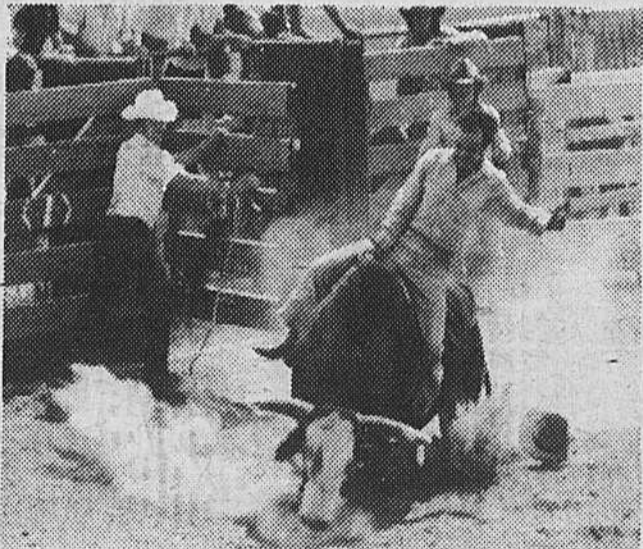
estimation gratuite installation gratuite sur place

ouvert le samedi de 8H. A 1h. AVRIL MAI JUIN

SUPER RODEO

FERME RIENDEAU

990 Général Vanier Boucherville 655-0408



Avec les 50 meilleurs cavaliers de la province de Québec

Samedi le 20 août à 1 hre p.m.

Dimanche le 21 août à 1 hre p.m.

Le déneigement électronique

Dans mes déplacements, j'ai assisté la semaine dernière à une **Simulation** ou encore une démonstration de "Pelle à neige", aussi drôle que cela puisse paraître en plein mois d'août... En passant

par le **Domaine du Camion Sport** à St-Hubert l'on s'affairait déjà à mettre en vente un nouveau système de pelles à neige sous l'étiquette de "**Le déneigement électronique le plus rapide au monde**"... en

effet il s'agit d'un système s'adaptant à toutes camionnettes petites ou grosses ainsi qu'aux 4 par 4. Muni d'un système de commande, cet équipement permet un accroissement de la force de

poussée de la pelle.

A tous les amateurs de camionnettes, de 4 par 4... ou encore à tous ceux qui ont hâte de voir l'hiver... Profitez-en et allez voir cela. R. Giard.



DOMAINE DU CAMION SPORT



1662 SOUCY ST-HUBERT

(514) 656-9183



SYSTÈME CB



PELLE À NEIGE



TREUIL (WINCH)

SPÉCIAL D'AOÛT

20%

D'ESCOMPTE

PLAN MISE DE COTÉ

PNEUS ROUES BALANCEMENT DE ROUES ACCESSOIRES DE 4 X 4 ET VANNES



patinage artistique

Cette semaine, je vous parlerai des patineurs qui ont abandonné l'amateurisme pour le professionnalisme.

La Championne Canadienne en patinage artistique de 1974 à 1977, Lynn Nightingale ainsi que le Champion Canadien de 1977, Ron Shaver ont signé un contrat de 3 ans avec les "Ice Capades" où ils seront les vedettes principales et ils exécuteront un numéro en couple.

Susan Carscallen a rejoint "Stars on Ice" et elle ouvrira un studio de danse en septembre. Vous pouvez regarder "Stars on Ice" ce spectacle sur glace, télévisé à chaque semaine au canal 12, le vendredi soir à 7h.30. Mlle Carscallen était la partenaire de Eric Gillies en danse. Remplacée par Mlle Lisa Trahan, le couple amateur Trahan-Gillies est sous l'habile direction de Mme Pierrette Paquin-Devine,

professionnelle à notre club et résidente de Boucherville. Eric et Lisa s'entraînent présentement à Ottawa.

Les Champions Canadiens Senior en couple Cheri et Dennis Pinner ont annoncé leur intention de devenir professionnels cet été.

Savez-vous qu'aux compétitions mondiales, Donald Jackson avait gagné une médaille d'argent en 1959 et en 1960 ainsi qu'une médaille d'or en 1962 quand il fut le premier homme à exécuter le saut triple Lutz en compétition? M. George Gross a écrit un livre en anglais sur la carrière de ce grand patineur, livre qui sera publié à l'automne chez: Queen City Publishing Ltd., Box 369, Station Z, Toronto, Ontario, Canada M5N 2Z5. Ce livre s'intitulera "Donald Jackson King of Blades".

A Toronto, du 1er au 5 juin dernier, avait lieu la 2e Convention de l'Association des Professionnels en patinage artistique du Canada (P.S.A.C.). C'est à cette occasion que Mme Louise Séguin

(Professeur du Champion Mondial Junior, Daniel Béland) fut nommée parmi les 16 membres du conseil courant de cette association des professionnels.

Karen Magnussen, Championne Mondiale de 1973, a laissé la troupe Ice Capades pour laquelle elle travaillait depuis déjà 4 ans et vient d'unir sa destinée à un musicien de Boston, Tony Cella. Le mariage a eu lieu le 23 juillet dernier, à Vancouver.

Aux patineurs amateurs du C.P.A.B.:

Pour répondre à la question que plusieurs patineuses se posaient au sujet du costume obligatoire pour les patineurs du 7e écusson et plus, dont j'ai parlé la semaine dernière, pour l'instant ce costume sera obligatoire pour les patineuses juniors du 7e, 8e, 9e, 10e, 11e et 12e écussons seulement.

Bonne semaine et bonne chance à ceux et celles qui essaieront des tests dans les semaines à venir.

Francine Aubertin, Publiciste.

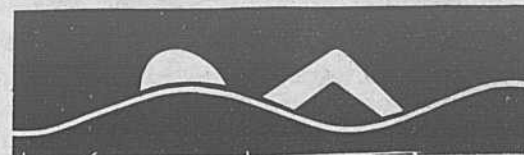
Le volet culturel.. du 18 au 28 août

La télévision de Radio-Québec, profitant du volet culturel des Villes Jeux d'été, a saisi l'occasion exceptionnelle de participer au développement harmonieux de la jeunesse en alliant culture et sport à sa programmation spéciale.

Comme le sport, l'art est un jeu ce que savent déjà le comédien, le metteur en scène, le musicien, le chanteur et le raconteur. A chacun sa mesure, tout comme dans le sport. Car entre le peintre, l'athlète, le joueur d'échecs, il y a en commun l'ambition et le rêve.

Mais faut-il nécessairement aspirer au professionnalisme ou encore être le meilleur? A ces questions, la télévision de Radio-Québec entend trouver des réponses auprès des participants.

Club Natation • Boucherville



Préliminaires Jeux du Québec "B"

Le Club de Natation de Boucherville a inscrit 17 nageurs aux préliminaires des Jeux du Québec qui ont récolté un total de 42 médailles.

Très belle victoire bien méritée "quand on connaît la grande difficulté d'entraînement..."

Fait à souligner:

12 nageurs classés pour les finales les 18-19-20 & 21 août. Bravo! Chez les 10 ans et moins:

Dominique Beaulne s'est mérité 3 médailles d'or. France Bourget, 1 médaille d'or et 2 médaille d'argent. Brigitte Gagné, 1 médaille de bronze. Jean-François Goulet, 1 médaille d'or, 1 médaille d'argent et une médaille de bronze.

Chez les 11-12 ans:

Nathalie Crevier, 2 médailles d'or et une médaille d'argent. Josée Campagna, 1 médaille d'or et une médaille d'argent. Lucie Jolicoeur, 1 médaille d'argent et une médaille de bronze. Chantal Babin, 1 médaille de bronze. Patrice Campagna, 2 médailles d'argent et 1 médaille de bronze.

Chez les 13-14 ans:

Michel Giguère s'est mérité 3 médailles d'or. Martin Carrier, 2 médailles d'or et 1 médaille d'argent. Guy Delage, 1 médaille d'or. Charles Cormier, 1 médaille d'argent et 1 médaille de bronze. Daniel Barrette, 1 médaille de bronze.

Chez les 15-17 ans:

Christian Savaria, 1 médaille d'or, 1 médaille d'argent et 1 médaille de bronze.

De plus, de 5 relais résultent 5 médailles d'or.

Sur toute l'étendue de la Rive-Sud, 32 nageurs sont sélectionnés pour participer aux finales des Jeux du Québec à Sherbrooke dont 11 nageurs de Boucherville, tout simplement Merveilleux!

Félicitations à vous tous et la meilleure des chances pour les finales! A bientôt pour les résultats des finales.

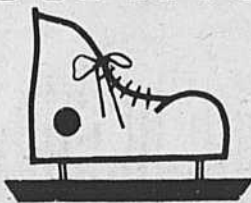
Votre amie Andrée

Prêts pour le hockey

Cooper

SUR TOUTE LA LIGNE

PATINS



- Bower
- CCM
- Lange
- Daoust

CASQUE
MASQUE ET PROTÈGE-DENTS
ÉPAULIÈRES
BRETelles
PROTÈGE-COUDes
PORTE-JARRETTes
SUPPORT ATHLÉTIQUE
CULOTTE
JAMBIÈRES
GANTS
JARRETTes POUR LES JAMBIÈRES



PROTÈGE-CHEVILLes
SAC À ÉQUIPEMENT

MASQUE
ENSEMBLE MASQUE ET CASQUE
BRETelles
ÉPAULIÈRES ET PROTÈGE-BRAS
PLASTRON PROTÉCTEUR
PLASTRON ET PROTÈGE-BRAS
PROTÉ-JARRETTes
SUPPORT ATHLÉTIQUE
CULOTTE
GANTS
JAMBIÈRES DE GARDIEN DE BUTS

CASQUE

SAC À ÉQUIPEMENT
GENOUILLÈRES
JAMBIÈRE LATÉRALE

BÂTONS

DE HOCKEY

- Canadien
- Sherwood
- Titan
- Koho

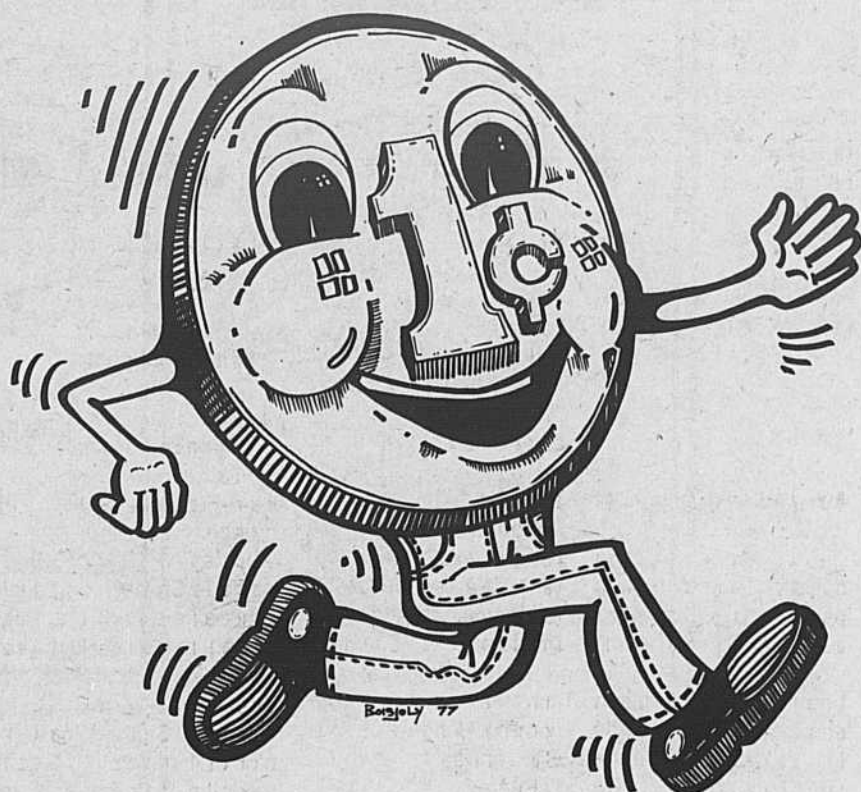
sports ee experts

FERMÉ LE LUNDI

450 blvd. MORTAGNE BOUCHERVILLE, P.Q.

FERMÉ LE LUNDI

ÇA BOUGE CHEZ



NOTRE
SUPER VENTE
1¢
SE CONTINUE

AVEC
DES SPECIAUX
JAMAIS
ENCORE VUS

**SUPER
AUBAINES**

**CE QU'IL
Y A
DE MIEUX**

**POUR
LE RETOUR
A L'ECOLE**

LANDLUBBER JEANS

12 OZ. DENIM
TAILLE 26 à 33

13.⁹⁹

AJOUTEZ
1¢
OBTENEZ
UNE
2e PAIRE

JEANS WRANGLER

14 OZ. DENIM
TAILLE 26 à 38

24.⁹⁹

AJOUTEZ
1¢
OBTENEZ
UNE
2e PAIRE

JEANS LACES POUR ENFANTS

14 OZ. DENIM
TAILLE 7 à 14

(JUSQU'A EPUISEMENT DU STOCK)

19.⁹⁹

AJOUTEZ

1¢

OBTENEZ UNE 2e PAIRE

JEANS YALE

10 OZ. DENIM
TAILLE 8 A 12 ANS

10.⁹⁹

(TANT QU'IL Y EN AURA)

AJOUTEZ
1¢
OBTENEZ
UNE
2e PAIRE

CHANDAILS D'ETE

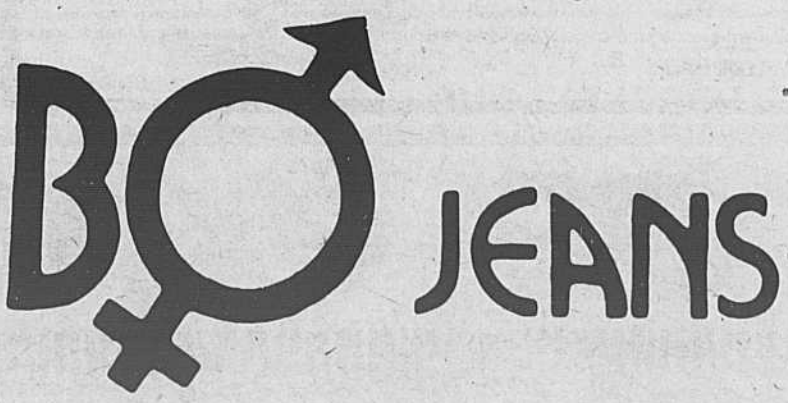
SUMMER SWEATERS

HOMMES ET FEMMES

(QUANTITES LIMITEES)

AJOUTEZ
1¢
OBTENEZ UN
2e CHANDAIL
A PRIX EGAL
OU MOINDRE

OBTENEZ
10%
d'escompte
sur toute marchandise
à prix régulier
payée comptant
sur présentation
de ce coupon
Valable de lundi - mardi
mercredi seulement
Chez
BO JEANS
Beloel Boucherville St-Lambert



774 PIERRE VIGER
BOUCHERVILLE
PLACE BOUCHERVILLE
655-2026

296 SIR WILFRID LAURIER BELOEIL
467-2099



VENTE SPÉCIALE D'ENGRAIS. POUR GARDER VOTRE PELOUSE VERTE, À DES PRIX PAS BATTABLES

ENGRAIS
 Engrais à double force qui ne brûle pas pour les pelouses établies. Engrais à pelouse sûr, d'effet prolongé et bien équilibré pour fournir les éléments nutritifs tels qu'ils sont utilisés par le gazon. pour obtenir un gazon durable et résistant à la sécheresse. 85% de son azote provient d'une durée enrobée de soufre S.C.U. à dégagement lent. Améliore la couleur et la vigueur du gazon. Utilisez-la au printemps et durant l'été à raison de 10 lb par 1000 pi.ca.

Le sac du 44 lbs
Couvre 4400 pi.ca.

PRIX RÉG. 10.95
PRIX SPÉCIAL 8.88

ENGRAIS
 1. Détruire toutes les mauvaises herbes rampantes ou verticales à larges feuilles grâce à KILLEX.
 2. Fertiliser la pelouse avec son engrais sûr et durable dont 85% de l'azote provient d'une durée enrobée de soufre S.C.U. à effet graduel. Formule spécialement équilibrée, perfectionnée pour ne pas brûler le gazon. Donne les éléments nécessaires à une bonne croissance et à une belle couleur verte.

Le sac de 44 lbs
Couvre 4400 pi.ca.

PRIX RÉG. 13.95
PRIX SPÉCIAL 9.97

ROULEAU À GAZON
24" LARGE

pois 45 lb
avec eau 270 lb

PRIX RÉG. 39.98
PRIX SPÉCIAL 31.88
 Quantité limitée



Pots à conserves "Mason"

16 onces **3.98** la dz.
 32 onces **4.59** la dz.
 60 onces **5.99** la dz.

Livre de recettes inclus

Marmites pour conserves
 Faite de granit bleu fournie avec séparateur en broche pouvant tenir 7 jarres de 32 onces.
 Prix de vente **9.98**

MINI MARMITE POUR JARRES de 16 onces 8.98



Pour détruire les mauvaises herbes tout en fertilisant votre gazon...

Utilisez l'engrais léger Weed'N Feed avec Killex Green Cross.

Sa formule double action détruit les mauvaises herbes et procure une alimentation équilibrée pour la croissance de votre gazon.

- Pour détruire les mauvaises herbes - le Weed'N Feed renferme du Killex, l'herbicide efficace qui contrôle plus de 15 sortes de mauvaises herbes - y compris mourin, trèfle, plantains et pissenlits.
- Pour fertiliser le gazon - le Weed'N Feed renferme deux genres de nitrogène pour la croissance et la verdure en plus de la potasse pour des racines robustes et du phosphore pour donner une force structurale aux racines et aux feuilles.
- Un sac 22 lb facile à transporter recouvre 5000 pieds carrés de gazon.

PRIX RÉG. 12.95
PRIX SPÉCIAL 9.97



POUR NETTOYER VOS TAPIS À LA VAPEUR, VOUS-MÊMES

Voici la plus nouvelle MACHINE A NETTOYER LES TAPIS. Elle est sensationnelle! Nettoie en profondeur à l'eau chaude, soulève toute la saleté à la surface qui est aspirée immédiatement par l'appareil. Remet vos tapis comme neufs... LOUEZ-LA POUR \$15.00 par jour de 8hres. Un dépôt de \$10.00 (remboursable) est exigé.

RINSE-N-VAC

Tous au même prix **3.98**

- Nettoyeur Rinse-N-Vac
- Defoamer Rinse-N-Vac
- Détacheur Rinse-N-Vac



PEINTURE

Glidden

Vente Spécial de peinture blanche. Extérieure à l'huile No. 70 Beau fini lustré et durable

PRIX SPÉCIAL \$ 12.99

"Faites au Québec avec soins c'est bon pour longtemps"



PELLE À JARDIN
 tranche avec précision

GARDEN SPADE

PRIX SPÉCIAL 3.97



PELLE RONDE
 en acier tout usage

ROUND POINT D-Handle

PRIX SPÉCIAL 3.97



BROUETTE EN ACIER

Pneu en caoutchouc semi-pneumatique pieds en acier en "U" boulonnés en entrecroisé; boîte renforcée à bord roulés; bancarts en tuyau d'acier supportant la boîte sur toute la longueur; poignées en caoutchouc.

PRIX RÉG. 27.98
Modèle 4 pi.ca. Roue de 10" pou. X 1 3/4 SPÉCIAL 23.88

PRIX RÉG. 39.98
Roue de 12" pou. X 2 1/2 SPÉCIAL 29.88



CHARGEX **SERVICE-QUALITE -COURTOISIE À VOTRE PORTÉE, TOUS LES JOURS** **Master Charge**

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres

QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE INC.

J.J.MESSIER PROP. NOUS LIVRONS

637 Marie-Victorin 655-1389